

# The Gospel of Matthew

## Chapter 1

[www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com)

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek  
New Testament witnesses*

# Table of contents

<b>Note</b>	<b>8</b>
<b>Verse 1:1</b>	<b>10</b>
Witness counts . . . . .	10
Earliest attestation . . . . .	11
Witness groups . . . . .	12
Apparatus . . . . .	13
<b>Verse 1:2</b>	<b>16</b>
Witness counts . . . . .	16
Earliest attestation . . . . .	17
Witness groups . . . . .	19
Apparatus . . . . .	20
<b>Verse 1:3</b>	<b>25</b>
Witness counts . . . . .	25
Earliest attestation . . . . .	26
Witness groups . . . . .	28
Apparatus . . . . .	29
<b>Verse 1:4</b>	<b>35</b>
Witness counts . . . . .	35
Earliest attestation . . . . .	36
Witness groups . . . . .	38
Apparatus . . . . .	39
<b>Verse 1:5</b>	<b>45</b>
Witness counts . . . . .	45
Earliest attestation . . . . .	46

Witness groups . . . . .	48
Apparatus . . . . .	49
<b>Verse 1:6</b>	<b>58</b>
Witness counts . . . . .	58
Earliest attestation . . . . .	59
Witness groups . . . . .	61
Apparatus . . . . .	62
<b>Verse 1:7</b>	<b>69</b>
Witness counts . . . . .	69
Earliest attestation . . . . .	70
Witness groups . . . . .	72
Apparatus . . . . .	73
<b>Verse 1:8</b>	<b>78</b>
Witness counts . . . . .	78
Earliest attestation . . . . .	79
Witness groups . . . . .	81
Apparatus . . . . .	82
<b>Verse 1:9</b>	<b>87</b>
Witness counts . . . . .	87
Earliest attestation . . . . .	88
Witness groups . . . . .	90
Apparatus . . . . .	91
<b>Verse 1:10</b>	<b>95</b>
Witness counts . . . . .	95
Earliest attestation . . . . .	96
Witness groups . . . . .	98
Apparatus . . . . .	99
<b>Verse 1:11</b>	<b>105</b>
Witness counts . . . . .	105
Earliest attestation . . . . .	106
Witness groups . . . . .	107

Apparatus . . . . .	109
<b>Verse 1:12</b>	<b>114</b>
Witness counts . . . . .	114
Earliest attestation . . . . .	115
Witness groups . . . . .	116
Apparatus . . . . .	118
<b>Verse 1:13</b>	<b>123</b>
Witness counts . . . . .	123
Earliest attestation . . . . .	124
Witness groups . . . . .	126
Apparatus . . . . .	127
<b>Verse 1:14</b>	<b>132</b>
Witness counts . . . . .	132
Earliest attestation . . . . .	133
Witness groups . . . . .	135
Apparatus . . . . .	136
<b>Verse 1:15</b>	<b>141</b>
Witness counts . . . . .	141
Earliest attestation . . . . .	142
Witness groups . . . . .	144
Apparatus . . . . .	145
<b>Verse 1:16</b>	<b>149</b>
Witness counts . . . . .	149
Earliest attestation . . . . .	150
Witness groups . . . . .	152
Apparatus . . . . .	153
<b>Verse 1:17</b>	<b>157</b>
Witness counts . . . . .	157
Earliest attestation . . . . .	159
Witness groups . . . . .	161
Apparatus . . . . .	162

<b>Verse 1:18</b>	<b>171</b>
Witness counts . . . . .	171
Earliest attestation . . . . .	173
Witness groups . . . . .	175
Apparatus . . . . .	176
<b>Verse 1:19</b>	<b>185</b>
Witness counts . . . . .	185
Earliest attestation . . . . .	186
Witness groups . . . . .	188
Apparatus . . . . .	189
<b>Verse 1:20</b>	<b>194</b>
Witness counts . . . . .	194
Earliest attestation . . . . .	196
Witness groups . . . . .	198
Apparatus . . . . .	199
<b>Verse 1:21</b>	<b>210</b>
Witness counts . . . . .	210
Earliest attestation . . . . .	211
Witness groups . . . . .	213
Apparatus . . . . .	214
<b>Verse 1:22</b>	<b>220</b>
Witness counts . . . . .	220
Earliest attestation . . . . .	221
Witness groups . . . . .	223
Apparatus . . . . .	224
<b>Verse 1:23</b>	<b>228</b>
Witness counts . . . . .	228
Earliest attestation . . . . .	229
Witness groups . . . . .	231
Apparatus . . . . .	232

<b>Verse 1:24</b>	<b>239</b>
Witness counts . . . . .	239
Earliest attestation . . . . .	240
Witness groups . . . . .	242
Apparatus . . . . .	243
<b>Verse 1:25</b>	<b>249</b>
Witness counts . . . . .	249
Earliest attestation . . . . .	250
Witness groups . . . . .	252
Apparatus . . . . .	253

# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1<sup>c</sup>2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.



Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at [www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com). Collations created by Norman Simon Rodriguez.

# Verse 1:1

*Byz<sup>RP</sup>*: βιβλος<sup>1</sup> γενεσεως<sup>2</sup> ιησου<sup>3</sup> χριστου<sup>4</sup> υιου<sup>5</sup> δαυιδ<sup>6</sup>  
υιου<sup>7</sup> αβρααμ<sup>8</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XIV: 30738 30842 31534 XV: 30723
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>1</sup>	1	Corr.: 20017 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>2</sup>	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>1</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>2</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (104) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
βιβλος	III
γενεσεως	III
ιησου	III
χριστου	III
υιου	III
δαυιδ	III
υιου	IV
αβρααμ	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.1</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (79): IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 40563 40844 X: 30067 31110 31424 31582 32193 40770 42211 XI: 30124 30150 30230 30348 30700 30788 31192 31194 31279 31579 40387 XII: 30001 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30543 30822 30826 30828 30863 30983 31190 31273 31455 31528 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31289 31446 31502 31604 31689 31780 32680 32726 32756 32766 40547 XIV: 30035 30209 30740 31043 31661 32786 XV: 30130 30205 30555 30954 32886 XVI: 30061 30335 30423 31414 XVII: 31063
- $\rightarrow$ A<sub>mat.1.1</sub> group, attesting to βιβλος γενεσεως ιησου χριστου υιου δαυιδ υιου αβρααμ (2): XVI: 30372 32737
- $\rightarrow$ B<sub>mat.1.1</sub> group, attesting to [?]ιβλος γενεσεως ιησου χριστου υιου δαυιδ υιου αβρααμ (2): XIV: 30016 XVI: 32597
- $\rightarrow$ C<sub>mat.1.1</sub> group, attesting to βιβλος γενεσεως ιησου χριστου υιου δαυιδ υιου αβρααμ (2): XII: 30517 XIV: 31342
- $\rightarrow$ D<sub>mat.1.1</sub> group, attesting to βιβλος γενεσεως ιησου χριστου υιου δαυιδ [?] αβρααμ (2): III: 10001 XIII: 30579

## Apparatus

1. βιβλος] (91/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.1</sub>  
 || IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 XI: 30709 XIII: 30295 XIV: 31574  
 • [?]: XII: 30346  
 • [?]ιβλος:  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.1</sub> || XIII: 32676  
 • [?]λος: XIV: 31093  
 • Βιβλος: XI: 40773

- βι[?]λος: IX: 30565
- βιβλο[?]: IX: 20041
- βιβλως: XI: 40060

2. γενεσεως] (94/100) →unanimous<sub>mat.1.1</sub> →A<sub>mat.1.1</sub> →B<sub>mat.1.1</sub>  
→D<sub>mat.1.1</sub> || IV: 20003 V: 20032 IX: 30565 XI: 40060 40773 XII: 30346  
XIII: 32676 XIV: 31093 31574

- [?]ν[?]εως: IX: 20041
- γενε—εως: IX: 20017
- γενεως: XI: 30709 XIII: 30295
- γεννεσεως: →C<sub>mat.1.1</sub>

3. ιησου] (100/100) →unanimous<sub>mat.1.1</sub> →A<sub>mat.1.1</sub> →B<sub>mat.1.1</sub> →C<sub>mat.1.1</sub>  
→D<sub>mat.1.1</sub> || IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 20041 30565 XI: 30709 40060  
40773 XII: 30346 XIII: 30295 32676 XIV: 31093 31574

4. χριστου] (100/100) →unanimous<sub>mat.1.1</sub> →A<sub>mat.1.1</sub> →B<sub>mat.1.1</sub>  
→C<sub>mat.1.1</sub> →D<sub>mat.1.1</sub> || IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 20041 30565 XI:  
30709 40060 40773 XII: 30346 XIII: 30295 32676 XIV: 31093 31574

5. υιου] (97/100) →unanimous<sub>mat.1.1</sub> →A<sub>mat.1.1</sub> →B<sub>mat.1.1</sub> →C<sub>mat.1.1</sub>  
→D<sub>mat.1.1</sub> || IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 30565 XI: 30709 40060 40773  
XIII: 32676 XIV: 31093 31574

- [?]ιου: XII: 30346 XIII: 30295
- υι[?]υ: IX: 20041

6. δαυιδ] (94/100) →unanimous<sub>mat.1.1</sub> →B<sub>mat.1.1</sub> →C<sub>mat.1.1</sub> →D<sub>mat.1.1</sub>  
|| IX: 20017 20041 30565 XI: 30709 40060 40773 XII: 30346 XIII: 32676  
XIV: 31574

- [?]: XIV: 31093
- [?]δ: V: 20032
- δαβιδ: →A<sub>mat.1.1</sub> || XIII: 30295
- δαυειδ: IV: 20003

7. υλου] (95/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.1</sub>  $\parallel$   
 IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 20041 30565 XI: 30709 40060 40773 XII:  
 30346 XIV: 31574

- [?]:  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.1</sub>  $\parallel$  XIV: 31093
- [?]λου: XIII: 32676
- υου: XIII: 30295

8. αβρααμ] (95/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.1</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.1.1</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.1</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX: 20017 30565 XI:  
 30709 40060 40773 XIII: 32676

- [?]βρααμ: XIV: 31574
- [?]ρααμ: XIV: 31093
- αβ[?]μ: IX: 20041
- αβρ[?]μ: XIII: 30295
- αβρα[?]: XII: 30346

## Verse 1:2

*Byz<sup>RP</sup>*: αβρααμ<sup>1</sup> εγεννησεν<sup>2</sup> τον<sup>3</sup> ισαακ<sup>4</sup> ισαακ<sup>5</sup> δε<sup>6</sup>  
εγεννησεν<sup>7</sup> τον<sup>8</sup> ιακωβ<sup>9</sup> ιακωβ<sup>10</sup> δε<sup>11</sup> εγεννησεν<sup>12</sup>  
τον<sup>13</sup> ιουδαν<sup>14</sup> και<sup>15</sup> τους<sup>16</sup> αδελφους<sup>17</sup> αυτου<sup>18</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	X: 42211 XI: 30700 XII: 30038 30157 XIII: 30059 31446 31604 32680 32766 XIV: 30738 31043 XV: 30723 XVI: 32597
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 30130 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10001 XIV: 31093



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>3</sup>	4	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30150 <sup>c?</sup> 30740 <sup>c?</sup> 31579 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>4</sup>	92	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>3</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>4</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (104) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
αβρααμ	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ισαακ	IV
ισαακ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιακωβ	IV
ιακωβ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιουδαν	IV
και	IV
τους	IV
αδελφους	IV
αυτου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 64 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.2</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (10): IV: 20003 VI: 20042 IX: 40563 X: 30067 31424 32193 XI: 31579 40060 XII: 30279 XIII: 32756
- →**A<sub>mat.1.2</sub>** group, attesting to αβρααμ εγεννησε τον ισαακ ισαακ δε εγεννησε τον ιακωβ ιακωβ δε εγεννησε τον ιουδαν και τους αδελφους αυτου (42): IX: 30892 X: 31110 31582 40770 XI: 30348 30788 31194 31279 40773 XII: 30001 30163 30509 30517 30543 30826 30983 31190 31273 31455 XIII: 30004 30118 30233 30544 30895 31780 XIV: 30016 30035 30209 30842 31342 31534 31574 32786 XV: 30130 30205 30954 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.1.2</sub>** group, attesting to αβρααμ εγεννησε τον ισαακ ισαακ δε εγεννησε τον ιακωβ ιακωβ δε εγεννησε τον ιουδα και τους αδελφους αυτου (8): IX: 20017 XII: 30191 31528 XIII: 30273 30792 31047 XIV: 31661 XVI: 30061
- →**C<sub>mat.1.2</sub>** group, attesting to αβρααμ εγεννησεν εγεννησε τον ισαακ ισαακ δε εγεννησεν εγεννησε τον ιακωβ ιακωβ δε εγεννησεν εγεννησε τον ιουδαν και τους αδελφους αυτου (2): Corr.: 20003<sup>c</sup>? 30279<sup>c</sup>?
- →**D<sub>mat.1.2</sub>** group, attesting to αβρααμ δε εγεννησε τον ισαακ ισαακ δε εγεννησε τον ιακωβ ιακωβ δε εγεννησε τον ιουδαν και τους αδελφους αυτου (2): XVI: 30423 || Corr.: 30130<sup>c</sup>?

# Apparatus

1.  $\alpha\beta\rho\alpha\alpha\mu$ ] (90/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 30565 40844 XI: 30124 30150 30230 30709 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295 30333 30579 31289 31502 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555
  - [?]βρααμ: XII: 30346
  - αβρα[?]μ: IX: 20041
2.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (16/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 IX: 40844 XI: 30124 XII: 30828
  - [?]γεννησεν: IX: 20041
  - δε:  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || XII: 30346 30822 XIII: 30333
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub> || V: 20032 IX: 30565 XI: 30150 30230 30709 31192 40387 XII: 30863 40211 XIII: 30184 30295 30579 31289 31502 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555
3.  $\tau\omicron\nu$ ] (15/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 IX: 20041 40844 XI: 30124 XII: 30828
  - [?]σε τον: XIII: 30295
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu$ [?]σε[?] [?]: V: 20032
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$  τον: XI: 40387 XIII: 31689
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$  [?]: XIII: 30579
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$  τον:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || IX: 30565 XI: 30150 30230 30709 31192 XII: 30346 30822 30863 40211 XIII: 30184 30333 31289 31502 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555
4.  $\iota\sigma\alpha\alpha\kappa$ ] (87/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || V: 20032 IX: 30565 40844 XI: 30124 30150 30230 30709 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295 30579 31289 31502 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- $\iota\sigma\alpha[?]\kappa$ : IX: 20041
- $\iota\sigma\alpha\kappa$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XI: 31192 XII: 30346 XIII: 30333

5.  $\iota\sigma\alpha\alpha\kappa$ ] (85/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || V: 20032 IX: 20041 30565 XI: 30124 30230 30709 40387 XII:  
 30346 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295 30579 31289 31502 31689 32676  
 32726 XIV: 30740 XV: 30555

- $[?]\sigma\alpha\alpha\kappa$ : XIII: 40547
- $\iota\sigma\alpha\alpha\kappa$ : IX: 40844
- $\iota\sigma\alpha\kappa$ : IV: 20001 XI: 30150
- $\iota\sigma\alpha\kappa \iota\sigma\alpha\alpha\kappa$ : XI: 31192 XIII: 30333
- $\sigma\alpha\alpha\kappa$ : XII: 30822

6.  $\delta\epsilon$ ] (86/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || V: 20032 IX: 30565 40844 XI: 30124 30150 30230 30709  
 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 XIII: 30184 30333 30579 31289 31689  
 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- $[?]\epsilon$ : IX: 20041
- $[?]\sigma\alpha\alpha[?]$ : XII: 30346
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 40211 XIII: 30295 31502

7.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (15/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V:  
 20032 XI: 40387

- $[?]$ : XII: 30346 XIII: 30295
- $[?]\nu\eta\sigma\epsilon$ : XI: 30124
- $[?]\nu\eta\sigma\epsilon$ : IX: 30565
- $[?]\sigma\epsilon$ : XIII: 30184 32676
- $\epsilon\gamma\epsilon[?]\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : IX: 20041
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub> || IX:  
 40844 XI: 30150 30230 30709 31192 XII: 30822 30828 30863 40211  
 XIII: 30333 30579 31289 31502 31689 32726 40547 XIV: 30740 XV:  
 30555

8. τον] (18/92) → unanimous<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20041 30565  
 XI: 30124 40387 XIII: 30184 32676

- [?]γεννησε τον: XII: 30346 XIII: 30295
- εγεννησε τον: XIII: 31689
- εγεννη τον: XI: 30150
- εγεννησε [?]: XIII: 30579
- εγεννησε τον: →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub> →C<sub>mat.1.2</sub> →D<sub>mat.1.2</sub> || IX: 40844 XI: 30230 30709 31192 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30333 31289 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555
- *either missing or lacuna*: XIII: 31502

9. ιακωβ] (86/92) → unanimous<sub>mat.1.2</sub> →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub> →C<sub>mat.1.2</sub> →D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20041 40844 XI: 30124 30150 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295 30333 30579 31289 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740

- ια[?]β: XI: 30709
- ιακoβ: XI: 30230 XV: 30555
- ιακω[?]: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: XII: 30346 XIII: 31502

10. ιακωβ] (86/92) → unanimous<sub>mat.1.2</sub> →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub> →C<sub>mat.1.2</sub> →D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 40844 XI: 30124 30150 30230 30709 31192 40387 XII: 30346 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30333 30579 31289 31689 32676 32726 40547

- [?]ακωβ: XIII: 30295
- ιακoβ: XV: 30555
- ιακω[?]: IX: 20041 30565 XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XIII: 31502

11. δε] (91/92) → unanimous<sub>mat.1.2</sub> →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub> →C<sub>mat.1.2</sub> →D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20041 30565 40844 XI: 30124 30150 30230 30709 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295 30333 30579 31289 31502 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- [?]: XII: 30346

12.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (16/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 40844 XII: 30828 XIII: 32726

- [?]: XII: 30346 XIII: 31289
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XII: 30863 XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  V: 20032 IX: 20041 30565 XI: 30124 30150 30230 30709 31192 XII: 30822 40211 XIII: 30184 30295 30333 30579 31502 32676 40547 XIV: 30740 XV: 30555

13.  $\tau\omicron\nu]$  (18/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 40844 XI: 40387 XII: 30828 30863 XIII: 31289 31689 32726

- [?] $\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\tau\omicron\nu$ : XII: 30346
- [?] $\gamma\nu\eta\sigma\epsilon\tau\omicron\nu$ : XIII: 30184
- $\epsilon\gamma$ [?] $\nu\eta\sigma$ [?]  $\tau\omicron\nu$ : IX: 20041
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$  [?]: XIII: 30579
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$  [?]  $\omicron\nu$ : IX: 30565
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$   $\kappa\omicron\nu$ : XIV: 30740
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\tau\omicron\nu$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  XI: 30124 30150 30230 30709 31192 XII: 30822 40211 XIII: 30295 30333 31502 32676 40547 XV: 30555
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ [?]  $\tau$ [?]  $\nu$ : V: 20032

14.  $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha\nu]$  (79/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  IV: 20001 IX: 20041 30565 40844 XI: 30124 30150 30230 30709 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30333 30579 31289 31502 32676 32726 40547 XIV: 30740

- [?] $\delta\alpha\nu$ : XIII: 30295
- $\iota\omicron\upsilon\delta$ [?]: XII: 30346
- $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha$ :  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  XIII: 31689
- $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha$ [?]: V: 20032
- $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha\varsigma$ : XV: 30555

15.  $\kappa\alpha\iota]$  (89/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.2</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.2</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 IX: 30565 40844 XI: 30124 30150 30230

30709 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295 30333  
30579 31289 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- [?]: IX: 20041 XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XIII: 31502

16. τους] (90/92) →unanimous<sub>mat.1.2</sub> →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub> →C<sub>mat.1.2</sub>  
→D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 30565 40844 XI: 30124 30150 30230  
30709 31192 40387 XII: 30346 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30295  
30333 30579 31289 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- [?]ου[?]: IX: 20041
- *either missing or lacuna*: XIII: 31502

17. αδελφους] (86/92) →unanimous<sub>mat.1.2</sub> →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub>  
→C<sub>mat.1.2</sub> →D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 40844 XI: 30124 30150  
30230 30709 31192 40387 XII: 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184 30333  
31289 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- [?]ελφους: IX: 20041
- [?]φους: IX: 30565
- αδ[?]υς: XII: 30346
- αδελφ[?]: XIII: 30295 30579
- *either missing or lacuna*: XIII: 31502

18. αυτου] (89/92) →unanimous<sub>mat.1.2</sub> →A<sub>mat.1.2</sub> →B<sub>mat.1.2</sub> →C<sub>mat.1.2</sub>  
→D<sub>mat.1.2</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 20041 30565 40844 XI: 30124 30150  
30230 30709 31192 40387 XII: 30346 30822 30828 30863 40211 XIII: 30184  
30333 31289 31689 32676 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555

- [?]: XIII: 30579
- [?]υτου: XIII: 30295
- *either missing or lacuna*: XIII: 31502



# Verse 1:3

Byz<sup>RP</sup>: ιουδας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> φαρες<sup>5</sup> και<sup>6</sup> τον<sup>7</sup>  
 ζαρα<sup>8</sup> εκ<sup>9</sup> της<sup>10</sup> θαμαρ<sup>11</sup> φαρες<sup>12</sup> δε<sup>13</sup> εγεννησεν<sup>14</sup>  
 τον<sup>15</sup> εσρωμ<sup>16</sup> εσρωμ<sup>17</sup> δε<sup>18</sup> εγεννησεν<sup>19</sup> τον<sup>20</sup>  
 αραμ<sup>21</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	21	IX: 40563 40844 XI: 30150 31194 31579 XII: 30822 30863 31190 31528 XIII: 30295 30333 30544 30895 XIV: 30738 30740 30842 31342 31534 XV: 30723 XVI: 30423 32597
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31424 <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	XII: 30930 XIV: 31093
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>5</sup>	4	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup> 30335 <sup>c?</sup> 30348 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>6</sup>	83	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>5</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>6</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (105) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (21) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
ιουδας	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	III
φαρες	III
και	III
τον	III
ζαρα	IV
εκ	III
της	III
θαμαρ	IV
φαρες	III
δε	III
εγεννησεν	III
τον	III
εσρωμ	IV
εσρωμ	IV
δε	III
εγεννησεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τον	IV
αραμ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 57 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.1.3</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (6): IV: 20001 VI: 20042 X: 30067 XII: 30279 XIII: 32756 ||  
Corr.: 31424<sup>c</sup>?
- →**A**<sub>mat.1.3</sub> **group**, attesting to ιουδας δε εγεννησε τον φαρες και τον ζαρα εκ της θαμαρ φαρες δε εγεννησε τον εσρωμ εσρωμ δε εγεννησε τον αραμ (49): IX: 20017 30565 30892 X: 31110 XI: 30230 30700 30709 30788 31192 31279 40773 XII: 30001 30038 30157 30163 30191 30509 30517 30543 30826 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30233 30273 31047 31446 31604 32676 32680 32726 40547 XIV: 30016 30035 30209 31043 31574 31661 32786 XV: 30130 30555 30954 32886 XVI: 30061 30372 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow B_{\text{mat.1.3}}$  group, attesting to  $\iota\upsilon\delta\alpha\varsigma$  δε εγεννησε τον φαρες και τον ζαρα εκ της θαμαρ φαρες δε εγεννησε τον εσρωμ εσρωμ δε εγεννησεν τον αραμ (2): X: 31582 XV: 30205

## Apparatus

1.  $\iota\upsilon\delta\alpha\varsigma]$  (79/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  IV: 20003 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 XVI: 30335 31414

- $[\text{?}]$ : XIII: 32766
- $\iota[\text{?}]\upsilon\delta\alpha\varsigma$ : V: 20032
- $\iota\sigma[\text{?}]\delta\alpha[\text{?}]$ : IX: 20041
- $\iota\upsilon\sigma\delta[\text{?}]$ : III: 10001

2.  $\delta\epsilon]$  (80/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30828 30983 31455 XIII: 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414

- $[\text{?}]\epsilon$ : III: 10001
- $\delta[\text{?}]$ : XII: 30346 XIII: 30184

3.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (12/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 X: 31424 32193 42211 XI: 40060

- $[\text{?}]\gamma\epsilon\nu\eta\sigma[\text{?}]$ : IX: 20041
- $[\text{?}]\sigma\epsilon$ : XII: 30346
- $\epsilon\gamma\epsilon[\text{?}]$ : III: 10001
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40387
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu[\text{?}]\sigma\epsilon\nu$ : XIII: 30579

- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon:$   $\rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  X: 40770 XI: 30124 30348 XII: 30828 30983 31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31780 32766 XVI: 30335 31414
4.  $\tau\omicron\nu]$  (83/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414
5.  $\varphi\alpha\rho\epsilon\varsigma]$  (81/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 XI: 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414
- $[\text{?}]\alpha\rho\epsilon\varsigma:$  XI: 30124
  - $\varphi\alpha\rho\alpha\varsigma:$  X: 42211
6.  $\kappa\alpha\iota]$  (81/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414
- $[\text{?}]\alpha[\text{?}]:$  IX: 20041
  - $\kappa\alpha\iota \kappa\alpha\iota:$  XI: 40387
7.  $\tau\omicron\nu]$  (82/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414
- $\tau\omicron[\text{?}]:$  IX: 20041
8.  $\zeta\alpha\rho\alpha]$  (76/83)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  V: 20032 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30792 31289 31502 31689 31780 XVI: 30335 31414
- $[\text{?}]\rho\alpha:$  IX: 20041
  - $\zeta[\text{?}]:$  XIII: 30579 32766
  - $\zeta[\text{?}]\rho\alpha:$  XIII: 30184

- ζαραν: XI: 40060
- ζαρε: III: 10001 IV: 20003

9.  $\epsilon\kappa](82/83) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 XVI: 30335 31414

- $[\?]$ : XIII: 32766

10.  $\tau\eta\varsigma](80/83) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31689 31780 XVI: 30335 31414

- $[\?]$ : XIII: 32766
- $[\?]\eta\varsigma$ : XIII: 30579
- $\tau[\?]$ : XII: 30983

11.  $\theta\alpha\mu\alpha\rho](78/83) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31689 31780 XVI: 30335 31414

- $[\?]$ : XIII: 32766
- $\theta[\?]$ : XIII: 31289
- $\theta[\?]\alpha[\?]$ : III: 10001
- $\theta\alpha[\?]$ : XII: 30346
- $\theta\alpha\beta\alpha\rho$ : XIII: 31502

12.  $\varphi\alpha\rho\epsilon\varsigma](80/83) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.3}} \rightarrow A_{\text{mat.1.3}} \rightarrow B_{\text{mat.1.3}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 X: 31424 32193 40770 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414

- $[\?]\alpha\rho\epsilon\varsigma$ : XII: 30346
- $\varphi[\?]\rho\epsilon\varsigma$ : IX: 20041
- $\varphi\alpha\rho\alpha\varsigma$ : X: 42211

13. δε] (82/83) →unanimous<sub>mat.1.3</sub> →A<sub>mat.1.3</sub> →B<sub>mat.1.3</sub> || III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30579 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414

- δ[?]: XIII: 30184

14. εγεννησεν] (14/83) →unanimous<sub>mat.1.3</sub> || III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 42211 XI: 40060 XIII: 30579

- [?]σε: XII: 30346 30828
- εγεννησε: XIII: 31689
- εγενισεν: XI: 40387
- εγεννησε: →A<sub>mat.1.3</sub> →B<sub>mat.1.3</sub> || X: 32193 40770 XI: 30124 30348 XII: 30983 31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31780 32766 XVI: 30335 31414

15. τον] (82/83) →unanimous<sub>mat.1.3</sub> →A<sub>mat.1.3</sub> →B<sub>mat.1.3</sub> || III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414

- [?]: XIII: 30579

16. ερωμ] (73/83) →unanimous<sub>mat.1.3</sub> →A<sub>mat.1.3</sub> →B<sub>mat.1.3</sub> || IV: 20003 IX: 20041 X: 31424 32193 XI: 30124 30348 XII: 30828 30983 XIII: 30184 31289 31502 31689 31780 32766 XVI: 30335 31414

- [?]σ[?]ωμ: III: 10001
- [?]σρωμ: XIII: 30579
- εζρωμ: V: 20032 XII: 31455
- εσζρωμ: XIII: 30792
- ερωμ: X: 42211 XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: X: 40770 XII: 30346

17. ερωμ] (71/83) →unanimous<sub>mat.1.3</sub> →A<sub>mat.1.3</sub> →B<sub>mat.1.3</sub> || IV: 20003 X: 31424 32193 42211 XI: 30124 30348 XII: 30828 30983 XIII: 30579 31289 31502 31689 31780 XVI: 31414



- [?]: XIII: 32766
- εζρωμ: V: 20032 XII: 31455
- ερρωμ: XVI: 30335
- εσ[?]: III: 10001
- εσζρωμ: XIII: 30792
- εσρ[?]: IX: 20041
- εσρ[?] [?]: XII: 30346
- εσρομ: XI: 40060 40387
- εσρω[?]: XIII: 30184
- εσρω[?] εσρωμ: X: 40770

18. δε] (82/83) → unanimous<sub>mat.1.3</sub> → A<sub>mat.1.3</sub> → B<sub>mat.1.3</sub> || III: 10001 IV: 20003 V: 20032 IX: 20041 X: 31424 32193 40770 42211 XI: 30124 30348 40060 40387 XII: 30346 30828 30983 31455 XIII: 30184 30579 30792 31289 31502 31689 31780 XVI: 30335 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

19. εγεννησεν] (14/83) → unanimous<sub>mat.1.3</sub> → B<sub>mat.1.3</sub> || IV: 20003 V: 20032 X: 31424 42211 XI: 40387 XIII: 30579

- ε[?]ενν[?]σεν: III: 10001
- εγενησε: XIII: 31689
- εγενησεν: XI: 40060
- εγεννεσε: XVI: 31414
- εγεννησε: → A<sub>mat.1.3</sub> || X: 32193 XI: 30124 30348 XII: 30346 30828 31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31780 XVI: 30335
- *either missing or lacuna*: IX: 20041 X: 40770 XII: 30983 XIII: 32766

20. τον] (74/83) → unanimous<sub>mat.1.3</sub> → A<sub>mat.1.3</sub> → B<sub>mat.1.3</sub> || IV: 20003 V: 20032 X: 32193 42211 XI: 30124 30348 40387 XII: 30346 30828 31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31689 XVI: 30335 31414

- [?]: IX: 20041
- [?] [?]: XIII: 30579
- [?] [?]γεννησε τον: XIII: 32766
- [?] τον: X: 40770
- [?]εννησε τον: XII: 30983

- $\tau[\text{?}] [\text{?}]\mu$ : III: 10001
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XI: 40060 XIII: 31780

21.  $\alpha\rho\alpha\mu$ ] (76/83)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.3</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.3</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.3</sub>  $\parallel$  IV: 20003  
V: 20032 X: 32193 40770 42211 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 30983  
31455 XIII: 30184 30792 31289 31502 31689 32766 XVI: 30335 31414

- $\alpha\beta\rho\alpha\mu$ : XI: 30348
- *either missing or lacuna*: III: 10001 IX: 20041 X: 31424 XI: 40060  
XIII: 30579 31780

## Verse 1:4

*Byz<sup>RP</sup>*: αραμ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> αμιναδαβ<sup>5</sup> αμιναδαβ<sup>6</sup>  
δε<sup>7</sup> εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> ναασσων<sup>10</sup> ναασσων<sup>11</sup> δε<sup>12</sup>  
εγεννησεν<sup>13</sup> τον<sup>14</sup> σαλμων<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 30565 X: 31110 31582 XIII: 31289 32676 32726 XIV: 30016
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30346 <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	6	III: 10001 IX: 20041 XII: 30346 30930 XIV: 31093    Corr.: 30346 <sup>c</sup> ?
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>7</sup>	6	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 20042 <sup>c</sup> ? 30233 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30348 <sup>c</sup> ? 31424 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>8</sup>	92	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

<sup>7</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>8</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (104) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (6) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αραμ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αμιναδαβ	IV
αμιναδαβ	V
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ναασσων	IV
ναασσων	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
σαλμων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 55 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (37) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.4</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): v: 20032 X: 30067
- →**A<sub>mat.1.4</sub>** group, attesting to αραμ δε εγεννησε τον αμιναδαβ αμιναδαβ δε εγεννησε τον ναασσων ναασσων δε εγεννησε τον σαλμων (33): IX: 20017 X: 32193 XI: 30124 30150 30700 31192 31194 31279 XII: 30038 30509 30517 30822 31190 31273 XIII: 30059 30895 31446 31502 31604 40547 XIV: 30035 30738 30740 30842 31342 31574 31661 32786 XV: 30130 30954 XVI: 30423 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.1.4</sub>** group, attesting to αραμ δε εγεννησε τον αμιναδαμ αμιναδαμ δε εγεννησε τον ναασσων ναασσων δε εγεννησε τον σαλμων (8): XI: 30230 30709 XII: 30191 XIII: 30004 30118 30273 30544 XVI: 30335
- →**C<sub>mat.1.4</sub>** group, attesting to αραμ δε εγεννησε τον αμιναδαβ αμιναδαβ δε εγεννησε τον ναασσων ναασσων δε εγεννησε (5): XI: 40773 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**D<sub>mat.1.4</sub>** group, attesting to αραμ δε εγεννησε τον αμιναδαβ αμιναδαβ δε εγεννησε τον ναασων ναασων δε εγεννησε τον σαλμων (3): XIII: 30333 XVI: 30372 31414

- $\rightarrow E_{\text{mat.1.4}}$  group, attesting to  $\alpha\rho\alpha\mu$  δε εγεννησε τον αμιναδαμ  
αμιναδαμ δε εγεννησε τον νασων νασων δε εγεννησε τον σαλμων  
(2): XII: 30157 XIV: 31043
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$  group, attesting to  $\alpha\rho\alpha\mu$  δε εγεννησε τον αμιναδαμ  
αμιναδαμ δε εγεννησε τον νασων νασων δε εγεννησε τον σαλμων  
(2): XI: 30788 XII: 30543

## Apparatus

1.  $\alpha\rho\alpha\mu]$  (86/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.4}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$  || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892  
40563 40844 X: 40770 42211 XI: 31579 40387 XII: 30163 30279 30826  
30828 30983 31455 31528 40211 XIII: 30184 30233 30579 30792 31047  
31689 32680 32766 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061 32597
  - [?]ραμ: XIII: 30295
  - αβρααμ: XI: 30348
  - *either missing or lacuna*: X: 31424 XI: 40060 XII: 30863 XIII: 31780
2.  $\delta\epsilon]$  (86/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.4}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.4}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$  || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892  
40563 40844 X: 42211 XI: 30348 31579 40387 XII: 30279 30826 30828  
30983 31455 31528 40211 XIII: 30184 30233 30295 30579 30792 31047  
31689 32680 32766 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061 32597
  - *either missing or lacuna*: X: 31424 40770 XI: 40060 XII: 30163 30863  
XIII: 31780
3.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (9/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub> || IV: 20001 20003 IX: 40563  
X: 42211 XI: 40387 XII: 30279 XIII: 30579
  - [?]: X: 31424
  - [?] [?]: XIII: 32766

- [?] εγεννησε: X: 40770
  - ε[?]εννησε[?]: VI: 20042
  - εγεννησε: XII: 31528 XIII: 31689
  - εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow C_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IX: 30892 40844 XI: 30348 31579 XII: 30826 30828 30983 31455 40211 XIII: 30184 30233 30295 30792 31047 32680 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061 32597
  - *either missing or lacuna*: XI: 40060 XII: 30163 30863 XIII: 31780
4. τον] (89/92)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow C_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892 40563 40844 X: 40770 42211 XI: 30348 31579 40060 40387 XII: 30279 30826 30828 30863 30983 31455 31528 40211 XIII: 30184 30233 30295 30579 30792 31047 31689 31780 32680 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30163 XIII: 32766
5. αμιναδαβ] (61/92)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow C_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 40563 40844 X: 42211 XI: 30348 XII: 30279 30826 40211 XIII: 30184 30233 31047 31689 31780 32766 XIV: 31534 XV: 30555
- [?]αβ: X: 31424
  - [?]ιναδαβ: XVI: 32597
  - α[?]: XIII: 30579
  - αβιναδαβ αβιναδαβ: XII: 30863
  - αμ[?]αδαβ: XIII: 30295
  - αμ[?]δαβ αμιναδαβ: X: 40770
  - αμειναδαβ αμειναδαβ: IV: 20003
  - αμειναδαμ: XIII: 30792
  - αμηναδαβ αμηναδαβ: XI: 40060
  - αμηναδαμ αμηναδαμ: XI: 40387
  - αμιναδ[?]: XI: 31579
  - αμιναδαμ:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  XII: 30828 30983 31528 XIII: 32680 XV: 30723 XVI: 30061
  - αμινναδαβ αμινναδαβ: XII: 31455



- *either missing or lacuna*: XII: 30163

6.  $\alpha\mu\iota\nu\alpha\delta\alpha\beta]$  (62/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.4}$   $\rightarrow C_{mat.1.4}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.4} \parallel$  VI: 20042 IX: 30892 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 30348  
 31579 XII: 30279 30826 XIII: 30184 30295 31047 31689 31780 32766 XIV:  
 31534 XV: 30555 XVI: 32597

- [?]: X: 40770 XII: 30983
- [?]δ $\alpha\beta$ : XIII: 30579
- [?]ν $\alpha\delta\alpha\beta$ : XIII: 30233
- $\alpha\mu\iota\nu\alpha\delta\alpha\mu$ :  $\rightarrow B_{mat.1.4}$   $\rightarrow E_{mat.1.4}$   $\rightarrow F_{mat.1.4} \parallel$  IV: 20001 XII: 30828  
 31528 40211 XIII: 30792 32680 XV: 30723 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 XI: 40060 40387 XII: 30163  
 30863 31455

7.  $\delta\epsilon]$  (90/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.4}$   $\rightarrow B_{mat.1.4}$   $\rightarrow C_{mat.1.4}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.4}$   $\rightarrow E_{mat.1.4}$   $\rightarrow F_{mat.1.4} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892  
 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 30348 31579 40060 40387 XII: 30163  
 30279 30826 30828 30863 30983 31455 31528 40211 XIII: 30184 30233  
 30295 30579 30792 31689 31780 32680 32766 XIV: 31534 XV: 30555 30723  
 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*: X: 40770 XIII: 31047

8.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (12/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 40563  
 40844 X: 31424 42211 XI: 40060 40387 XII: 30279 XIII: 30579

- [?]ν $\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 30295
- [?]ν $\eta\sigma\epsilon\nu$ : VI: 20042
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{mat.1.4}$   $\rightarrow B_{mat.1.4}$   $\rightarrow C_{mat.1.4}$   $\rightarrow D_{mat.1.4}$   $\rightarrow E_{mat.1.4}$   
 $\rightarrow F_{mat.1.4} \parallel$  IX: 30892 X: 40770 XI: 30348 31579 XII: 30163 30826  
 30828 30863 30983 31455 31528 40211 XIII: 30184 30233 30792 31780  
 32680 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*: XIII: 31047 32766

9.  $\tau\omicron\nu]$  (88/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.4}$   $\rightarrow B_{mat.1.4}$   $\rightarrow C_{mat.1.4}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.4}$   $\rightarrow E_{mat.1.4}$   $\rightarrow F_{mat.1.4}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892  
40563 40844 X: 31424 40770 42211 XI: 30348 31579 40060 40387 XII:  
30279 30826 30828 30863 30983 31455 31528 40211 XIII: 30233 30295  
30579 30792 31689 31780 32680 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061  
32597

- $\epsilon[?]$ : XIII: 32766
- $\tau\omicron$ : XII: 30163
- $\tau\omicron[?]$ : XIII: 30184
- *either missing or lacuna*: XIII: 31047

10.  $\nu\alpha\alpha\sigma\sigma\omega\nu]$  (64/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.4}$   $\rightarrow B_{mat.1.4}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.4}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 40844 X: 31424 42211 XI:  
30348 40060 XII: 30163 30863 31528 XIII: 30184 30233 31689 31780 XVI:  
32597

- $[?]\sigma\sigma\omega\nu$ : XI: 31579
- $\alpha\alpha\sigma\sigma\omega\nu$ : XII: 30279 XIII: 32680
- $\alpha\alpha\sigma\omega\nu$ : XV: 30555 XVI: 30061
- $\nu[?]\alpha\sigma\sigma\omega\nu$ : X: 40770
- $\nu\alpha\alpha\sigma\omicron\mu$ : XI: 40387
- $\nu\alpha\alpha\sigma\sigma[?]\nu$ : IX: 30892
- $\nu\alpha\alpha\sigma\omega\nu$ :  $\rightarrow D_{mat.1.4}$   $\rightarrow E_{mat.1.4}$   $\parallel$  IX: 40563 XII: 30826 31455
- $\nu\alpha\sigma\omicron\nu$ : XII: 40211
- $\nu\alpha\sigma\omega\nu$ :  $\rightarrow F_{mat.1.4}$   $\parallel$  XII: 30828 30983
- $\nu\alpha\sigma\omega\nu$ : XIII: 30792 XV: 30723
- $\nu\alpha\sigma\omega\rho$ : XIV: 31534
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 30579 31047 32766

11.  $\nu\alpha\alpha\sigma\sigma\omega\nu]$  (67/92)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.4</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.4}$   $\rightarrow B_{mat.1.4}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.4}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 40844 X: 31424 XI: 30348  
XII: 30163 30279 30826 30828 30863 31528 XIII: 30184 30233 30295 31689  
31780 32680 XVI: 32597

- $[?]$ : X: 40770 XIII: 30579 32766
- $\nu\alpha\alpha\sigma\omicron\mu$ : XI: 40387

- νασσ[?]ν: IX: 30892
- νασον: XII: 40211
- νασσων:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  XI: 40060 XII: 30983
- νασων: XIII: 30792 XV: 30723
- νασωρ: XIV: 31534
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IX: 40563 X: 42211 XI: 31579 XII: 31455 XIII: 31047 XV: 30555 XVI: 30061

12. δε] (77/92)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow C_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 40387 XII: 30163 30279 30826 30828 30863 30983 31528 40211 XIII: 30184 30233 30792 31047 31689 31780 32680 XIV: 31534 XV: 30723 XVI: 32597

- [?]ασσων δε: XI: 31579
- [?]ασων νασσων δε: XIII: 32766
- [?]ν δε: XIII: 30579
- [?] δε: X: 40770
- αασων δε: XV: 30555 XVI: 30061
- να[?] δε: XIII: 30295
- νασσων δε:  $\rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IX: 40563 X: 42211 XII: 31455

13. εγεννησεν] (13/92)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow C_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 40060 40387 XII: 30828 XIII: 30579

- [?]ννησε: XVI: 32597
- [?]σε: XIII: 30184
- εγεννησε: XIII: 31689
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow C_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IX: 30892 X: 40770 XI: 30348 31579 XII: 30163 30279 30826 30863 30983 31455 31528 40211 XIII: 30233 30295 30792 31047 31780 32680 32766 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061

14. τον] (84/92)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}} \rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 30348 31579 40387 XII: 30279 30826 30828 30863 30983 31455 31528 40211 XIII: 30184 30233 30295 30579 30792

31047 31689 31780 32680 32766 XIV: 31534 XV: 30555 30723 XVI: 30061  
32597

- [?]: X: 40770
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  XI: 40060 XII: 30163

15.  $\sigma\alpha\lambda\mu\omega\nu$ ] (79/92)  $\rightarrow$  unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.4}} \rightarrow B_{\text{mat.1.4}} \rightarrow D_{\text{mat.1.4}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.4}} \rightarrow F_{\text{mat.1.4}} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892 40563 40844  
 X: 31424 40770 42211 XI: 30348 31579 XII: 30279 30826 30828 30863 30983  
 31455 31528 XIII: 30184 30233 31047 31689 31780 32680 XIV: 31534 XV:  
 30555 30723 XVI: 30061 32597

- $\sigma\alpha$ [?]: XIII: 32766
- $\sigma\alpha\lambda$ [?]: XIII: 30295 30579
- $\sigma\alpha\lambda\mu\omega\nu$ : XI: 40387 XII: 40211 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.4}}$   $\parallel$  XI: 40060 XII: 30163

# Verse 1:5

Byz<sup>RP</sup>: σαλμων<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> βοοζ<sup>5</sup> εκ<sup>6</sup> της<sup>7</sup>  
 ραχαβ<sup>8</sup> βοοζ<sup>9</sup> δε<sup>10</sup> εγεννησεν<sup>11</sup> τον<sup>12</sup> ωβηδ<sup>13</sup> εκ<sup>14</sup>  
 της<sup>15</sup> ρουθ<sup>16</sup> ωβηδ<sup>17</sup> δε<sup>18</sup> εγεννησεν<sup>19</sup> τον<sup>20</sup> ιεσσα<sup>21</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	X: <a href="#">42211</a> XII: <a href="#">30822</a> XIII: <a href="#">30333</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">31689</a> XIV: <a href="#">30740</a> <a href="#">31043</a> <a href="#">31534</a> <a href="#">31574</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	XII: <a href="#">30346</a> <a href="#">30930</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>9</sup>	7	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup> 30700 <sup>c?</sup> 31424 <sup>c?</sup> 31446 <sup>c?</sup> 31582 <sup>c?</sup> 40387 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>10</sup>	93	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>9</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>10</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (104) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
σαλμων	III
δε	III
εγεννησεν	IV
τον	III
βοοζ	V
εκ	IV
της	III
ραχαβ	III
βοοζ	V
δε	III
εγεννησεν	IV
τον	III
ωβηδ	V
εκ	III
της	III
ρουθ	IV
ωβηδ	V
δε	IV
εγεννησεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τον	III
ιεσσαι	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 42 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (51) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.1.5</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): IX: 40563 X: 30067
- →**A**<sub>mat.1.5</sub> **group**, attesting to σαλμων δε εγεννησε τον βοοζ εκ της ραχαβ βοοζ δε εγεννησε τον ωβηδ εκ της ρουθ ωβηδ δε εγεννησε τον ιεσσαι (29): IX: 20017 30565 X: 31110 32193 XI: 30150 30348 31194 XII: 30038 30191 30509 30828 31455 31528 XIII: 31047 31289 31604 31780 32676 32726 XIV: 30016 31342 31661 XV: 30130 30723 XVI: 30335 30372 30423 31414 32737
- →**B**<sub>mat.1.5</sub> **group**, attesting to σαλμων δε εγεννησε τον βοοζ εκ της ραχαβ βοοζ δε εγεννησε τον ιωβηδ εκ της ρουθ ιωβηδ δε εγεννησε τον ιεσσαι (6): XI: 30124 30788 XII: 30517 31190 XIII: 30544 XVII: 31063



- $\rightarrow C_{\text{mat.1.5}}$  group, attesting to τον βοοζ εκ της ραχαβ βοοζ δε εγεννησε τον ωβηδ εκ της ρουθ ωβηδ δε εγεννησε τον ιεσσα (3): XIV: 30209 XV: 30205 32886
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  group, attesting to σαλμων δε εγεννησε τον βοοζ εκ της ραχαβ βοοζ δε εγεννησε τον οβηδ εκ της ρουθ οβηδ δε εγεννησε τον ιεσσα (2): XIII: 30273 XV: 30954

## Apparatus

1. **σαλμων**] (79/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$   
 $\parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 40844  
X: 31424 31582 XI: 30230 30700 31192 31279 31579 XII: 30157 30279 30543  
30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295  
30895 31446 32680 40547 XIV: 30035 30738 30842 32786 XV: 30555 XVI:  
30061 32597
  - [?] [?]: XIII: 30579 XIV: 31093
  - [?]μων: XIII: 32766
  - σα[?]: X: 40770
  - σαλμων: XI: 40387 XIII: 30792
  - σαλμων σαλμων: XI: 30709
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \parallel$  XI: 40060 40773 XII: 30001  
30163
2. **δε**] (82/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}} \parallel$  III:  
10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 40844 X: 31424  
31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31579 40387 XII: 30157 30279  
30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233  
30295 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 XV:  
30555 XVI: 30061 32597
  - [?]νησε: XIV: 31093
  - [?]νησεν: XIII: 30579

- $\delta[?]$ : XIV: 32786
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.5}}$  || XI: 31279 40060 40773 XII: 30001 30163
3.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (8/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 X: 31424 XI: 40387
- $[?]$ : IX: 20041
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu[?]\epsilon\nu$ : III: 10001
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta[?]$ : XIII: 30295
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || IX: 30892 40844 X: 31582 XI: 30230 30700 31192 31579 XII: 30157 30279 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 32786 XV: 30555 XVI: 30061 32597
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\sigma\epsilon$ : XI: 30709
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.5}}$  || X: 40770 XI: 31279 40060 40773 XII: 30001 30163 XIII: 30579 XIV: 31093
4.  $\tau\omicron\nu$ ] (89/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 30892 40844 X: 31424 31582 XI: 30230 30700 30709 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30279 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30579 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $\tau\omega\nu$ : XII: 30163
  - *either missing or lacuna*: IX: 20041 X: 40770 XI: 31279
5.  $\beta\omicron\omicron\zeta$ ] (76/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || V: 20032 VI: 20042 IX: 30892 X: 31424 31582 XI: 30230 30700 30709 31192 31579 40060 40773 XII: 30001 30163 30543 30863 30983 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30792 30895 31446 40547 XIV: 30035 30738 30842 31093 32786 XVI: 32597
- $[?]$ : III: 10001 IX: 20041 X: 40770

- $\beta o[\textcolor{blue}{?}]$ : XII: 30826
- $\beta o\alpha\zeta$ : XIII: 30579
- $\beta o\epsilon\varsigma$ : IV: 20001 20003 IX: 40844 XIII: 32766
- $\beta o o\varsigma$ : XII: 30157 30279 XIII: 32680
- $\beta o\omega\zeta$ : XII: 31273 XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 40387

6.  $\epsilon\chi$ ] (84/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.5</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.1.5</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 30892 40844 X:  
 31424 31582 XI: 30230 30700 30709 31192 31579 40060 40773 XII: 30001  
 30157 30163 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30118  
 30184 30295 30579 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738  
 30842 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- $[\textcolor{blue}{?}]$ : III: 10001
- $[\textcolor{blue}{?}] [\textcolor{blue}{?}] o\zeta \epsilon\chi$ : X: 40770
- $[\textcolor{blue}{?}] \epsilon[\textcolor{blue}{?}]$ : IX: 20041
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 40387 XII: 30279 XIII: 30059  
 30233 30792

7.  $\tau\eta\varsigma$ ] (84/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.5</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.1.5</sub> || III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 40844 X:  
 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 40060 40773 XII: 30001  
 30157 30163 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30118  
 30184 30295 30579 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738  
 30842 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- $\tau[\textcolor{blue}{?}]\varsigma$ : IX: 30892
- $\tau\eta[\textcolor{blue}{?}]$ : IX: 20041 XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 40387 XII: 30279 XIII: 30059  
 30233 30792

8.  $\rho\alpha\chi\alpha\beta$ ] (76/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.5</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.1.5</sub> || III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20041 30892 40844  
 X: 31424 XI: 30230 30709 31192 40060 40773 XII: 30001 30157 30163 30543  
 30826 30863 31273 40211 XIII: 30004 30118 30184 30579 30895 32680 32766  
 XIV: 30035 30738 30842 32786 XVI: 30061 32597

- [?]χ $\alpha\beta$ : XI: 31579 XII: 30983
- $\alpha\chi\alpha\beta$ : XIII: 31446
- $\rho$ [?]: XIV: 31093
- $\rho$ [?]β: X: 40770
- $\rho\alpha\kappa\alpha\beta$ : XV: 30555
- $\rho\alpha\chi$ [?]: XIII: 30295
- $\rho\alpha\chi\alpha\alpha\beta$ : XIII: 40547
- $\rho\eta\chi\alpha\beta$ : VI: 20042 X: 31582 XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 40387 XII: 30279 XIII: 30059 30233 30792

9. β $\alpha\alpha\zeta$ ] (78/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.5</sub> || V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30163 30543 30826 30863 30983 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30792 30895 31446 40547 XIV: 30035 30738 30842 32786

- [?]: XIII: 30579 32766 XIV: 31093
- [?]α $\alpha\zeta$ : XVI: 32597
- [?]ζ: III: 10001
- β $\alpha\epsilon\zeta$ : IV: 20001 20003 IX: 40844
- β $\alpha\alpha\zeta$ : XII: 30279 XIII: 32680
- β $\alpha\omega\zeta$ : XII: 31273 XV: 30555 XVI: 30061
- β $\alpha\omega\zeta$ : XII: 30157
- *either missing or lacuna*: XI: 31279

10. δ $\epsilon$ ] (90/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.5</sub> || III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 40844 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30163 30279 30543 30826 30863 30983 31273 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30579 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- [?]: XII: 40211 XIV: 31093 32786

11. ε $\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (13/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 40844 X: 31424 XI: 40060 40387 XII: 30279 XIII: 30579

- [?]γεννησε: XIV: 31093
- [?]ννησε: XIV: 32786
- [?]ννησεν: III: 10001
- [?]σ[?]: XIII: 30792
- [?]σε: X: 40770
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}} \parallel$  IX: 30892 X: 31582 XI: 30230 30700 31192 31279 31579 40773 XII: 30001 30157 30163 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- εγενσε: XI: 30709

12. τον] (85/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}} \parallel$  III: 10001 IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 30892 40844 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30163 30279 30543 30863 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30579 30895 31446 32680 32766 XIV: 30035 30738 30842 31093 32786 XVI: 30061 32597

- [?]: XII: 30826 XIII: 30295
- [?]ον: XIII: 30792
- τ[?]ν: IV: 20001
- το[?]: IX: 20041
- τον [?]: XII: 30983
- τον τον: XV: 30555
- των: XIII: 40547

13. ωβηδ] (59/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \parallel$  V: 20032 IX: 20041 40844 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30709 31279 31579 XII: 30001 30163 31273 XIII: 30004 30233 30295 30579 30895 31446 32680 32766 XIV: 30035 30738 30842 32786

- —βηδ: XI: 30700
- [?]βηδ: XII: 30826 XIII: 30184
- ιοβηδ: XIII: 30792
- ιωβηδ:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 IX: 30892 XII: 30157 30279 30543 XIII: 30118 40547

- $\alpha\beta\eta\delta$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || XI: 40773 XII: 40211 XIII: 30059 XIV: 31093 XVI: 32597
  - $\alpha\beta\eta\theta$ : XI: 40060 40387
  - $\alpha\beta\iota\delta$ : XV: 30555 XVI: 30061
  - $\alpha\beta\iota\theta$ : XII: 30863
  - $\omega[\text{?}]\eta\delta$ : XI: 31192
  - $\omega\beta\eta\theta$ : VI: 20042
  - *either missing or lacuna*: XII: 30983
14.  $\epsilon\kappa$ ] (90/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30163 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30579 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $[\text{?}]$ : XI: 31579
  - *either missing or lacuna*: IX: 40844 XII: 30279
15.  $\tau\eta\varsigma$ ] (87/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 X: 31424 31582 40770 XI: 30700 30709 31192 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30163 30543 30826 30863 30983 31273 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30579 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 32786 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $\tau[\text{?}]$ : XI: 30230
  - $\tau\eta[\text{?}]$ : XIV: 31093
  - *either missing or lacuna*: IX: 30892 40844 XII: 30279 40211
16.  $\rho\upsilon\theta$ ] (84/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.5}} \rightarrow A_{\text{mat.1.5}} \rightarrow B_{\text{mat.1.5}} \rightarrow C_{\text{mat.1.5}} \rightarrow D_{\text{mat.1.5}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30163 30543 30826 30863 31273 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30579 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30842 32786 XVI: 30061 32597

- [?]: XIV: 31093
- [?] ρουθ: IX: 30892 XII: 40211
- ρ[?]υθ [?] [?]ε: III: 10001
- ρουθ [?]: XII: 30983
- ρουθ ρουθ: XV: 30555
- ρουθ—: XIV: 30738
- *either missing or lacuna*: IX: 40844 XII: 30279

17. ωβηδ] (59/93) →unanimous<sub>mat.1.5</sub> →A<sub>mat.1.5</sub> →C<sub>mat.1.5</sub> || V: 20032  
 VI: 20042 IX: 40844 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192  
 31279 31579 XII: 30001 30163 30863 31273 XIII: 30004 30059 30118 30184  
 30233 32680 XIV: 30035 30842 32786

- [?]βηδ: XIII: 30295 XVI: 32597
- [?]δ: XIV: 31093
- [?]ωβηδ: IX: 30892
- ιοβηδ: XIII: 30792
- ιωβηδ: →B<sub>mat.1.5</sub> || IV: 20001 20003 XII: 30157 30279 30543 30826  
 XIII: 31446 40547
- οβηδ: →D<sub>mat.1.5</sub> || XI: 40773 XII: 40211 XIII: 30895 XIV: 30738
- οβια: XI: 40060
- οβιδ: XV: 30555 XVI: 30061
- ω[?]δ: XIII: 30579
- ωβ[?]: XIII: 32766
- ωβ[?]δ: IX: 20041
- ωβηθ: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: III: 10001 XII: 30983

18. δε] (88/93) →unanimous<sub>mat.1.5</sub> →A<sub>mat.1.5</sub> →B<sub>mat.1.5</sub> →C<sub>mat.1.5</sub>  
 →D<sub>mat.1.5</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 40844  
 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279 31579 40060  
 40387 40773 XII: 30001 30157 30163 30279 30826 30863 30983 31273 40211  
 XIII: 30004 30059 30118 30233 30295 30579 30792 30895 31446 32680  
 40547 XIV: 30035 30738 30842 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- δ[?]: XII: 30543 XIII: 30184 XIV: 32786
- *either missing or lacuna*: III: 10001 XIII: 32766

19.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (11/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032  
VI: 20042 IX: 20041 X: 31424 XI: 40060 XII: 30279 XIII: 30579

- [?]: XII: 30826 40211 XIII: 32766 XIV: 32786
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40387
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu$ [?]σεν: III: 10001
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta$ : XIII: 30295
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{mat.1.5} \rightarrow B_{mat.1.5} \rightarrow C_{mat.1.5} \rightarrow D_{mat.1.5} \parallel$  IX:  
30892 40844 X: 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279  
31579 40773 XII: 30157 30163 30543 30863 30983 31273 XIII: 30004  
30059 30118 30184 30233 30792 30895 31446 32680 40547 XIV: 30738  
30842 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*: XII: 30001 XIV: 30035

20.  $\tau\omicron\nu]$  (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.5} \rightarrow B_{mat.1.5} \rightarrow C_{mat.1.5}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.5} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041  
30892 40844 X: 31424 31582 40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279  
31579 40060 40387 40773 XII: 30157 30163 30279 30543 30826 30863 30983  
31273 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30579 30792  
30895 31446 32680 40547 XIV: 30738 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30061  
32597

- [?]γεννησε τον: XIII: 32766
- [?]νησε τον: XIV: 30035
- [?]σε τον: XII: 30001
- τ[?]ν: XIV: 30842

21.  $\iota\epsilon\sigma\sigma\alpha\iota]$  (84/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.5</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.5} \rightarrow B_{mat.1.5} \rightarrow C_{mat.1.5}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.5} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20041 30892 40844 X: 31582  
40770 XI: 30230 30700 30709 31192 31279 40773 XII: 30001 30157 30163  
30279 30543 30826 30863 30983 31273 40211 XIII: 30059 30118 30184 30233  
30579 30792 30895 31446 32680 32766 40547 XIV: 30035 30738 30842 31093  
32786 XV: 30555 XVI: 30061

- [?]σαι: XI: 31579
- $\iota\epsilon\sigma\sigma\alpha\iota$ : V: 20032
- $\iota$ [?]σσαι: XIII: 30295



- λε[?]αι: III: 10001
- λεσαι: XVI: 32597
- λεσε: XI: 40387
- λεσσε: X: 31424 XI: 40060
- λσσαι: XIII: 30004

## Verse 1:6

*Byz<sup>RP</sup>*: ιεσσα<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> δαυιδ<sup>5</sup> τον<sup>6</sup>  
 βασιλεα<sup>7</sup> δαυιδ<sup>8</sup> δε<sup>9</sup> ο<sup>10</sup> βασιλευς<sup>11</sup> εγεννησεν<sup>12</sup>  
 τον<sup>13</sup> σολομωνα<sup>14</sup> εκ<sup>15</sup> της<sup>16</sup> του<sup>17</sup> ουριου<sup>18</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">20017</a> <a href="#">20041</a> <a href="#">30892</a> X: <a href="#">40770</a> XII: <a href="#">30279</a> <a href="#">30509</a> <a href="#">31273</a> XIII: <a href="#">30004</a> <a href="#">30295</a> XIV: <a href="#">30740</a> <a href="#">32786</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30738<sup>c</sup></a> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	3	III: <a href="#">10001</a> XII: <a href="#">30346</a> XIII: <a href="#">30333</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>11</sup>	9	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30348 <sup>c</sup> ? 30555 <sup>c</sup> ? 30709 <sup>c</sup> ? 31424 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ? 40060 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>12</sup>	89	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>11</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>12</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (103) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (3) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιεσσαι	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
δαυιδ	IV
τον	IV
βασιλεα	IV
δαυιδ	IX
δε	IV
ο	V
βασιλευς	V
εγεννησεν	IV
τον	IV
σολομωνα	IV
εκ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
της	IV
του	IV
ουριου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 57 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.6</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (1): IX: 40563
- →**A<sub>mat.1.6</sub>** group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε ο βασιλευς εγεννησε τον σολομωνα εκ της του ουριου (28): IX: 30565 X: 31110 32193 XI: 30150 31279 40773 XII: 30863 31190 31528 XIII: 30118 30233 30544 31446 31604 32680 40547 XIV: 30016 30035 30842 31342 31574 31661 XV: 30130 30555 XVI: 30061 30335 31414 || Corr.: 30738<sup>c</sup>?
- →**B<sub>mat.1.6</sub>** group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε ο βασιλευς εγεννησε τον σολομωντα εκ της του

ουριου (8): XI: 31192 XII: 30157 30163 30191 31455 XIV: 31043 31534  
XV: 30723

- $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε ο βασιλευς εγεννησε τον σολομονα εκ της του ουριου (6): XI: 31194 31579 XIII: 30184 30895 32676 32726
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε εγεννησε τον σολομωνα εκ της του ουριου (3): XII: 30543 XIII: 30792 XIV: 30738
- $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε εγεννησε τον σαλομων εκ της του ουριου (3): XII: 30001 XIV: 30209 XV: 32886
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα (2): XII: 30822 XVI: 30423
- $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε εγεννησε τον σολομων εκ της του ουριου (2): X: 31582 XV: 30205
- $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαυιδ τον βασιλεα δαυιδ δε εγεννησε τον σολομονα εκ της του ουριου (2): XI: 30788 XIII: 31780
- $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$  group, attesting to ιεσσαι δε εγεννησε τον δαβιδ τον βασιλεα δαβιδ δε ο βασιλευς εγεννησε τον σολομωνα εκ της του ουριου (2): XVI: 30372 32737

## Apparatus

1. ιεσσαι] (83/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$  || IV:  
20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 XI: 30124 30348 30700 30709  
XII: 30038 30517 30826 30828 30983 40211 XIII: 30059 30273 30579 31047  
31289 31502 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30954 XVII: 31063

- [?]: XI: 30230
- ιεσαι: XVI: 32597
- ιεσε: XI: 40387
- ιεσσε: X: 31424 42211 XI: 40060

2. δε] (87/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub>  
→D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub> →F<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> →I<sub>mat.1.6</sub> || IV:  
20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230  
30348 30700 30709 40060 40387 XII: 30038 30517 30826 30828 30983 40211  
XIII: 30059 30273 31047 31289 31502 31689 32766 XV: 30954 XVI: 32597  
XVII: 31063

- [?]ε: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIV: 31093

3. εγεννησεν] (10/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032  
IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 40387 XIII: 30579

- εγενησε: XIII: 31689
- εγεννησεν: XI: 40060
- εγεννη: XI: 30348
- εγεννησε: →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub> →D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub>  
→F<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> →I<sub>mat.1.6</sub> || XI: 30124 30230  
30700 XII: 30038 30517 30828 30983 XIII: 30059 30273 31047 31289  
31502 32766 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063
- *either missing or lacuna*: XI: 30709 XII: 30826 40211 XIV: 31093

4. τον] (70/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub>  
→D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub> →F<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> →I<sub>mat.1.6</sub> || IV:  
20001 X: 30067 31424 XI: 30124 30230 30709 40060 XII: 30038 30517  
30828 XIII: 30273 30579 31047

- [?]: XII: 30826 XIV: 31093 XV: 30954
- [?]σε: XII: 40211
- τ[?]: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 42211 XI:  
30348 30700 40387 XII: 30983 XIII: 30059 31289 31502 31689 XVI:  
32597 XVII: 31063

5. δαυιδ] (71/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub>  
→D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub> →F<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> || IV: 20001 IX:  
40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30709 40060 XII: 30038 30517  
30828 XIII: 30273 30579 31047 XV: 30954

- δαβιδ: →I<sub>mat.1.6</sub>
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20032 XI: 30348 30700 40387  
XII: 30826 30983 40211 XIII: 30059 31289 31502 31689 32766 XIV:  
31093 XVI: 32597 XVII: 31063

6. τον] (70/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub>  
→D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub> →F<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> →I<sub>mat.1.6</sub> || IV:  
20001 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30709 40060 XII:  
30038 30517 30828 XIII: 31047

- [?] τον: XIII: 32766
- [?]νησε δαυιδ τον: XIV: 31093
- δαυιδ τον: XII: 30983 XIII: 31502
- τον [?]: XIII: 30579
- τον δαδ [?] τον: XIII: 30273
- τον δαυειδ τον: IV: 20003 V: 20032
- τον δαυιδ: XI: 30700
- τον δαυιδ τον: XI: 30348 40387 XII: 30826 40211 XIII: 30059 31289  
31689 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063

7. βασιλεα] (84/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub>  
→D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub> →F<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> →I<sub>mat.1.6</sub> || IV:  
20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 XI: 30124 30230 30348  
30709 40060 40387 XII: 30038 30517 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273  
31047 31502 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063

- βαλεα: XIII: 31289
- βασιλαια: X: 42211
- βασιλε[?]: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: XI: 30700 XIII: 30579

8. δαυιδ] (81/89) →unanimous<sub>mat.1.6</sub> →A<sub>mat.1.6</sub> →B<sub>mat.1.6</sub> →C<sub>mat.1.6</sub>  
→D<sub>mat.1.6</sub> →E<sub>mat.1.6</sub> →G<sub>mat.1.6</sub> →H<sub>mat.1.6</sub> || IX: 40844 X: 30067 31424



42211 XI: 30124 30230 30348 30700 30709 40060 40387 XII: 30038 30517  
30826 30828 30983 40211 XIII: 30059 30273 30579 31047 31289 31502 31689  
32766 XIV: 31093 XV: 30954 XVI: 32597

- $\delta\alpha\beta\iota\delta$ :  $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  XVII: 31063
- $\delta\alpha\upsilon\epsilon\iota\delta$ : IV: 20001 20003 V: 20032
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$

9.  $\delta\epsilon]$  (85/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30348  
30700 30709 40060 40387 XII: 30038 30826 30828 30983 40211 XIII: 30059  
30273 31047 31289 31502 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30954 XVI: 32597  
XVII: 31063

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  XII: 30517 XIII: 30579

10.  $o]$  (68/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230  
30348 30709 40060 40387 XII: 30038 30517 30828 40211 XIII: 30059 30273  
31047 31289 31689 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063

- $[?]$ : XIV: 31093
- $\delta[?]$ : XIII: 30579
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 XI: 30700 XII: 30826  
30983 XIII: 31502 32766

11.  $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\upsilon\varsigma]$  (66/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI:  
30124 30230 30348 30709 XII: 30038 30517 30828 40211 XIII: 30059 30273  
31047 31289 31689 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063

- $[?]\varsigma$ : XIV: 31093
- $\beta\alpha\sigma\eta\lambda\epsilon\upsilon\varsigma$ : XI: 40060
- $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\varsigma$ : XI: 40387

- *either missing or lacuna:*  $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}} \rightarrow E_{\text{mat.1.6}} \rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}} \rightarrow H_{\text{mat.1.6}} \parallel$  IV: 20001 20003 XI: 30700 XII: 30826  
30983 XIII: 30579 31502 32766
12. **εγεννησεν]** (10/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.6</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032  
X: 30067 31424 42211 XI: 40060 40387 XII: 30828
- [?]νησεν: XIII: 30579
  - [?]σε: XI: 30124 XII: 40211
  - εγενησε: XIII: 31689
  - **εγεννησε:**  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}} \rightarrow B_{\text{mat.1.6}} \rightarrow C_{\text{mat.1.6}} \rightarrow D_{\text{mat.1.6}} \rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}} \rightarrow H_{\text{mat.1.6}} \rightarrow I_{\text{mat.1.6}} \parallel$  IX: 40844 XI: 30230 30348  
30700 30709 XII: 30038 30517 30826 30983 XIII: 30059 30273 31047  
31289 31502 32766 XIV: 31093 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063
  - *either missing or lacuna:*  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$
13. **τον]** (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}} \rightarrow B_{\text{mat.1.6}} \rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}} \rightarrow E_{\text{mat.1.6}} \rightarrow G_{\text{mat.1.6}} \rightarrow H_{\text{mat.1.6}} \rightarrow I_{\text{mat.1.6}} \parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30348  
30700 30709 40060 40387 XII: 30038 30517 30826 30828 40211 XIII: 30059  
30273 30579 31047 31289 31502 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30954 XVI:  
32597 XVII: 31063
- τω: XII: 30983
  - *either missing or lacuna:*  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$
14. **σολομωνα]** (46/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}} \rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}} \parallel$  IV: 20003 XI: 30124 40060 40387 XII: 30038 30517 30983  
40211 XIII: 31289 31689 XV: 30954 XVII: 31063
- σ[?]λομωνα: X: 30067
  - σαλομων:  $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}} \parallel$  IV: 20001
  - σολο[?]να: XII: 30826 XIII: 32766
  - σολομ[?]: XIII: 30579
  - σολομονα:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}} \rightarrow H_{\text{mat.1.6}} \parallel$  XI: 30230 30348 XII: 30828  
XVI: 32597
  - σολομοντα: X: 42211

- σολομων:  $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  XIII: 30273
- σολομων—α: XIII: 30059
- σολομωντα:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  V: 20032 IX: 40844 XI: 30700 XIII: 31047 31502 XIV: 31093
- σωλομωνα: X: 31424 XI: 30709
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$

15. **εχ]** (87/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30348  
 30700 30709 40060 40387 XII: 30038 30517 30826 30828 30983 40211 XIII:  
 30059 30273 30579 31047 31289 31502 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30954  
 XVI: 32597 XVII: 31063

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$

16. **της]** (85/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30348  
 30700 30709 40060 40387 XII: 30038 30517 30826 30828 30983 XIII: 30059  
 30273 30579 31047 31289 31502 31689 32766 XV: 30954 XVI: 32597 XVII:  
 31063

- τ[?]: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  XII: 40211

17. **του]** (83/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.1.6}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30124 30230 30348  
 30700 30709 40060 40387 XII: 30517 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273  
 30579 31289 31502 31689 32766 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063

- [?]: XIV: 31093
- [?] του: XII: 40211
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.6}}$   $\parallel$  XII: 30038 XIII: 31047

18. οὐριου] (83/89) → unanimous<sub>mat.1.6</sub> → A<sub>mat.1.6</sub> → B<sub>mat.1.6</sub> → C<sub>mat.1.6</sub>  
→ D<sub>mat.1.6</sub> → E<sub>mat.1.6</sub> → G<sub>mat.1.6</sub> → H<sub>mat.1.6</sub> → I<sub>mat.1.6</sub> || IV: 20001 V:  
20032 IX: 40844 X: 30067 31424 42211 XI: 30230 30348 30700 30709 40387  
XII: 30038 30517 30826 30828 30983 40211 XIII: 30059 30273 30579 31047  
31289 31502 31689 32766 XV: 30954 XVI: 32597 XVII: 31063

- [?]ου: XIV: 31093
- οριου: XI: 30124
- ουριου: IV: 20003
- ρυριου: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: → F<sub>mat.1.6</sub>

## Verse 1:7

*Byz<sup>RP</sup>*: σολομων<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> ροβοαμ<sup>5</sup> ροβοαμ<sup>6</sup>  
δε<sup>7</sup> εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> αβια<sup>10</sup> αβια<sup>11</sup> δε<sup>12</sup> εγεννησεν<sup>13</sup>  
τον<sup>14</sup> ασα<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 40844 X: 32193 XI: 31192 XII: 31455 XIII: 30118 40547 XVI: 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10001

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>13</sup>	6	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ? 40060 <sup>c</sup> ? 40563 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>14</sup>	96	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>13</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>14</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (104) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (6).

Reading	Earliest attestation (century)
σολομων	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ροβοαμ	IV
ροβοαμ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αβια	IV
αβια	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ασα	V

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 75 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.1.7</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (5): V: 20032 VI: 20042 X: 30067 31424 XI: 40387
- →**A**<sub>mat.1.7</sub> **group**, attesting to σολομων δε εγεννησε τον ροβοαμ ροβοαμ δε εγεννησε τον αβια αβια δε εγεννησε τον ασα (57): IX: 20017 30565 30892 X: 31110 40770 XI: 30124 30150 30230 30348 31194 31279 40773 XII: 30038 30163 30191 30310 30509 30517 30822 30828 30863 31190 31273 31528 XIII: 30004 30059 30184 30273 30544 30895 31047 31289 31446 31502 31604 31780 32676 32680 32726 XIV: 30016 30035 30842 31043 31342 31534 31574 31661 32786 XV: 30130 30555 30723 30954 XVI: 30061 30335 30372 32737 XVII: 31063
- →**B**<sub>mat.1.7</sub> **group**, attesting to σολομων δε εγεννησε τον ροβοαμ ροβοαμ δε εγεννησε τον αβια αβια δε εγεννησε τον ασαφ (5): X: 31582 XI: 30700 XII: 30157 XIII: 32766 XV: 30205
- →**C**<sub>mat.1.7</sub> **group**, attesting to σαλομων δε εγεννησε τον ροβοαμ ροβοαμ δε εγεννησε τον αβια αβια δε εγεννησε τον ασαφ (3): XII: 30001 XIV: 30209 XV: 32886
- →**D**<sub>mat.1.7</sub> **group**, attesting to σολομων δε εγεννησε τον ροβοαμ ροβοαμ δε εγεννησε τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησε τον ασαφ (3): XI: 30788 XII: 30543 30826



- $\rightarrow E_{\text{mat.1.7}}$  group, attesting to  $\sigma\lambda\omicron\mu\omega\nu \delta\epsilon \epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu \tau\omicron\nu \rho\omicron\beta\omicron\alpha\mu$   
 $\rho\omicron\beta\omicron\alpha\mu \delta\epsilon \epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon \tau\omicron\nu \alpha\beta\iota\alpha \alpha\beta\iota\alpha \delta\epsilon \epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon \tau\omicron\nu \alpha\sigma\alpha$  (2): IX: 20041 XII: 30279

## Apparatus

1.  $\sigma\lambda\omicron\mu\omega\nu]$  (89/96)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.7}} \rightarrow A_{\text{mat.1.7}} \rightarrow B_{\text{mat.1.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.7}} \rightarrow E_{\text{mat.1.7}} \parallel$  IV: 20001 20003 IX: 40563 XI: 30709 31579  
40060 XII: 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31689 XIV: 30738  
30740 31093 XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2)

- [?]: XII: 30346 30983
- [?]ολομωv: XVI: 32597
- σαλομωv:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.7}}$
- σολομον: X: 42211

2.  $\delta\epsilon]$  (95/96)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.7}} \rightarrow A_{\text{mat.1.7}} \rightarrow B_{\text{mat.1.7}} \rightarrow C_{\text{mat.1.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.7}} \rightarrow E_{\text{mat.1.7}} \parallel$  IV: 20001 20003 IX: 40563 X: 42211 XI: 30709  
31579 40060 XII: 30346 30983 40211 XIII: 30233 30333 30579 30792 31689  
XIV: 30738 30740 31093 XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2) 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30295

3.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (11/96)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.7}} \rightarrow E_{\text{mat.1.7}} \parallel$  IV: 20001 20003  
X: 42211 XI: 40060

- [?]γεννησε: XII: 40211
- [?]νησε: XI: 31579
- εγεννησε: XIII: 31689
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.7}} \rightarrow B_{\text{mat.1.7}} \rightarrow C_{\text{mat.1.7}} \rightarrow D_{\text{mat.1.7}} \parallel$  XI: 30709 XII: 30983 XIII: 30333 XIV: 30738 30740 31093 XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2) 32597
- εγεννησε[?]: XIII: 30579

- *either missing or lacuna*: IX: 40563 XII: 30346 XIII: 30233 30295 30792

4. τον] (89/96) →unanimous<sub>mat.1.7</sub> →A<sub>mat.1.7</sub> →B<sub>mat.1.7</sub> →C<sub>mat.1.7</sub>  
→D<sub>mat.1.7</sub> →E<sub>mat.1.7</sub> || IV: 20001 20003 X: 42211 XI: 30709 31579  
40060 XII: 40211 XIII: 30579 31689 XIV: 30738 30740 31093 XVI:  
30423(1<sup>6</sup>2<sup>6</sup>1<sup>6</sup>2) 32597

- [?]: XII: 30346
- [?] [?]: XIII: 30333
- [?] τον: XIII: 30233 30792
- [?]ν τον: IX: 40563
- τ[?]: XII: 30983
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295

5. ροβοαμ] (90/96) →unanimous<sub>mat.1.7</sub> →A<sub>mat.1.7</sub> →B<sub>mat.1.7</sub> →C<sub>mat.1.7</sub>  
→D<sub>mat.1.7</sub> →E<sub>mat.1.7</sub> || IV: 20001 20003 IX: 40563 X: 42211 XI: 30709  
31579 40060 XII: 40211 XIII: 30233 30792 31689 XIV: 30738 30740 XVI:  
30423(1<sup>6</sup>2<sup>6</sup>1<sup>6</sup>2) 32597

- [?]ον: XII: 30346
- ρ[?]βο[?]: XIII: 30579
- ρο[?]: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XII: 30983 XIII: 30295 30333

6. ροβοαμ] (92/96) →unanimous<sub>mat.1.7</sub> →A<sub>mat.1.7</sub> →B<sub>mat.1.7</sub> →C<sub>mat.1.7</sub>  
→D<sub>mat.1.7</sub> →E<sub>mat.1.7</sub> || IV: 20001 20003 IX: 40563 X: 42211 XI: 30709  
31579 40060 XII: 30346 XIII: 30233 30333 30579 30792 31689 XIV: 30738  
30740 XVI: 30423(1<sup>6</sup>2<sup>6</sup>1<sup>6</sup>2) 32597

- [?]οβοαμ: XIV: 31093
- ρ[?]βοαμ: XII: 40211
- ρ[?]βοαμ ροβοαμ: XII: 30983
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295

7. δε] (93/96) →unanimous<sub>mat.1.7</sub> →A<sub>mat.1.7</sub> →B<sub>mat.1.7</sub> →C<sub>mat.1.7</sub>  
→D<sub>mat.1.7</sub> →E<sub>mat.1.7</sub> || IV: 20001 20003 IX: 40563 XI: 30709 31579

40060 XII: 30983 40211 XIII: 30233 30295 30579 30792 31689 XIV: 30738  
30740 31093 XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2) 32597

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: X: 42211 XIII: 30333

8.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (9/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 40563  
XIII: 30579

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40060
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.1.7}} \rightarrow B_{\text{mat.1.7}} \rightarrow C_{\text{mat.1.7}} \rightarrow D_{\text{mat.1.7}} \rightarrow E_{\text{mat.1.7}}$   
 $\parallel$  XI: 30709 31579 XII: 30983 40211 XIII: 30233 30792 XIV: 30738  
30740 31093 XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2) 32597
- *either missing or lacuna*: X: 42211 XIII: 30295

9.  $\tau\omicron\nu$ ] (91/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.7}} \rightarrow B_{\text{mat.1.7}} \rightarrow C_{\text{mat.1.7}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.7}} \rightarrow E_{\text{mat.1.7}} \parallel$  IV: 20001 20003 IX: 40563 XI: 30709 31579  
40060 XII: 30983 40211 XIII: 30233 30579 30792 31689 XIV: 30738 30740  
31093 XVI: 32597

- [?]: XII: 30346
- [?]  $\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 30295 30333
- $\sigma\omicron\lambda\omicron\mu\omega\nu$ : XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2)
- *either missing or lacuna*: X: 42211

10.  $\alpha\beta\iota\alpha$ ] (83/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.7}} \rightarrow B_{\text{mat.1.7}} \rightarrow C_{\text{mat.1.7}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.7}} \parallel$  IV: 20001 20003 IX: 40563 XI: 30709 31579 40060 XIII:  
30233 XIV: 30738 30740 31093 XVI: 32597

- [?]: XIII: 30579
- [?] [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- [?]  $\beta\iota\alpha$ : XII: 40211
- $\alpha\beta\iota\alpha \alpha\beta\iota\alpha$ : XIII: 30792
- $\alpha\beta\iota\omicron\upsilon\delta \alpha\beta\iota\omicron\upsilon\delta$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.1.7}} \parallel$  XII: 30983 XIII: 31689
- *either missing or lacuna*: X: 42211 XIII: 30295 XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2)

11.  $\alpha\beta\iota\alpha$ ] (82/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.7}$   $\rightarrow B_{mat.1.7}$   $\rightarrow C_{mat.1.7}$   
 $\rightarrow E_{mat.1.7}$  || IV: 20003 IX: 40563 XI: 30709 31579 40060 XII: 30346  
40211 XIV: 30738 30740 XVI: 32597

- [?]: XIII: 30233 30333 30579 30792
- [?] $\iota\alpha$ : XIV: 31093
- $\alpha\beta\iota\alpha\varsigma$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{mat.1.7}$  || X: 42211 XII: 30983 XIII:  
30295 31689 XVI: 30423(1 $\bar{\epsilon}$ 2 $\bar{\epsilon}$ 1 $\bar{\epsilon}$ 2)

12.  $\delta\epsilon$ ] (94/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.7}$   $\rightarrow B_{mat.1.7}$   $\rightarrow C_{mat.1.7}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.7}$   $\rightarrow E_{mat.1.7}$  || IV: 20001 20003 IX: 40563 X: 42211 XI: 30709  
31579 40060 XII: 30346 30983 40211 XIII: 30233 30333 30579 31689 XIV:  
30738 30740 31093 XVI: 30423(1 $\bar{\epsilon}$ 2 $\bar{\epsilon}$ 1 $\bar{\epsilon}$ 2) 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 30792

13.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (10/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub> || IV: 20001 20003 IX: 40563  
XI: 40060 XIII: 30579

- [?]: XI: 31579
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta$ : X: 42211
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{mat.1.7}$   $\rightarrow B_{mat.1.7}$   $\rightarrow C_{mat.1.7}$   $\rightarrow D_{mat.1.7}$   $\rightarrow E_{mat.1.7}$   
|| XI: 30709 XII: 30346 30983 40211 XIII: 30233 30333 30792 XIV:  
30738 30740 31093 XVI: 30423(1 $\bar{\epsilon}$ 2 $\bar{\epsilon}$ 1 $\bar{\epsilon}$ 2) 32597
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295

14.  $\tau\omicron\nu$ ] (94/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.7}$   $\rightarrow B_{mat.1.7}$   $\rightarrow C_{mat.1.7}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.7}$   $\rightarrow E_{mat.1.7}$  || IV: 20001 20003 IX: 40563 X: 42211 XI: 30709  
31579 40060 XII: 30346 30983 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792  
31689 XIV: 30740 XVI: 30423(1 $\bar{\epsilon}$ 2 $\bar{\epsilon}$ 1 $\bar{\epsilon}$ 2) 32597

- [?] $\omicron\nu$ : XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XIV: 30738

15.  $\alpha\sigma\alpha]$  (71/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.7</sub>  $\parallel$  IX: 40563  
 XI: 31579 XII: 40211 XIII: 30233 30579 30792 XVI: 32597

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- $\alpha\sigma\alpha\varphi$ :  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.7</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.7</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 X: 42211 XII: 30983 XIII: 31689
- $\alpha\sigma\sigma\alpha$ : XIV: 30740 31093
- $\alpha\sigma\omega$ : XI: 30709
- $\nu\alpha\sigma\sigma\alpha$ : XI: 40060
- $\rho\sigma\sigma\alpha\mu$   $\rho\sigma\sigma$ [?]  $\mu$  δε εγεννησε: XIII: 30295
- $\rho\sigma\sigma\alpha\mu$   $\rho\sigma\sigma\alpha\mu$  δε εγεννησε: XVI: 30423(1<sup>Ⓢ</sup>2<sup>Ⓢ</sup>1<sup>Ⓢ</sup>2)
- *either missing or lacuna*: XIV: 30738

## Verse 1:8

Byz<sup>RP</sup>: ασα<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> ιωσαφατ<sup>5</sup> ιωσαφατ<sup>6</sup>  
 δε<sup>7</sup> εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> ιωραμ<sup>10</sup> ιωραμ<sup>11</sup> δε<sup>12</sup> εγεννησεν<sup>13</sup>  
 τον<sup>14</sup> οζιαν<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 40563 X: 30067 XI: 30788 31279 XII: 30157 30826 30828 30983 31190 XIII: 30233 30273 32680 XIV: 31093 XV: 30555
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30001 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10001

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>15</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30124 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30792 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ? 40211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>16</sup>	91	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>15</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>16</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (104) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
ασα	V
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιωσαφατ	IV
ιωσαφατ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιωραμ	IV
ιωραμ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
οζιαν	VI



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 61 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.8</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): VI: 20042 X: 31424
- →**A<sub>mat.1.8</sub>** group, attesting to ασα δε εγεννησε τον ιωσαφατ ιωσαφατ δε εγεννησε τον ιωραμ ιωραμ δε εγεννησε τον οζιαν (49): IX: 20017 30565 30892 X: 31110 32193 XI: 30150 30348 31192 31194 40773 XII: 30038 30191 30509 30517 30822 31273 31528 XIII: 30004 30118 30184 30544 30895 31047 31289 31446 31502 31604 31780 32676 32726 XIV: 30035 30842 31043 31342 31534 31574 31661 32786 XV: 30130 30723 30954 XVI: 30061 30335 30372 31414 32597 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30059<sup>c</sup>?
- →**B<sub>mat.1.8</sub>** group, attesting to ασαφ δε εγεννησε τον ιωσαφατ ιωσαφατ δε εγεννησε τον ιωραμ ιωραμ δε εγεννησε τον οζιαν (8): X: 31582 XI: 30700 XII: 30543 XIII: 32766 XIV: 30209 XV: 30205 32886 || Corr.: 30001<sup>c</sup>?
- →**C<sub>mat.1.8</sub>** group, attesting to ασαφ δε εγεννησεν τον ιωσαφατ ιωσαφατ δε εγεννησεν τον ιωραμ ιωραμ δε εγεννησεν τον οζειαν (2): IV: 20001 20003

# Apparatus

1.  $\alpha\sigma\alpha$ ] (68/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub> || V: 20032 IX: 20041 X: 40770 XI: 30124 30230 31579 40387 XII: 30163 30279 30310 30863 31455 XIII: 30059 30579 30792 40547 XIV: 30016

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- $\alpha-\sigma\alpha$ : XII: 40211
- $\alpha\sigma\alpha\varphi$ :  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub> || IX: 40844 X: 42211 XII: 30001 XIII: 31689
- $\alpha\sigma\sigma\alpha$ : XIV: 30740
- $\alpha\sigma\omega$ : XI: 30709
- $\nu\alpha\sigma\sigma\alpha$ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 XIV: 30738 XVI: 30423

2.  $\delta\epsilon$ ] (85/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub> || V: 20032 IX: 20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30230 30709 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30279 30310 31455 40211 XIII: 30059 30579 30792 31689 40547 XIV: 30016 30740

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30295 XIV: 30738 XVI: 30423

3.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (8/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub> || V: 20032 X: 42211 XI: 40060 40387

- [?]: XI: 31579 XII: 30346 XIII: 30333
- [?] $\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ : IX: 20041
- [?] $\nu\eta\sigma\epsilon$ : X: 40770
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma$ [?] $\nu$ : XIII: 30579
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub> || IX: 40844 XI: 30124 30230 30709 XII: 30001 30163 30279 30310 31455 40211 XIII: 30059 30792 40547 XIV: 30016 30740
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30295 XIV: 30738 XVI: 30423

4. τον] (88/91) →unanimous<sub>mat.1.8</sub> →A<sub>mat.1.8</sub> →B<sub>mat.1.8</sub> →C<sub>mat.1.8</sub> ||  
V: 20032 IX: 20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30230 30709 31579  
40060 40387 XII: 30001 30163 30279 30310 30346 31455 40211 XIII: 30059  
30295 30579 30792 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XVI: 30423

5. ιωσαφατ] (82/91) →unanimous<sub>mat.1.8</sub> →A<sub>mat.1.8</sub> →B<sub>mat.1.8</sub>  
→C<sub>mat.1.8</sub> || V: 20032 IX: 20041 40844 X: 42211 XI: 30124 30709 31579  
40060 40387 XII: 30001 30279 31455 40211 XIII: 30059 30579 30792 31689  
40547 XIV: 30016 30738 30740

- [?]: XIII: 30333
- [?]σαφατ: XII: 30346
- ιωσαφατ: XII: 30310
- ιωσ[?]: XIII: 30295
- ιωσαφ: XII: 30163
- ιωσαφ[?]: XI: 30230
- ιωσαφα[?]: X: 40770
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XVI: 30423

6. ιωσαφατ] (84/91) →unanimous<sub>mat.1.8</sub> →A<sub>mat.1.8</sub> →B<sub>mat.1.8</sub>  
→C<sub>mat.1.8</sub> || V: 20032 IX: 20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30709  
31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30310 31455 40211 XIII: 30059 30579  
30792 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740

- [?]σα[?]: XII: 30346
- [?]ωσαφατ: XIII: 30295
- ιωσαφ: XII: 30163
- ιωσαφ[?]τ: XI: 30230
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30333 XVI: 30423

7. δε] (83/91) →unanimous<sub>mat.1.8</sub> →A<sub>mat.1.8</sub> →B<sub>mat.1.8</sub> →C<sub>mat.1.8</sub> || IX:  
20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30230 30709 31579 40060 40387 XII:  
30163 30279 30310 31455 40211 XIII: 30295 30792 31689 40547 XIV: 30016  
30738 30740

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333 30579
- [?]ε: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XII: 30001 30863 XIII: 30059 XVI: 30423

8. **εγεννησεν]** (8/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  V: 20032 IX: 40844 XI: 40060 40387

- [?]: XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579
- **εγεννησεν**: X: 42211
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  IX: 20041 X: 40770 XI: 30124 30230 30709 31579 XII: 30001 30163 30279 30310 30863 31455 40211 XIII: 30059 30792 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740 XVI: 30423

9. **τον]** (12/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  V: 20032 IX: 40844 X: 42211 XI: 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30579 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30295
- [?]νησε τον: X: 40770
- γεννησε τον: XII: 30279
- εγεννησε τον: XIII: 31689
- εγεννησε [?]: XIII: 30333
- εγεννησε τον:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  IX: 20041 XI: 30230 30709 31579 XII: 30001 30163 30310 31455 40211 XIII: 30792 40547 XIV: 30016 30738 30740
- εγεννησε τον: XI: 30124
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30059

10. **ωραμ]** (83/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  V: 20032 IX: 20041 40844 X: 42211 XI: 30124 30230 30709 40060 40387 XII: 30001 30163 30279 30310 30346 40211 XIII: 30579 30792 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740

- [?]: XIII: 30333
- [?]ραμ: XIII: 30295
- ιοραμ: XVI: 30423
- ιωαραμ: XII: 31455
- ιωρα[?]: X: 40770 XI: 31579

- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30059
11.  $\omega\rho\alpha\mu]$  (85/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  V: 20032 IX: 20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30230 30709 31579 40060 XII: 30001 30163 30279 30310 40211 XIII: 30295 30333 30579 30792 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740
- $[\rho]\alpha\mu$ : XII: 30346
  - $\iota\rho\alpha\mu$ : XI: 40387 XVI: 30423
  - $\omega\alpha\rho\alpha\mu$ : XII: 31455
  - *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30059
12.  $\delta\epsilon]$  (90/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  IX: 20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30230 30709 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30279 30310 30346 30863 31455 40211 XIII: 30059 30295 30333 30579 30792 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740 XVI: 30423
- $\delta[\epsilon]$ : V: 20032
13.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (7/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  X: 42211 XI: 40060 XIII: 30333
- $[\epsilon]\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : V: 20032
  - $[\epsilon]\eta\sigma\epsilon$ : X: 40770
  - $[\epsilon]\sigma\epsilon$ : XII: 30279
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu[\epsilon]$ : XIII: 30579
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689 XIV: 30016
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40387
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  IX: 20041 40844 XI: 30124 30230 30709 31579 XII: 30001 30163 30310 30346 30863 31455 40211 XIII: 30059 30792 40547 XIV: 30738 30740 XVI: 30423
  - *either missing or lacuna*: XIII: 30295
14.  $\tau\omicron\nu]$  (87/91)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.8</sub>  $\parallel$  V: 20032 IX: 20041 40844 X: 40770 42211 XI: 30124 30230 30709 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30279 30310 30346 30863 31455 40211 XIII: 30059 31689 40547 XIV: 30016 30738 30740 XVI: 30423
- $[\tau]$ : XIII: 30295 30579

- $\tau\omicron$ : XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

15. οζιαν] (80/91) → unanimous<sub>mat.1.8</sub> → A<sub>mat.1.8</sub> → B<sub>mat.1.8</sub> || IX: 20041  
 40844 X: 40770 XI: 30124 30230 30709 31579 40060 40387 XII: 30001 30163  
 30863 31455 40211 XIII: 30059 30333 31689 XIV: 30016 30738 30740 XVI:  
 30423

- [?]: XII: 30346 XIII: 30579
- [?] οζοαν: XIII: 30792
- [?] ζιαν: XII: 30310
- [?] ον οζια: XIII: 30295
- οζ[?]αν: XIII: 40547
- οζεαν: → C<sub>mat.1.8</sub> || V: 20032 X: 42211 XII: 30279

## Verse 1:9

*Byz<sup>RP</sup>*: οζιας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> ιωαθαμ<sup>5</sup> ιωαθαμ<sup>6</sup> δε<sup>7</sup>  
εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> αχαζ<sup>10</sup> αχαζ<sup>11</sup> δε<sup>12</sup> εγεννησεν<sup>13</sup> τον<sup>14</sup>  
εζεκιαν<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	X: 42211 XI: 30700 30709 40387 XII: 30191 30310 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30059 <sup>c</sup> ? 31424 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10001 IX: 20038

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>17</sup>	6	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 20032 <sup>c</sup> ? 30118 <sup>c</sup> ? 30124 <sup>c</sup> ? 30423 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>18</sup>	99	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>17</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>18</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (106) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (2).



---

Reading	Earliest attestation (century)
οζιας	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιωαθαμ	IV
ιωαθαμ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αχαζ	IV
αχαζ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
εζεκιαν	IV

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.9</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (6): VI: 20042 IX: 20041 40563 X: 30067 XI: 40060 || Corr.: 31424<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.1.9</sub>** group, attesting to οζιας δε εγεννησε τον ιωαθαμ ιωαθαμ δε εγεννησε τον αχαζ αχαζ δε εγεννησε τον εξεκιαν (63): IX: 20017 30565 30892 X: 31110 31582 32193 XI: 30150 30230 30348 30788 31192 31194 31279 31579 40773 XII: 30001 30038 30157 30279 30509 30517 30543 30822 30826 30983 31273 31455 31528 40211 XIII: 30004 30233 30273 30544 30895 31047 31289 31446 31502 31604 31780 32676 32680 32766 XIV: 30016 30035 30209 30738 30842 31043 31534 31574 31661 32786 XV: 30130 30205 30723 30954 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 || Corr.: 30059<sup>c</sup>?
- →**B<sub>mat.1.9</sub>** group, attesting to οζιας δε εγεννησε τον αχαζ αχαζ δε εγεννησε τον εξεκιαν (3): XII: 30828 30863 XIII: 30059
- →**C<sub>mat.1.9</sub>** group, attesting to οζιας δε εγεννησε τον ιωαθαμ ιωαθαμ δε εγεννησε τον αχατς αχατς δε εγεννησε τον εξεκιαν (2): XIV: 31342 XVI: 32597

# Apparatus

1. οζιαζ] (92/99) → unanimous<sub>mat.1.9</sub> → A<sub>mat.1.9</sub> → B<sub>mat.1.9</sub> → C<sub>mat.1.9</sub> ||  
 IV: 20001 IX: 40844 X: 31424 XI: 30124 XII: 30163 31190 XIII: 30118 30184  
 30295 30792 31689 32726 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30555 XVI: 30061  
 30423
  - [?]: XIII: 30333
  - [?]αζ: XII: 30346
  - [?]ζιαζ: X: 40770 XIII: 30579
  - οζιαζ: IV: 20003 V: 20032
  - *either missing or lacuna*: XII: 30930
2. δε] (94/99) → unanimous<sub>mat.1.9</sub> → A<sub>mat.1.9</sub> → C<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 30163 30346  
 31190 XIII: 30118 30184 30295 30579 30792 31689 32726 40547 XIV: 30740  
 31093 XV: 30555 XVI: 30061 30423
  - [?]: XIII: 30333
  - *either missing or lacuna*: → B<sub>mat.1.9</sub> || XII: 30930
3. εγεννησεν] (11/99) → unanimous<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001 20003 IX: 40844  
 X: 31424 XIII: 30579
  - [?]: XIII: 30295 30333
  - [?]σε: XII: 30346
  - εγεννησε: XIII: 31689
  - εγεννησε: → A<sub>mat.1.9</sub> → C<sub>mat.1.9</sub> || X: 40770 XI: 30124 XII: 30163  
 31190 XIII: 30118 30184 30792 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555  
 XVI: 30061 30423
  - εεννησεν: V: 20032
  - *either missing or lacuna*: → B<sub>mat.1.9</sub> || XII: 30930 XIV: 31093
4. τον] (90/99) → unanimous<sub>mat.1.9</sub> → A<sub>mat.1.9</sub> → C<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 31424 XI: 30124 XII: 30163 30346 XIII: 30118  
 30184 30579 30792 31689 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061  
 30423
  - [?]: XIII: 30295 30333
  - [?]σε: XII: 30346
  - εγεννησε: XIII: 31689
  - εγεννησε: → A<sub>mat.1.9</sub> → C<sub>mat.1.9</sub> || X: 40770 XI: 30124 XII: 30163  
 31190 XIII: 30118 30184 30792 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555  
 XVI: 30061 30423
  - εεννησεν: V: 20032
  - *either missing or lacuna*: → B<sub>mat.1.9</sub> || XII: 30930 XIV: 31093

- [?]: XIII: 30333 XIV: 31093
- [?]ov: X: 40770 XIII: 30295
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \parallel$  XII: 30930 31190

5.  $\omega\alpha\theta\alpha\mu$ ] (86/99)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.9}} \parallel$  IV:  
 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 30163  
 31190 XIII: 30118 30184 31689 32726 40547 XIV: 30740

- [?]: XIII: 30579
- [?] [?]: XIII: 30333
- [?] [?]ωαθαμ: XIV: 31093
- ωαθ[?] [?]: XII: 30346
- ωαθαμ ωαθα[?]: XIII: 30792
- ωαθαμ ωαθαμ: XIII: 30295 XV: 30555
- ωαθαμ ο: XVI: 30061
- ωθαυ ωαθαυ: XVI: 30423
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \parallel$  XII: 30930

6.  $\omega\alpha\theta\alpha\mu$ ] (89/99)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.9}} \parallel$  IV:  
 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 30163  
 31190 XIII: 30118 30184 31689 32726 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30555  
 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346 XIII: 30295 30333 30792
- [?]αθαμ: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \parallel$  XII: 30930 XVI: 30423

7.  $\delta\epsilon$ ] (94/99)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.9}} \parallel$  IV:  
 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 30163 31190  
 XIII: 30118 30184 30579 31689 32726 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30555  
 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: XII: 30346 30930 XIII: 30295 30333 30792

8.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (11/99)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.9</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 X: 31424  
 XIII: 30579 32726

- [?]γεννησε: XIII: 30295

- [?]ννησε: XIII: 30184
- [?]σε: XII: 30346 XIII: 30333
- εγεννησε: XIII: 31689
- εγενν[?]σεν: V: 20032
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}} \rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \rightarrow C_{\text{mat.1.9}} \parallel$  IX: 40844 X: 40770  
XI: 30124 XII: 30163 31190 XIII: 30118 30792 40547 XIV: 30740  
31093 XV: 30555 XVI: 30061 30423
- *either missing or lacuna*: XII: 30930

9. τον] (97/99)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}} \rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \rightarrow C_{\text{mat.1.9}} \parallel$   
IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 30163  
30346 31190 XIII: 30118 30184 30295 30333 30579 30792 31689 32726 XIV:  
30740 31093 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: XII: 30930 XIII: 40547

10. αχαζ] (91/99)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}} \rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20032 IX: 40844 X: 40770 XI: 30124 XII: 31190 XIII: 30118 30184  
30295 30333 30792 31689 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061  
30423

- αχ[?]: XIII: 30579
- αχα[?]: XII: 30346
- αχαζ: XII: 30163
- αχατζ:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.9}}$
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30930 XIV: 31093

11. αχαζ] (89/99)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.9}} \rightarrow B_{\text{mat.1.9}} \parallel$  IV: 20003  
V: 20032 IX: 40844 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 31190 XIII: 30184 30333  
30792 31689 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- [?]: XIII: 30579
- αχ[?]: XIII: 30295
- αχαζ: IV: 20001 XII: 30163
- αχατζ:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.9}}$
- αχζ: XIII: 30118
- *either missing or lacuna*: XII: 30346 30930 XIV: 31093

12. δε] (94/99) →unanimous<sub>mat.1.9</sub> →A<sub>mat.1.9</sub> →B<sub>mat.1.9</sub> →C<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 40770 XI: 30124 XII: 30163 31190 XIII: 30118 30184 30295 30333 30792 31689 32726 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- [?]: XIII: 30579
- [?] [?]αζ δε: XIV: 31093
- [?]ζ δε: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30930

13. εγεννησεν] (11/99) →unanimous<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 XIII: 30579

- εγενησε: XIII: 31689
- εγεννησε: →A<sub>mat.1.9</sub> →B<sub>mat.1.9</sub> →C<sub>mat.1.9</sub> || X: 40770 XI: 30124 XII: 30163 30346 31190 XIII: 30118 30184 30295 30333 30792 32726 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30555 XVI: 30061 30423
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30930

14. τον] (97/99) →unanimous<sub>mat.1.9</sub> →A<sub>mat.1.9</sub> →B<sub>mat.1.9</sub> →C<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 40770 XI: 30124 XII: 30163 30346 30930 31190 XIII: 30118 30184 30295 30333 30579 30792 31689 32726 40547 XIV: 31093 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

15. εζεκιαν] (94/99) →unanimous<sub>mat.1.9</sub> →A<sub>mat.1.9</sub> →B<sub>mat.1.9</sub> →C<sub>mat.1.9</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 40770 XII: 30163 30930 31190 XIII: 30118 30184 30333 30579 30792 31689 32726 40547 XIV: 31093 XV: 30555 XVI: 30061 30423

- [?]ζεκιαν: XI: 30124
- ε[?]: XII: 30346
- εζ[?]ian: XIII: 30295
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

# Verse 1:10

Byz<sup>RP</sup>: ἐζεκίας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ἐγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> μανασση<sup>5</sup>  
μανασσης<sup>6</sup> δε<sup>7</sup> ἐγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> αμων<sup>10</sup> αμων<sup>11</sup>  
δε<sup>12</sup> ἐγεννησεν<sup>13</sup> τον<sup>14</sup> ιωσιαν<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	IX: <a href="#">30565</a> X: <a href="#">31582</a> XI: <a href="#">30124</a> <a href="#">30150</a> <a href="#">30230</a> XII: <a href="#">30863</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30295</a> <a href="#">30333</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">31502</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">30209</a> XV: <a href="#">30130</a> XVI: <a href="#">30372</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XII: <a href="#">30930</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>19</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup> 20041 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup> 31192 <sup>c?</sup> 31424 <sup>c?</sup> 42211 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>20</sup>	90	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>19</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>20</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (106) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).



Reading	Earliest attestation (century)
εζεκιας	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
μανασση	V
μανασσης	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αμων	V
αμων	V
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιωσιαν	V

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 52 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.10</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (2): X: 30067 XI: 30709
- →**A<sub>mat.1.10</sub>** group, attesting to ἐξεκίας δε ἐγεννησε τον μανασση μανασσης δε ἐγεννησε τον αμων αμων δε ἐγεννησε τον ιωσιαν (34): IX: 20017 X: 31110 32193 40770 XI: 30348 30788 31192 31194 XII: 30038 30163 30191 30509 30543 30826 31190 XIII: 30004 30118 30895 31047 31289 31604 31780 32680 XIV: 30738 31342 31534 31574 32786 XV: 30723 30954 XVI: 30335 32597 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.1.10</sub>** group, attesting to ἐξεκίας δε ἐγεννησε τον μανασσην μανασσης δε ἐγεννησε τον αμων αμων δε ἐγεννησε τον ιωσιαν (8): XII: 31273 XIII: 30233 XIV: 30035 30842 31043 31661 XVI: 30423 31414
- →**C<sub>mat.1.10</sub>** group, attesting to ἐξεκίας δε ἐγεννησε τον μανασση μανασσης δε ἐγεννησε τον αμμων αμμων δε ἐγεννησε τον ιωσιαν (5): IX: 30892 XI: 30700 XII: 31455 XIII: 30273 32726
- →**D<sub>mat.1.10</sub>** group, attesting to ἐξεκίας δε ἐγεννησε τον μανασση μανασσης δε ἐγεννησε τον αμωσ αμωσ δε ἐγεννησε τον ιωσιαν (3): XII: 30157 XV: 30205 32886

# Apparatus

1. εζεκιας] (81/90) →unanimous<sub>mat.1.10</sub> →A<sub>mat.1.10</sub> →B<sub>mat.1.10</sub>  
 →C<sub>mat.1.10</sub> →D<sub>mat.1.10</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041  
 40563 40844 X: 42211 XI: 31279 31579 40060 40773 XII: 30001 30279  
 30310 30517 30822 30828 30983 31528 40211 XIII: 30184 30792 31446  
 31689 32766 40547 XV: 30555 XVI: 30061

- [?]ζεκιας: XII: 30346
- αχαζ: X: 31424
- εζε[?]: XIII: 30579 XIV: 31093
- εζεκειιας: XI: 40387
- εζεκι[?]ς: IX: 20038
- εζεκια[?]: XIII: 32676
- *either missing or lacuna*: XIII: 32831 XIV: 30740

2. δε] (84/90) →unanimous<sub>mat.1.10</sub> →A<sub>mat.1.10</sub> →B<sub>mat.1.10</sub> →C<sub>mat.1.10</sub>  
 →D<sub>mat.1.10</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041  
 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 31579 40060 40387 40773 XII: 30001  
 30279 30310 30346 30517 30822 30828 30983 31528 40211 XIII: 30184  
 30792 31446 31689 32676 32766 XV: 30555 XVI: 30061

- [?]ε: XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 XIII: 30579 32831 XIV: 30740  
 31093

3. εγεννησεν] (10/90) →unanimous<sub>mat.1.10</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032  
 VI: 20042 IX: 40563 X: 31424 42211 XI: 40060

- [?]: XIII: 30579 32676 XIV: 31093
- [?]γεννησε: XII: 30001
- εγ[?]ννησεν: IX: 20038
- εγεννησε: XI: 40387 XII: 30279 XIII: 31689
- εγεννησε: →A<sub>mat.1.10</sub> →B<sub>mat.1.10</sub> →C<sub>mat.1.10</sub> →D<sub>mat.1.10</sub> || IX:  
 20041 40844 XI: 31579 40773 XII: 30310 30517 30822 30828 30983  
 31528 40211 XIII: 30184 30792 31446 32766 32831 40547 XV: 30555  
 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 31279 XII: 30346 XIV: 30740

4. τον] (85/90) →unanimous<sub>mat.1.10</sub> →A<sub>mat.1.10</sub> →B<sub>mat.1.10</sub> →C<sub>mat.1.10</sub>  
→D<sub>mat.1.10</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 40563  
40844 X: 31424 42211 XI: 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30279 30310  
30517 30822 30828 30983 31528 40211 XIII: 30184 30792 31446 31689 32766  
32831 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061

- [?]ησεν τον: XIII: 30579
- [?]ν: XIII: 32676
- [?]ννησε τον: XII: 30346 XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XI: 31279

5. μανασση] (60/90) →unanimous<sub>mat.1.10</sub> →A<sub>mat.1.10</sub> →C<sub>mat.1.10</sub>  
→D<sub>mat.1.10</sub> || V: 20032 IX: 20038 XI: 31579 40773 XII: 30001 30279  
30346 30517 31528 XIII: 30184 30579 30792 32676 32831 XIV: 30740 31093

- [?]νασση: XIII: 32766
- μαναση: IX: 40563 XI: 40387 XV: 30555 XVI: 30061
- μανασην: XII: 30310 30822
- μανασση μανασση: IV: 20003
- μανασσην: →B<sub>mat.1.10</sub> || VI: 20042 IX: 40844 X: 31424 XI: 40060  
XII: 30983 40211 XIII: 31689
- μανασσης: IV: 20001
- μανναση: XIII: 40547
- μανναση μαννασης: XIII: 31446
- μαννασση μαννασσης: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: IX: 20041 X: 42211 XI: 31279

6. μανασσης] (72/90) →unanimous<sub>mat.1.10</sub> →A<sub>mat.1.10</sub> →B<sub>mat.1.10</sub>  
→C<sub>mat.1.10</sub> →D<sub>mat.1.10</sub> || IV: 20001 VI: 20042 IX: 40844 X: 31424 XI:  
31579 40060 40773 XII: 30001 30279 30517 30983 31528 40211 XIII: 30792  
31689 32676 32766 40547 XIV: 30740 31093

- [?]νασσης: XII: 30346
- μ[?]: XIII: 32831
- μ[?]νασσης: XIII: 30184
- μαν[?]σσης: IX: 20038

- $\mu\alpha\nu\alpha\sigma\eta\varsigma$ : V: 20032 IX: 20041 40563 X: 42211 XI: 40387 XII: 30310 30822 XIII: 30579 XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 XI: 31279 XII: 30828 XIII: 31446

7.  $\delta\epsilon]$  (85/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.10}$   $\rightarrow B_{mat.1.10}$   $\rightarrow C_{mat.1.10}$   $\rightarrow D_{mat.1.10}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 40563 40844 X: 31424 XI: 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30279 30310 30346 30517 30822 30828 31528 40211 XIII: 30184 30792 31446 32676 32766 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061

- $\mu\alpha\nu\alpha\sigma\eta\nu\ \delta\epsilon$ : X: 42211
- *either missing or lacuna*: XII: 30983 XIII: 30579 31689 XIV: 31093

8.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (12/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 40060 40387

- [?]: XIII: 30579
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XII: 30310
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta$ [?]ν: IX: 20038
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{mat.1.10}$   $\rightarrow B_{mat.1.10}$   $\rightarrow C_{mat.1.10}$   $\rightarrow D_{mat.1.10}$  || IX: 20041 XI: 31279 31579 40773 XII: 30001 30279 30346 30822 30828 31528 40211 XIII: 30184 31446 32676 32766 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XII: 30517 30983 XIII: 30792 31689 XIV: 31093

9.  $\tau\omicron\nu]$  (81/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.10}$   $\rightarrow B_{mat.1.10}$   $\rightarrow C_{mat.1.10}$   $\rightarrow D_{mat.1.10}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 40563 40844 X: 31424 XI: 31279 31579 40387 40773 XII: 30001 30279 30310 30822 30828 31528 40211 XIII: 30184 31446 32676 32766 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- [?]  $\tau\omicron\nu$ : XII: 30517 XIII: 30579 30792
- $\tau\omicron\nu$ : X: 42211 XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XII: 30983 XIII: 31689 XIV: 31093

10.  $\alpha\mu\omega\nu]$  (67/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  V:  
 20032 VI: 20042 IX: 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 31279 31579 40060  
 40387 XII: 30310 30346 30822 30828 XIII: 30579 30792 31446 32676 32766  
 32831 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061

- $[?]\omega\varsigma$ : IX: 20038
- $\alpha\mu\mu\omega\mu$ : XIII: 40547
- $\alpha\mu\mu\omega\nu$ :  $\rightarrow C_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  XI: 40773 XII: 30517 40211
- $\alpha\mu\omega[?]$ : XIII: 30184
- $\alpha\mu\omega\varsigma$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 XII: 30001 30279
- $\alpha\rho\omega\nu$ : XII: 31528
- *either missing or lacuna*: IX: 20041 XII: 30983 XIII: 31689 XIV: 31093

11.  $\alpha\mu\omega\nu]$  (64/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  V:  
 20032 VI: 20042 IX: 40563 40844 X: 31424 42211 XI: 31279 31579 40060  
 40387 40773 XII: 30310 30822 30828 XIII: 30184 30579 30792 32676 32766  
 XVI: 30061

- $[?]$ : XIV: 31093
- $[?] [?]$ : XIII: 32831
- $[?]\omega\nu$ : XII: 30346
- $\alpha\mu\mu\omega\mu$ : XIII: 40547
- $\alpha\mu\mu\omega\nu$ :  $\rightarrow C_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  XII: 30517
- $\alpha\mu\mu\omega\varsigma$ : XII: 40211
- $\alpha\mu\omega\varsigma$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 XII: 30001 30279 XIII: 31446  
 XIV: 30740
- $\alpha\mu\omega\varsigma [?]\epsilon$ : IX: 20038
- $\alpha\mu\omega\varsigma \alpha\mu\omega$ : IX: 20041
- $\alpha\rho\omega\nu$ : XII: 31528
- $\delta \alpha\mu\omega\nu$ : XV: 30555
- *either missing or lacuna*: XII: 30983 XIII: 31689

12.  $\delta\epsilon]$  (87/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.10}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.10}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.10}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.10}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 40563  
 40844 X: 31424 42211 XI: 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001  
 30279 30310 30346 30517 30822 30828 30983 31528 40211 XIII: 30184

30579 30792 31446 31689 32676 32766 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI:  
30061

- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XIII: 32831 XIV: 31093

13.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (10/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032  
VI: 20042 IX: 40563 X: 42211 XI: 40060 40387

- $[\text{?}]\sigma\epsilon$ : XIV: 31093
- $\epsilon[\text{?}]\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : IX: 20038
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.1.10}} \rightarrow B_{\text{mat.1.10}} \rightarrow C_{\text{mat.1.10}} \rightarrow D_{\text{mat.1.10}} \parallel$  IX:  
20041 40844 XI: 31279 31579 40773 XII: 30001 30279 30310 30346  
30517 30822 30828 30983 31528 40211 XIII: 30184 30792 31446 32676  
32766 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: X: 31424

14.  $\tau\omicron\nu$ ] (85/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.10}} \rightarrow B_{\text{mat.1.10}} \rightarrow C_{\text{mat.1.10}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.10}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 40563 40844  
X: 42211 XI: 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30279 30310 30346  
30517 30822 31528 40211 XIII: 30184 30792 31446 31689 32676 32766 32831  
40547 XIV: 30740 31093 XV: 30555 XVI: 30061

- $[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $[\text{?}]\omicron\nu$ : IX: 20038
- $\tau\omicron$ : XII: 30828
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30983

15.  $\iota\omega\sigma\iota\alpha\nu$ ] (84/90)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.10</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.10}} \rightarrow B_{\text{mat.1.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.10}} \rightarrow D_{\text{mat.1.10}} \parallel$  V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041  
40563 40844 X: 42211 XI: 31279 40060 40387 40773 XII: 30001 30279  
30310 30346 30517 30822 30828 30983 31528 40211 XIII: 30792 31446  
31689 32676 32766 32831 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30555 XVI: 30061

- $[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $\iota\omega[\text{?}]\alpha\nu$ : XIII: 30184
- $\iota\omega\sigma\epsilon\iota\alpha\nu$ : IV: 20001 20003

- $\iota\omega\sigma\iota$ [?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: X: 31424



# Verse 1:11

*Byz<sup>RP</sup>*: ιωσιας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> ιεχονιαν<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
τους<sup>7</sup> αδελφους<sup>8</sup> αυτου<sup>9</sup> επι<sup>10</sup> της<sup>11</sup> μετοικεσιας<sup>12</sup>  
βαβυλωνος<sup>13</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	V: <a href="#">20032</a> VI: <a href="#">20042</a> XI: <a href="#">31579</a> <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">30163</a> <a href="#">31528</a> XIII: <a href="#">32726</a> XIV: <a href="#">30035</a> XV: <a href="#">30954</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XII: <a href="#">30930</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>21</sup>	6	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 20017 <sup>c</sup> ? 31192 <sup>c</sup> ? 31424 <sup>c</sup> ? 40060 <sup>c</sup> ? 40563 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>22</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>21</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>22</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (107) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (6).

Reading	Earliest attestation (century)
ιωσιας	IX
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιεχονιαν	IV
και	IV
τους	IV
αδελφους	IV
αυτου	IV
επι	IV
της	IV
μετοικεσιας	IV
βαβυλωνος	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 67 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.1.11</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (o): None.
- →**A**<sub>mat.1.11</sub> group, attesting to ιωσιας δε εγεννησε τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσιας βαβυλωνος (38): IX: 30892 40844 X: 31110 40770 XI: 30124 30150 30700 30788 31194 XII: 30157 30279 30509 30543 30822 30828 31190 31273 40211 XIII: 30118 30895 31047 31289 31502 31780 32680 XIV: 30738 30740 30842 31534 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30372 30423 31414 32597 32737 XVII: 31063
- →**B**<sub>mat.1.11</sub> group, attesting to ιωσιας δε εγεννησε τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσιας βαβυλωνος (8): XII: 30038 30191 30863 XIII: 30004 30273 40547 XIV: 31043 31661
- →**C**<sub>mat.1.11</sub> group, attesting to ιωσιας δε εγεννησε τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικησιας βαβυλωνος (6): IX: 20017 30565 X: 32193 XI: 31279 XIII: 30059 XVI: 30335
- →**D**<sub>mat.1.11</sub> group, attesting to ιωσιας δε εγεννησε τον ιωακειμ ιωακειμ δε εγεννησε τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσιας βαβυλωνος (5): X: 31582 XI: 30230 XII: 31455 XIII: 31604 XVI: 30061
- →**E**<sub>mat.1.11</sub> group, attesting to ιωσιας δε εγεννησε τον ιακειμ ιακειμ δε εγεννησε τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσιας βαβυλωνος (4): XIII: 30233 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**F**<sub>mat.1.11</sub> group, attesting to ιωσειας δε εγεννησεν τον ιεχονιαν και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσιας βαβυλωνος (2): IV: 20001 20003

- $\rightarrow G_{\text{mat.1.11}}$  group, attesting to  $\iota\omega\sigma\iota\alpha\varsigma$  δε εγεννησε τον  $\iota\omega\alpha\kappa\epsilon\iota\mu$   $\iota\omega\alpha\kappa\epsilon\iota\mu$  δε εγεννησε τον  $\iota\epsilon\chi\omega\nu\iota\alpha\nu$  και τους αδελφους αυτου επι της μετοικεσι $\alpha\varsigma$  βαβυλωνος (2): XIII: 31446 32831
- $\rightarrow H_{\text{mat.1.11}}$  group, attesting to  $\iota\omega\sigma\iota\alpha\varsigma$  δε εγεννησε τον  $\iota\epsilon\chi\omega\nu\iota\alpha\nu$  και τους αδελφους αυτου επι της μετοικησι $\alpha\varsigma$  βαβυλωνος (2): XI: 31192 XIII: 31689

## Apparatus

1.  $\iota\omega\sigma\iota\alpha\varsigma$ ] (87/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 40563 X: 30067 42211  
 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310 30346 30517 30983 XIII: 30184 30295 30333 32676 32766 XIV: 30016 31093 31342 XV: 30555

- $[\text{?}]\omega\sigma\iota[\text{?}]$ : XIV: 31574
- $[\text{?}]\omega\sigma\iota\alpha\varsigma$ : XIII: 30579
- $\iota\omega[\text{?}]\iota[\text{?}]$ : XIII: 30792
- $\iota\omega\sigma\epsilon\iota\alpha\varsigma$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}}$
- $\iota\omega\sigma\iota[\text{?}]$ : IX: 20041
- $\iota\omega\sigma\iota\alpha\nu$ : XII: 30826
- $\iota\omega\sigma\sigma\iota\alpha\varsigma$ : XIII: 30544
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 X: 31424

2.  $\delta\epsilon$ ] (70/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}}$   
 $\parallel$  IX: 40563 X: 30067 42211 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30826  
 30983 XIII: 30295 30333 30544 30579 32676

- $[\text{?}]$ : IX: 20041 XII: 30517
- $[\text{?}] [\text{?}]$ : XIII: 30792
- $[\text{?}] [\text{?}] [\text{?}] [\text{?}]\nu\iota\alpha\nu$ : XIV: 31574
- $\delta\epsilon [\text{?}] [\text{?}]\nu$ : XIII: 32766
- $\delta\epsilon [\text{?}]$  τον  $\iota\alpha\kappa\epsilon\iota\mu$   $\iota\omega\alpha\kappa\epsilon\iota\mu$  δε: XII: 30001
- $\delta\epsilon [\text{?}]\nu\eta[\text{?}] [\text{?}] [\text{?}]\nu\iota\alpha\nu$ : XIV: 31093

- δε εγεννησε το[?] ιωακειμ ιωακειμ δε: XIII: 30184
- δε εγεννησε τον ιακειμ ιακειμ δε:  $\rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$
- δε εγεννησε τον ιωακειμ: XIV: 31342
- δε εγεννησε τον ιωακειμ ιωακειμ δε:  $\rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \parallel$   
XI: 30348 XIV: 30016 XV: 30555
- δε εγεννησεν τον ιωακειμ ιωακειμ δε: IX: 20038 XI: 30709
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 X: 31424

3. εγεννησεν] (10/97)  $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 40563 X: 30067 31424  
42211 XI: 30709 40060 XIII: 30579

- [?]ησε: XIII: 30295
- εγενησε:  $\rightarrow H_{\text{mat.1.11}}$
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20041 XI: 30348 40387 XII: 30001  
30310 30346 30517 30826 30983 XIII: 30184 30333 30544 32676 XIV:  
30016 XV: 30555
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 XIII: 30792 32766 XIV: 31093  
31342 31574

4. τον] (91/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 20041 40563 X: 30067  
31424 42211 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310 30346 30517  
30826 30983 XIII: 30184 30295 30333 30544 30579 30792 32676 XIV: 30016

- *either missing or lacuna*: VI: 20024 XIII: 32766 XIV: 31093 31342  
31574 XV: 30555

5. ιεχονιαν] (74/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20041 40563 X: 30067 42211 XI: 30709  
40387 XII: 30001 30310 30346 30517 30826 XIII: 30295 30333 30544 32766  
XIV: 30016 XV: 30555

- [?]αν: X: 31424
- ιεχ[?]: XIII: 30579
- ιεχ[?]νιαν: XIII: 32676
- ιεχονι[?]ν: IX: 20038

- $\iota\epsilon\chi\omega\nu\iota\alpha\nu$ :  $\rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \parallel$  XI: 30348 40060 XII: 30983  
XIII: 30184 30792
  - *either missing or lacuna*: VI: 20024 XIV: 31093 31342 31574
6.  $\kappa\alpha\iota$ ] (94/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 20041 40563 X: 30067  
 31424 42211 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310 30346 30517  
 30826 30983 XIII: 30184 30295 30333 30544 30792 32676 32766 XIV: 30016  
 31093 31574 XV: 30555
- [?]: XIII: 30579
  - *either missing or lacuna*: VI: 20024 XIV: 31342
7.  $\tau\omicron\upsilon\varsigma$ ] (93/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 20041 40563 X: 30067  
 31424 42211 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310 30346 30517  
 30826 30983 XIII: 30184 30295 30544 30792 32676 32766 XIV: 30016 31093  
 31574 XV: 30555
- [?]: XIII: 30333 30579
  - *either missing or lacuna*: VI: 20024 XIV: 31342
8.  $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omicron\upsilon\varsigma$ ] (93/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.11}} \rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 20041 40563  
 X: 30067 31424 42211 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310  
 30346 30517 30826 30983 XIII: 30184 30295 30544 30792 32676 32766 XIV:  
 30016 31093 31574 XV: 30555
- [?]: XIII: 30333 30579
  - *either missing or lacuna*: VI: 20024 XIV: 31342
9.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ ] (94/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.11}} \rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 20041 40563  
 X: 30067 31424 42211 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310  
 30346 30517 30826 30983 XIII: 30184 30295 30333 30544 30579 30792  
 32676 32766 XIV: 30016 31574 XV: 30555
- $\alpha\upsilon$ [?]υ: VI: 20024

- αὐτ[?]υ: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XIV: 31342

10.  $\epsilon\pi\iota]$  (89/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20038 X: 30067 31424 42211  
 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30346 30517 30826 30983 XIII:  
 30184 30295 30333 30544 30579 30792 32766 XIV: 30016 XV: 30555

- [?]: VI: 20024 XIV: 31574
- $\epsilon[?]$ : XIV: 31093
- $\epsilon[?]\iota$ : IX: 20041
- $\epsilon\chi$ : XII: 30310
- $\epsilon\pi$ : IX: 40563
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676 XIV: 31342

11.  $\tau\eta\varsigma]$  (92/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  VI: 20024 IX: 20038 20041 40563  
 X: 30067 31424 XI: 30348 30709 40060 40387 XII: 30001 30310 30346 30517  
 30826 30983 XIII: 30184 30295 30333 30544 30579 30792 32766 XIV: 30016  
 XV: 30555

- [?]: XIV: 31093 31574
- $\tau\omicron\upsilon\varsigma$ : X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676 XIV: 31342

12.  $\mu\epsilon\tau\omicron\iota\kappa\epsilon\sigma\iota\alpha\varsigma]$  (74/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}} \rightarrow E_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \parallel$  VI: 20024 IX: 20038 X: 31424 42211 XII: 30310  
 30346 30517 30826 XIII: 30295 30333 30544 32766 XIV: 31093 31574 XV:  
 30555

- $\mu[?]\kappa\epsilon\sigma\iota\alpha\varsigma$ : XIII: 30792
- $\mu\epsilon\tau\eta\iota\kappa\eta\sigma\iota\alpha\varsigma$ : XI: 40060
- $\mu\epsilon\tau\omicron\iota\kappa\epsilon\sigma[?]$ : XIII: 30579
- $\mu\epsilon\tau\omicron\iota\kappa\eta\sigma\iota\alpha\varsigma$ :  $\rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  IX: 20041 40563 X: 30067  
 XI: 30348 30709 XII: 30001 30983 XIII: 30184 XIV: 30016
- $\mu\epsilon\tau\upsilon\kappa\epsilon\sigma\iota\alpha\varsigma$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676 XIV: 31342



13. βαβυλωνος] (88/97)  $\rightarrow A_{\text{mat.1.11}} \rightarrow B_{\text{mat.1.11}} \rightarrow C_{\text{mat.1.11}} \rightarrow D_{\text{mat.1.11}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.1.11}} \rightarrow F_{\text{mat.1.11}} \rightarrow G_{\text{mat.1.11}} \rightarrow H_{\text{mat.1.11}} \parallel$  VI: 20024 IX: 20038  
 20041 X: 30067 31424 42211 XI: 30348 30709 40060 XII: 30310 30517  
 30826 30983 XIII: 30184 30333 30544 30792 32766 XIV: 30016 31093 31574

- [?]λωνος: XIII: 30579
- βαβιλωνος: XV: 30555
- βαβοιλωνος: XI: 40387
- βαβυ[?]νος: XIII: 30295
- βαβυλ[?]: XII: 30346
- βαβυλονος: IX: 40563
- βαβυλω[?]ος: XII: 30001
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676 XIV: 31342

# Verse 1:12

*Byz<sup>RP</sup>*: μετα<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> την<sup>3</sup> μετοικεσιαν<sup>4</sup> βαβυλωνος<sup>5</sup>  
 ιεχονιας<sup>6</sup> εγεννησεν<sup>7</sup> τον<sup>8</sup> σαλαθιηλ<sup>9</sup> σαλαθιηλ<sup>10</sup>  
 δε<sup>11</sup> εγεννησεν<sup>12</sup> τον<sup>13</sup> ζοροβαβελ<sup>14</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IX: <a href="#">20041</a> X: <a href="#">31110</a> XII: <a href="#">30543</a> <a href="#">40211</a> XIII: <a href="#">30295</a> <a href="#">30895</a> <a href="#">31604</a> XIV: <a href="#">31661</a> XVI: <a href="#">30061</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30059<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: <a href="#">10001</a> XII: <a href="#">30930</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>23</sup>	3	Corr.: 30335 <sup>c</sup> ? 31192 <sup>c</sup> ? 31780 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>24</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>23</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>24</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (107) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
μετα	IV
δε	IV
την	IV
μετοιικεσιαν	IV
βαβυλωνος	IV
ιεχονιας	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
σαλαθιηλ	IV
σαλαθιηλ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ζοροβαβελ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 61 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (36) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.12</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (5): IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 IX: 40844 X: 31424
- →**A<sub>mat.1.12</sub>** group, attesting to μετα δε την μετοικεσιαν βαβυλωνος ιεχωνιας εγεννησε τον σαλαθιηλ σαλαθιηλ δε εγεννησε τον ζοροβαβελ (40): IX: 30565 30892 X: 31582 40770 XI: 30150 30230 30700 30788 31194 40773 XII: 30310 30509 30822 30826 30828 31455 XIII: 30004 30118 30233 30544 31047 31289 31502 32680 32831 40547 XIV: 30035 30209 30738 30842 31534 32786 XV: 30130 30723 32886 XVI: 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.1.12</sub>** group, attesting to μετα δε την μετοικεσιαν βαβυλωνος ιεχωνιας εγεννησε τον σαλαθιηλ σαλαθιηλ δε εγεννησε τον ζοροβαβελ (6): XII: 30038 30191 30863 XIV: 31043 XV: 30954 || Corr.: 30059<sup>c</sup>?
- →**C<sub>mat.1.12</sub>** group, attesting to μετα δε την μετοικησιαν βαβυλωνος ιεχωνιας εγεννησε τον σαλαθιηλ σαλαθιηλ δε εγεννησε τον ζοροβαβελ (5): XI: 31192 31279 XII: 30001 31528 XIV: 30016
- →**D<sub>mat.1.12</sub>** group, attesting to μετα δε την μετοικησιαν βαβυλωνος ιεχωνιας εγεννησε τον σαλαθιηλ σαλαθιηλ δε εγεννησε τον ζοροβαβελ (3): IX: 20017 XI: 30348 XIII: 32726
- →**E<sub>mat.1.12</sub>** group, attesting to μετα δε την μετοικεσιαν βαβυλωνος ιεχωνιας εγεννησε τον σαλαθιηλ σαλαθιηλ δε εγεννησε (2): XII: 30279 31190

# Apparatus

1. μετα] (92/97) →unanimous<sub>mat.1.12</sub> →A<sub>mat.1.12</sub> →B<sub>mat.1.12</sub> →C<sub>mat.1.12</sub>  
 →D<sub>mat.1.12</sub> →E<sub>mat.1.12</sub> || IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 40563 X: 30067  
 32193 42211 XI: 30124 30709 31579 40060 40387 XII: 30157 30163 30346  
 30517 30983 31273 XIII: 30184 30273 30579 30792 31689 31780 32766 XIV:  
 30740 31093 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335

- [?]: XIII: 30333
- [?]ετα: XVI: 32597
- ιεχωνιας: XIII: 31446
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 30059

2. δε] (91/97) →unanimous<sub>mat.1.12</sub> →A<sub>mat.1.12</sub> →B<sub>mat.1.12</sub> →C<sub>mat.1.12</sub>  
 →D<sub>mat.1.12</sub> →E<sub>mat.1.12</sub> || IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 40563 X: 30067  
 32193 42211 XI: 30124 30709 31579 40060 40387 XII: 30157 30163 30346  
 30517 30983 31273 XIII: 30184 30792 31446 31689 31780 32766 XIV: 30740  
 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30333 30579 XIV: 31093
- με: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 30059

3. την] (91/97) →unanimous<sub>mat.1.12</sub> →A<sub>mat.1.12</sub> →B<sub>mat.1.12</sub> →C<sub>mat.1.12</sub>  
 →D<sub>mat.1.12</sub> →E<sub>mat.1.12</sub> || IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 40563 X: 30067  
 32193 42211 XI: 30124 31579 40060 40387 XII: 30157 30163 30346 30517  
 30983 31273 XIII: 30184 30273 30579 30792 31689 31780 32766 XIV: 30740  
 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30333 XIV: 31093
- τ[?]: XI: 30709
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 30059 31446

4. μετοιχεσιαν] (68/97) →unanimous<sub>mat.1.12</sub> →A<sub>mat.1.12</sub> →B<sub>mat.1.12</sub>  
 →E<sub>mat.1.12</sub> || IV: 20003 IX: 20038 XI: 30124 31579 XII: 30157 30517  
 31273 XIII: 30273 30579 31780 32766 XIV: 30740 31093 XV: 30555 XVI:  
 32597

- [?]οικεσιαν: XIII: 30333
- με[?]κεσιαν: XIV: 31574
- μετα δε μετοικεσιαν: XV: 30205
- μετοικ[?]σια[?]: XII: 30346
- μετοικε[?]: XIII: 30792
- μετοικησιαν:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.12}} \rightarrow D_{\text{mat.1.12}} \parallel$  VI: 20042 IX: 40563 X: 30067 32193 XI: 30709 40060 XII: 30163 30983 XIII: 30184 31689 XVI: 30335
- μετουκεσιας: X: 42211
- μετυκεσιαν: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 30059 31446

5. βαβυλωνος] (86/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.12}} \rightarrow B_{\text{mat.1.12}} \rightarrow C_{\text{mat.1.12}} \rightarrow D_{\text{mat.1.12}} \rightarrow E_{\text{mat.1.12}} \parallel$  IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 X: 30067 32193 42211 XI: 30124 30709 40060 XII: 30157 30163 30346 30983 31273 XIII: 30184 30273 30333 31689 31780 32766 XIV: 31093 31574 XV: 30205 XVI: 30335 32597

- [?]βυλωνος: XIII: 30792
- βαβιλωνος: XV: 30555
- βαβοιλωνος: XI: 40387
- βαβυ[?]: XIII: 30579
- βαβυλ[?]νος: XII: 30517
- βαβυλονος: IX: 40563
- βαβυλωνα: XI: 31579
- βασιυλωνος: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 30059 31446

6. ιεχονιας] (77/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.12}} \rightarrow C_{\text{mat.1.12}} \rightarrow E_{\text{mat.1.12}} \parallel$  IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 40563 X: 30067 32193 42211 XI: 30124 31579 40060 40387 XII: 30157 30163 30517 XIII: 30333 31689 31780 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- ιεχο[?]ας: XII: 30346
- ιεχονια[?]: XI: 30709
- ιεχωνιας:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.12}} \rightarrow D_{\text{mat.1.12}} \parallel$  XII: 30983 31273 XIII: 30059 30184 30273 30792

- *either missing or lacuna*: X: 31421 XIII: 30579 31446

7.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (11/97)  $\rightarrow$  unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\parallel$  VI: 20042 IX: 20038 40563  
X: 30067 42211 XI: 40060

- [?] [?]: XIV: 31093
- [?]  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XIII: 30579
- [?]  $\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 30709
- [?]  $\eta\sigma\epsilon$ : X: 32193
- $\gamma\epsilon\nu\nu\alpha$ : IV: 20003
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.1.12}} \rightarrow B_{\text{mat.1.12}} \rightarrow C_{\text{mat.1.12}} \rightarrow D_{\text{mat.1.12}} \rightarrow E_{\text{mat.1.12}} \parallel$  XI: 30124 31579 40387 XII: 30157 30346 30517 30983 31273 XIII: 30059 30184 30273 30333 30792 31446 31780 32766 XIV: 30740 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XII: 30163

8.  $\tau\omicron\nu]$  (94/97)  $\rightarrow$  unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.12}} \rightarrow B_{\text{mat.1.12}} \rightarrow C_{\text{mat.1.12}} \rightarrow D_{\text{mat.1.12}} \rightarrow E_{\text{mat.1.12}} \parallel$  IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 40563 X: 30067 32193 42211 XI: 30124 30709 31579 40060 40387 XII: 30157 30346 30517 30983 31273 XIII: 30059 30184 30273 30333 30579 30792 31446 31689 31780 32766 XIV: 30740 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- *either missing or lacuna*: X: 31421 XII: 30163 XIV: 31093

9.  $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\iota\eta\lambda]$  (87/97)  $\rightarrow$  unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.12}} \rightarrow B_{\text{mat.1.12}} \rightarrow C_{\text{mat.1.12}} \rightarrow D_{\text{mat.1.12}} \rightarrow E_{\text{mat.1.12}} \parallel$  VI: 20042 IX: 20038 X: 30067 32193 42211 XI: 30124 30709 31579 XII: 30157 30517 30983 31273 XIII: 30059 30184 30273 30333 31446 31689 31780 32766 XIV: 30740 31093 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- [?]  $\eta\lambda$ : X: 31421
- $\sigma\alpha\lambda$ [?]  $\theta\iota\eta\lambda$ : XIV: 31574
- $\sigma\alpha\lambda\alpha$ [?]  $\eta\lambda$ : XII: 30346
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta$ [?]: XIII: 30792
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\alpha\eta\lambda$ : IX: 40563
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\eta\eta\lambda$ : XI: 40060 40387
- $\sigma\epsilon\lambda\alpha\theta\iota\eta\lambda$ : IV: 20003



- *either missing or lacuna*: XII: 30163 XIII: 30579

10.  $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\iota\eta\lambda]$  (84/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.12}$   $\rightarrow B_{mat.1.12}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.12}$   $\rightarrow D_{mat.1.12}$   $\rightarrow E_{mat.1.12}$   $\parallel$  VI: 20042 X: 30067 32193 42211  
 XI: 30709 31579 XII: 30157 30346 30517 30983 31273 XIII: 30059 30273  
 30333 30792 31446 31689 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30205 XVI:  
 32597

- $\sigma[?]\lambda\alpha\theta\iota\eta\lambda$ : XIII: 30184
- $\sigma\alpha\theta\iota\eta\lambda$ : XIII: 31780
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\alpha\eta\lambda$ : IX: 40563 XI: 30124 XV: 30555
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\eta\eta\lambda$ : XI: 40060 40387 XIII: 30579
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\iota\eta$ —: XVI: 30335
- $\sigma\epsilon\lambda\alpha\theta\iota\eta\lambda$ : IV: 20003
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 X: 31421 XII: 30163

11.  $\delta\epsilon]$  (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.12}$   $\rightarrow B_{mat.1.12}$   $\rightarrow C_{mat.1.12}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.12}$   $\rightarrow E_{mat.1.12}$   $\parallel$  IV: 20003 VI: 20042 IX: 40563 X: 30067 31421  
 32193 42211 XI: 30124 30709 31579 40060 40387 XII: 30157 30346 30517  
 30983 31273 XIII: 30059 30184 30273 30792 31446 31689 31780 XIV: 30740  
 31093 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- $\delta[?]$ : XIII: 30333
- $\sigma[?]$ : IX: 20038
- $\sigma\alpha\lambda\alpha\theta\iota\eta[?]$ : XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XII: 30163 XIII: 32766

12.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (12/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.12</sub>  $\parallel$  VI: 20042 IX: 40563 X:  
 30067 42211 XI: 30709 40060 40387

- $[?]$ : IX: 20038 XIII: 30579 XIV: 31093
- $\gamma\epsilon\nu\nu\alpha$ : IV: 20003
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{mat.1.12}$   $\rightarrow B_{mat.1.12}$   $\rightarrow C_{mat.1.12}$   $\rightarrow D_{mat.1.12}$   
 $\rightarrow E_{mat.1.12}$   $\parallel$  X: 31421 32193 XI: 30124 31579 XII: 30157 30163  
 30517 30983 31273 XIII: 30059 30184 30273 30333 30792 31446 31780  
 32766 XIV: 30740 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

13. τον] (91/97) →unanimous<sub>mat.1.12</sub> →A<sub>mat.1.12</sub> →B<sub>mat.1.12</sub> →C<sub>mat.1.12</sub>  
→D<sub>mat.1.12</sub> || IV: 20003 VI: 20042 IX: 40563 X: 30067 31421 32193  
42211 XI: 30124 30709 31579 40060 40387 XII: 30157 30163 30517 30983  
31273 XIII: 30059 30184 30273 30333 30792 31446 31689 31780 32766 XIV:  
30740 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335 32597

- [?]: XIV: 31093
- [?]γ[?] [?]: IX: 20038
- [?]γεννησε τον: XIII: 30579
- [?]σε τον: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.12</sub>

14. ζοροβαβελ] (83/97) →unanimous<sub>mat.1.12</sub> →A<sub>mat.1.12</sub> →B<sub>mat.1.12</sub>  
→C<sub>mat.1.12</sub> →D<sub>mat.1.12</sub> || IV: 20003 IX: 40563 X: 30067 31421 32193  
42211 XI: 31579 40387 XII: 30163 30346 30517 XIII: 30059 30273 30579  
30792 31446 31780 32766 XIV: 30740 31574 XV: 30205 30555 XVI: 30335  
32597

- [?]βαβελ: XIV: 31093
- ζ[?]: IX: 20038
- ζορ[?]βαβελ: XIII: 30184 30333
- ζορομβαβελ: VI: 20042 XI: 30124 30709
- ζωροβαβελ: XI: 40060 XII: 30157 30983 31273 XIII: 31689
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.12</sub>

# Verse 1:13

*Byz*<sup>RP</sup>: ζοροβαβελ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> αβιουδ<sup>5</sup>  
αβιουδ<sup>6</sup> δε<sup>7</sup> εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> ελιακειμ<sup>10</sup> ελιακειμ<sup>11</sup>  
δε<sup>12</sup> εγεννησεν<sup>13</sup> τον<sup>14</sup> αζωρ<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IX: 30892 X: 31424 42211 XII: 30822 31190 XIII: 30792 31047 31289 31446
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10001

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>25</sup>	5	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup> 30061 <sup>c?</sup> 30191 <sup>c?</sup> 31063 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>26</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>25</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>26</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (107) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ζοροβαβελ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αβιουδ	IV
αβιουδ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ελιακειμ	IV
ελιακειμ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αζωρ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 71 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.13</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (4): VI: 20024 IX: 40563 40844 X: 30067
- →**A<sub>mat.1.13</sub>** group, attesting to ζοροβαβελ δε εγεννησε τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησε τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησε τον αζωρ (50): IX: 20017 X: 31110 31582 40770 XI: 30150 30348 30700 30788 31192 31194 31279 31579 40773 XII: 30038 30310 30509 30517 30543 30828 30863 31455 31528 XIII: 30118 30544 30895 31502 31604 31780 32766 32831 40547 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 30842 31043 31534 31574 32786 XV: 30130 30205 30555 30723 30954 32886 XVI: 30372 31414 32737
- →**B<sub>mat.1.13</sub>** group, attesting to ζοροβαβελ δε εγεννησε τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησε τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησε τον αζωρ (8): IX: 20041 30565 X: 32193 XI: 30230 XII: 30163 XIII: 30233 32680 XVI: 30061
- →**C<sub>mat.1.13</sub>** group, attesting to ζωροβαβελ δε εγεννησε τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησε τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησε τον αζωρ (3): XII: 30157 30983 31273
- →**D<sub>mat.1.13</sub>** group, attesting to ζοροβαβελ δε εγεννησε τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησε τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησε τον εζωρ (2): XIII: 32726 XVI: 30335

- $\rightarrow E_{\text{mat.1.13}}$  group, attesting to ζοροβαβελ δε εγεννησε τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησε τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησε (2): XIII: 30059 30295
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.13}}$  group, attesting to ζορομβαβελ δε εγεννησεν τον αβιουδ αβιουδ δε εγεννησεν τον ελιακειμ ελιακειμ δε εγεννησεν τον αζωρ (2): VI: 20042 XI: 30709

## Apparatus

1. ζοροβαβελ] (84/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.13}} \rightarrow A_{\text{mat.1.13}} \rightarrow B_{\text{mat.1.13}} \rightarrow D_{\text{mat.1.13}} \rightarrow E_{\text{mat.1.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 XI: 40060 XII: 30001 30346 30826 40211 XIII: 30004 30184 30273 30333 30579 XIV: 31093 31661 XVI: 30423 32597 XVII: 31063
  - [?]αβελ: X: 31421
  - ζορο[?]: XII: 30930
  - ζοροβα[?]ελ: IX: 20038
  - ζοροβαβ[?]λ: XI: 40387
  - ζορομβαβελ:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.13}} \parallel$  XI: 30124
  - ζωροβαβελ:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.13}} \parallel$  XIII: 31689
  - ο: XII: 30191
  - *either missing or lacuna*: XII: 30279
2. δε] (93/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.13}} \rightarrow A_{\text{mat.1.13}} \rightarrow B_{\text{mat.1.13}} \rightarrow C_{\text{mat.1.13}} \rightarrow D_{\text{mat.1.13}} \rightarrow E_{\text{mat.1.13}} \rightarrow F_{\text{mat.1.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31421 XI: 30124 40060 40387 XII: 30001 30191 30346 30826 30930 XIII: 30004 30184 30273 30333 30579 31689 XIV: 31093 31661 XVI: 30423 XVII: 31063
  - *either missing or lacuna*: IX: 20038 XII: 30279 40211 XVI: 32597
3. εγεννησεν] (10/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.13}} \rightarrow F_{\text{mat.1.13}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 XI: 40060 40387

- [?] [?]: XIV: 31093
- [?] [?]γεννησεν: IX: 20038
- [?] εγεννησε: XII: 40211
- [?]σε: XII: 30826
- γεννα: IV: 20003
- εγε[?]: XII: 30346
- εγεν[?] [?]: XIII: 30579
- εγενησε: XIII: 31689
- εγεννη: XII: 30001
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.13}} \rightarrow B_{\text{mat.1.13}} \rightarrow C_{\text{mat.1.13}} \rightarrow D_{\text{mat.1.13}} \rightarrow E_{\text{mat.1.13}} \parallel$  X: 31421 XI: 30124 XII: 30191 30930 XIII: 30004 30184 30273 30333 XIV: 31661 XVI: 30423 XVII: 31063
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XVI: 32597

4. τον] (93/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.13}} \rightarrow B_{\text{mat.1.13}} \rightarrow C_{\text{mat.1.13}} \rightarrow D_{\text{mat.1.13}} \rightarrow E_{\text{mat.1.13}} \rightarrow F_{\text{mat.1.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31421 XI: 30124 40060 40387 XII: 30001 30191 30279 30346 30826 30930 40211 XIII: 30004 30184 30273 30333 31689 XIV: 31661 XVI: 30423 XVII: 31063

- τ[?]: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XIV: 31093 XVI: 32597

5. αβιουδ] (92/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.13}} \rightarrow B_{\text{mat.1.13}} \rightarrow C_{\text{mat.1.13}} \rightarrow D_{\text{mat.1.13}} \rightarrow E_{\text{mat.1.13}} \rightarrow F_{\text{mat.1.13}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX: 20038 X: 31421 XI: 30124 40060 XII: 30001 30191 30279 30346 30826 30930 40211 XIII: 30004 30184 30273 30333 31689 XIV: 31661 XVI: 30423 XVII: 31063

- αβηουδ: XI: 40387
- αβιουτ: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XIV: 31093 XVI: 32597

6. αβιουδ] (89/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.13}} \rightarrow B_{\text{mat.1.13}} \rightarrow C_{\text{mat.1.13}} \rightarrow D_{\text{mat.1.13}} \rightarrow E_{\text{mat.1.13}} \rightarrow F_{\text{mat.1.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 30124 40060 40387 XII: 30001 30191 30279 30826 XIII: 30004 30184 30273 30333 31689 XVI: 30423 XVII: 31063



- [?]: XII: 30346
- [?] [?]: XII: 30930
- [?] αβιουδ: XIII: 30579
- [?]δ: X: 31421
- [?]δ αβιουδ: XIV: 31093
- α[?]δ: XII: 40211
- αβιουβ: XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: XVI: 32597

7. δε] (94/97) → $\text{unanimous}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{A}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{B}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{C}_{\text{mat.1.13}}$   
→ $\text{D}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{E}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{F}_{\text{mat.1.13}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 IX:  
20038 X: 31421 XI: 40060 40387 XII: 30001 30191 30279 30346 30826  
40211 XIII: 30004 30184 30273 30333 30579 31689 XIV: 31093 31661 XVI:  
32597 XVII: 31063

- [?]ε: XII: 30930
- *either missing or lacuna*: XI: 30124 XVI: 30423

8. εγεννησεν] (12/97) → $\text{unanimous}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{F}_{\text{mat.1.13}}$  || IV: 20001  
20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 40387

- εγεν[?]: XII: 30346
- εγενησε: XIII: 31689
- εγεννησε: → $\text{A}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{B}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{C}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{D}_{\text{mat.1.13}}$   
→ $\text{E}_{\text{mat.1.13}}$  || X: 31421 XII: 30001 30191 30279 30826 40211 XIII:  
30004 30184 30273 30333 30579 XIV: 31093 31661 XVI: 32597 XVII:  
31063
- *either missing or lacuna*: XI: 30124 XII: 30930 XVI: 30423

9. τον] (94/97) → $\text{unanimous}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{A}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{B}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{C}_{\text{mat.1.13}}$   
→ $\text{D}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{E}_{\text{mat.1.13}}$  → $\text{F}_{\text{mat.1.13}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038  
X: 31421 XI: 40060 40387 XII: 30001 30191 30279 30826 30930 40211 XIII:  
30004 30184 30273 30333 30579 31689 XIV: 31093 31661 XVI: 32597 XVII:  
31063

- *either missing or lacuna*: XI: 30124 XII: 30346 XVI: 30423

10. ελιακειμ] (75/97) →unanimous<sub>mat.1.13</sub> →A<sub>mat.1.13</sub> →C<sub>mat.1.13</sub>  
→D<sub>mat.1.13</sub> →E<sub>mat.1.13</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 X: 31421 XII:  
30001 30191 30279 30826 30930 XIII: 30004 30184 30273 31689 XVI: 32597

- [?]: XII: 30346 XIV: 31093
- ε[?]κειμ: XII: 40211
- εληακημ: XI: 40387
- ελιακημ: XI: 40060
- ελιακειμ: →B<sub>mat.1.13</sub> →F<sub>mat.1.13</sub> || V: 20032 XIV: 31661 XVII:  
31063
- *either missing or lacuna*: XI: 30124 XIII: 30333 30579 XVI: 30423

11. ελιακειμ] (77/97) →unanimous<sub>mat.1.13</sub> →A<sub>mat.1.13</sub> →C<sub>mat.1.13</sub>  
→D<sub>mat.1.13</sub> →E<sub>mat.1.13</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 XII: 30001 30191  
30279 30826 30930 40211 XIII: 30004 30184 30273 30333 31689 XVI: 32597  
XVII: 31063

- [?]κειμ: XII: 30346 XIV: 31093
- ε[?]ειμ: X: 31421
- εληακημ: XI: 40387
- ελιακημ: XI: 40060
- ελιακειμ: →B<sub>mat.1.13</sub> →F<sub>mat.1.13</sub> || V: 20032 XIII: 30579 XIV:  
31661
- *either missing or lacuna*: XI: 30124 XVI: 30423

12. δε] (93/97) →unanimous<sub>mat.1.13</sub> →A<sub>mat.1.13</sub> →B<sub>mat.1.13</sub> →C<sub>mat.1.13</sub>  
→D<sub>mat.1.13</sub> →E<sub>mat.1.13</sub> →F<sub>mat.1.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 IX:  
20038 X: 31421 XI: 30124 40060 40387 XII: 30001 30191 30279 30826  
40211 XIII: 30004 30184 30273 31689 XIV: 31093 31661 XVI: 30423 32597  
XVII: 31063

- [?]ιμ δε: XIII: 30579
- ελ[?] δε: XIII: 30333
- ελια[?] δε: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XII: 30930

13. ἐγεννησεν] (11/97) →unanimous<sub>mat.1.13</sub> →F<sub>mat.1.13</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060

- [?]νησε: XIII: 30004
- ἐγεγεννησε: XIV: 31661
- ἐγενησε: XIII: 31689
- ἐγεννησε: →A<sub>mat.1.13</sub> →B<sub>mat.1.13</sub> →C<sub>mat.1.13</sub> →D<sub>mat.1.13</sub>  
→E<sub>mat.1.13</sub> || X: 31421 XI: 30124 40387 XII: 30001 30191 30279  
30346 30826 XIII: 30184 30273 30333 30579 XIV: 31093 XVI: 30423  
32597 XVII: 31063
- *either missing or lacuna*: XII: 30930 40211

14. τον] (90/97) →unanimous<sub>mat.1.13</sub> →A<sub>mat.1.13</sub> →B<sub>mat.1.13</sub> →C<sub>mat.1.13</sub>  
→D<sub>mat.1.13</sub> →F<sub>mat.1.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 X: 31421  
XI: 30124 40060 40387 XII: 30001 30191 30279 30826 XIII: 30004 30273  
30333 30579 31689 XIV: 31093 31661 XVI: 32597 XVII: 31063

- [?] [?]: XII: 30346
- [?] [?] τον: XII: 30930
- [?]ε τον: XII: 40211
- το[?]: XIII: 30184
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.13</sub> || XVI: 30423

15. αζωρ] (88/97) →unanimous<sub>mat.1.13</sub> →A<sub>mat.1.13</sub> →B<sub>mat.1.13</sub> →C<sub>mat.1.13</sub>  
→F<sub>mat.1.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31421 XI: 30124 40060 XII:  
30001 30191 30279 30826 30930 40211 XIII: 30004 30184 30333 30579 31689  
XIV: 31093 31661 XVI: 32597 XVII: 31063

- αζ[?]: IX: 20038
- αζορ: XI: 40387
- εζωρ: →D<sub>mat.1.13</sub>
- ναζωρ: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.13</sub> || XII: 30346 XVI: 30423

# Verse 1:14

Byz<sup>RP</sup>: αζωρ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> σαδωκ<sup>5</sup> σαδωκ<sup>6</sup> δε<sup>7</sup>  
εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> αχειμ<sup>10</sup> αχειμ<sup>11</sup> δε<sup>12</sup> εγεννησεν<sup>13</sup>  
τον<sup>14</sup> ελιουδ<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IX: <a href="#">40563</a> X: <a href="#">40770</a> XII: <a href="#">30001</a> <a href="#">30279</a> XIII: <a href="#">30004</a> <a href="#">30184</a> <a href="#">30579</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">32680</a> XIV: <a href="#">30738</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30954</a> <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: <a href="#">10001</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>27</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>28</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>27</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>28</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (107) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
αζωρ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
σαδωκ	IV
σαδωκ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
αχειμ	IV
αχειμ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ελιουδ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 71 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.1.14</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (4): IV: 20003 X: 30067 42211 XI: 30709
- →**A**<sub>mat.1.14</sub> group, attesting to αζωρ δε εγεννησε τον σαδωκ σαδωκ δε εγεννησε τον αχειμ αχειμ δε εγεννησε τον ελιουδ (53): IX: 20017 20041 30565 X: 31110 32193 XI: 30124 30150 30230 30348 30700 30788 31194 31279 31579 40773 XII: 30038 30191 30310 30509 30543 30822 30826 30863 30983 31190 31528 XIII: 30118 30333 30544 30895 31047 31446 31780 32831 40547 XIV: 30016 30035 30740 30842 31043 31534 31574 31661 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30061 30372 31414 32597 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30954<sup>c</sup>?
- →**B**<sub>mat.1.14</sub> group, attesting to αζωρ δε εγεννησε τον σαδωκ σαδωκ δε εγεννησε τον αχιμ αχιμ δε εγεννησε τον ελιουδ (8): IX: 30892 X: 31582 XI: 31192 XII: 30163 30517 XIII: 30233 31289 31604
- →**C**<sub>mat.1.14</sub> group, attesting to αζωρ δε εγεννησε τον σαδωκ σαδωκ δε εγεννησε τον αχιν αχιν δε εγεννησε τον ελιουδ (4): XII: 30157 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**D**<sub>mat.1.14</sub> group, attesting to εζωρ δε εγεννησε τον σαδωκ σαδωκ δε εγεννησε τον αχειμ αχειμ δε εγεννησε τον ελιουδ (2): XIII: 32726 XVI: 30335

# Apparatus

1. αζωρ] (89/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub>  
 || IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 40844 X: 31421 31424  
 XI: 40060 XII: 30346 30828 30930 31273 31455 40211 XIII: 30792 31689  
 32766 XV: 30555 30954
  - [?]: XIV: 31093
  - αζορ: XI: 40387
  - εζωρ: →D<sub>mat.1.14</sub>
  - ναζωρ: XIII: 30273
  - *either missing or lacuna*: XIII: 30059 30295 XVI: 30423
2. δε] (92/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub>  
 →D<sub>mat.1.14</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 40844 X:  
 31424 XI: 40060 40387 XII: 30346 30828 30930 31273 31455 40211 XIII:  
 30273 30792 31689 32766 XV: 30555 30954
  - [?]: X: 31421 XIV: 31093
  - *either missing or lacuna*: XIII: 30059 30295 XVI: 30423
3. εγεννησεν] (11/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI:  
 20024 20042 IX: 20038 X: 31424 XI: 40060
  - [?]γεννησε: XII: 40211
  - εγε[?]: XII: 30930
  - εγενησε: XII: 30828 XIII: 31689
  - εγεννησε: →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub> →D<sub>mat.1.14</sub> || IX:  
 40844 X: 31421 XI: 40387 XII: 31273 31455 XIII: 30273 30792 32766  
 XV: 30555 30954
  - *either missing or lacuna*: XII: 30346 XIII: 30059 30295 XIV: 31093  
 XVI: 30423
4. τον] (93/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub>  
 →D<sub>mat.1.14</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 40844 X:  
 31421 31424 XI: 40060 40387 XII: 30828 31273 31455 40211 XIII: 30059  
 30273 30295 30792 31689 32766 XV: 30555 30954



- [?] [?]: XII: 30346
- [?] [?] [?]: XII: 30930
- [?] τον: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: XVI: 30423

5.  $\sigma\alpha\delta\omega\kappa]$  (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.14</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.1.14</sub>  $\parallel$  VI: 20024 20042 IX: 40844 X: 31421  
 31424 XI: 40060 XII: 30346 30828 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273  
 30295 30792 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30555 30954

- $\sigma\alpha\delta\delta\omega\kappa$ : V: 20032
- $\sigma\alpha\delta\omicron\kappa$ : XI: 40387
- $\sigma\alpha\delta\omega\delta$ : IX: 20038
- $\sigma\alpha\delta\omega\chi$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XII: 30930 XVI: 30423

6.  $\sigma\alpha\delta\omega\kappa]$  (90/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.14</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.1.14</sub>  $\parallel$  VI: 20042 IX: 20038 40844 X: 31421  
 31424 XI: 40060 XII: 30346 30828 31273 40211 XIII: 30059 30273 30295  
 30792 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30555 30954

- $\sigma\alpha\delta\delta\omega\kappa$ : V: 20032 XII: 31455
- $\sigma\alpha\delta\omicron\kappa$ : XI: 40387
- $\sigma\alpha\delta\omega\chi$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 XII: 30930 XVI: 30423

7.  $\delta\epsilon]$  (93/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.14</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.14</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.1.14</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 X: 31421  
 31424 XI: 40060 40387 XII: 30346 30828 30930 31273 31455 XIII: 30059  
 30273 30792 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30555 30954

- *either missing or lacuna*: VI: 20024 XII: 40211 XIII: 30295 XVI: 30423

8.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (11/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.14</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 X: 31424 XI: 40060

- [?] [?] [?]: XIV: 31093

- [?] εγεννησε: XII: 40211
- [?] ννησε: X: 31421 XII: 30346
- εγεννησε: XIII: 31689
- εγεννησε:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.14}} \rightarrow B_{\text{mat.1.14}} \rightarrow C_{\text{mat.1.14}} \rightarrow D_{\text{mat.1.14}} \parallel$  XI: 40387 XII: 30828 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30792 32766 XV: 30555 30954
- σ[?] [?] [?] γεννησεν: VI: 20024
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 XVI: 30423

9. τον] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.14}} \rightarrow B_{\text{mat.1.14}} \rightarrow C_{\text{mat.1.14}} \rightarrow D_{\text{mat.1.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 40844 X: 31421 31424 XI: 40060 40387 XII: 30346 30828 30930 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273 30792 31689 32766 XV: 30555 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 XIV: 31093 XV: 30954

10. αχειμ] (72/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.14}} \rightarrow D_{\text{mat.1.14}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20024 IX: 20038 X: 31421 XII: 30828 30930 40211 XIII: 30059 30273 30792 31689 XV: 30555 30954

- αχειν: V: 20032 XII: 31273
- αχημ: XI: 40060
- αχιμ:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.14}} \parallel$  IX: 40844 X: 31424 XI: 40387 XII: 30346 31455 XIII: 32766 XVI: 30423
- αχιν:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.14}} \parallel$  VI: 20042
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 XIV: 31093

11. αχειμ] (72/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.14}} \rightarrow D_{\text{mat.1.14}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20024 IX: 20038 X: 31421 XII: 30828 30930 40211 XIII: 30059 30273 30792 31689 XV: 30555 30954

- [?]ιμ: XIV: 31093
- [?]μ: XII: 30346
- αχειν: V: 20032 XII: 31273
- αχημ: XI: 40060 40387
- αχιμ:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.14}} \parallel$  IX: 40844 X: 31424 XII: 31455 XIII: 32766 XVI: 30423
- αχιν:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.14}} \parallel$  VI: 20042

- *either missing or lacuna*: XIII: 30295

12. δε] (96/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub>  
 →D<sub>mat.1.14</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 40844 X:  
 31421 31424 XI: 40060 40387 XII: 30346 30828 31273 31455 40211 XIII:  
 30059 30273 30295 30792 31689 32766 XIV: 31093 XV: 30555 30954 XVI:  
 30423

- *either missing or lacuna*: XII: 30930

13. εγεννησεν] (11/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI:  
 20024 20042 IX: 20038 X: 31424 XI: 40060

- [?]: XII: 30346
- εγεννησε: XIII: 30792 31689
- εγεννησε: →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub> →D<sub>mat.1.14</sub> || IX:  
 40844 XI: 40387 XII: 30828 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273  
 30295 32766 XIV: 31093 XV: 30555 30954 XVI: 30423
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XII: 30930

14. τον] (91/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub> →C<sub>mat.1.14</sub>  
 →D<sub>mat.1.14</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 40844 X:  
 31424 XI: 40387 XII: 30828 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273 30295  
 30792 31689 XIV: 31093 XV: 30954 XVI: 30423

- [?] [?]: X: 31421 XII: 30346 30930
- τον τον: XV: 30555
- των: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

15. ελιουδ] (91/97) →unanimous<sub>mat.1.14</sub> →A<sub>mat.1.14</sub> →B<sub>mat.1.14</sub>  
 →C<sub>mat.1.14</sub> →D<sub>mat.1.14</sub> || V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038  
 40844 X: 31424 XI: 40060 40387 XII: 30828 31273 31455 40211 XIII: 30059  
 30273 30295 30792 31689 XV: 30555 30954 XVI: 30423

- [?]ν ε[?]δ: XII: 30930
- [?]ουδ: X: 31421
- ελι[?]: XIV: 31093

- ελιουτ: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XII: 30346 XIII: 32766

# Verse 1:15

*Byz<sup>RP</sup>*: ελιουδ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> ελεαζαρ<sup>5</sup> ελεαζαρ<sup>6</sup>  
 δε<sup>7</sup> εγεννησεν<sup>8</sup> τον<sup>9</sup> ματθαν<sup>10</sup> ματθαν<sup>11</sup> δε<sup>12</sup> εγεννησεν<sup>13</sup>  
 τον<sup>14</sup> ιακωβ<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">20017</a> XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30509</a> <a href="#">30517</a> <a href="#">31455</a> XIII: <a href="#">31689</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">31534</a> XVI: <a href="#">30335</a> <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: <a href="#">10001</a> XII: <a href="#">30930</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>29</sup>	5	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30723 <sup>c</sup> ? 40547 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>30</sup>	93	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>29</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>30</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (106) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ελιουδ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ελεαζαρ	IV
ελεαζαρ	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ματθαν	IV
ματθαν	IV
δε	IV
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιακωβ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 72 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.15</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (8): V: 20032 VI: 20024 IX: 40563 X: 30067 31424 42211 XI: 30709 40060
- →**A<sub>mat.1.15</sub>** group, attesting to ελιουδ δε εγεννησε τον ελεαζαρ ελεαζαρ δε εγεννησε τον ματθαν ματθαν δε εγεννησε τον ιακωβ (62): IX: 20041 30565 30892 X: 31110 31582 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 30700 30788 31192 31194 31279 31579 40773 XII: 30001 30038 30163 30191 30279 30310 30543 30822 30826 30863 30983 31190 31273 31528 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30544 30792 30895 31047 31289 31446 31502 31604 32680 32726 32831 XIV: 30035 30209 30738 30740 30842 31043 31574 31661 32786 XV: 30130 30205 30954 32886 XVI: 32737 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.1.15</sub>** group, attesting to ελιουδ δε εγεννησε τον ελεαζαρ ελεαζαρ δε εγεννησε τον ιακωβ (2): XIII: 30059 XVI: 30423



# Apparatus

1. ελιουδ] (89/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20003 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30124 XII: 30346 40211 XIII: 30118 30333 30579 31780 40547 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597
  - [?]: XIV: 31093
  - ελιου: XII: 30828
  - ελιουμ: XI: 40387
  - ελιουτ: IV: 20001
2. δε] (91/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30118 30333 30579 31780 40547 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372
  - *either missing or lacuna*: XIV: 31093 XVI: 32597
3. εγεννησεν] (14/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 XI: 40387 XIII: 30579
  - εγεννησε: →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || X: 31421 XI: 30124 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30118 30333 31780 40547 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372
  - *either missing or lacuna*: XIV: 31093 XVI: 32597
4. τον] (89/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 XI: 30124 40387 XII: 30828 40211 XIII: 30118 30333 30579 31780 40547 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372
  - [?]: XII: 30346
  - [?] [?]: X: 31421
  - [?] [?] τον: XIV: 31093
  - *either missing or lacuna*: XVI: 32597
5. ελεαζαρ] (89/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30579 31780 40547 XIV: 31093 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372

- $\epsilon\lambda\epsilon\alpha\zeta[\text{?}]$ : XIII: 30333
  - $\epsilon\lambda\iota\alpha\zeta\alpha\rho$ : XIII: 30118
  - *either missing or lacuna*: X: 31421 XVI: 32597
6.  $\epsilon\lambda\epsilon\alpha\zeta\alpha\rho]$  (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.15</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.15</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30124 40387 XII: 30828 40211 XIII: 30333 31780 40547 XIV: 31093 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372
- $[\text{?}]\lambda\epsilon\alpha[\text{?}]$ : XII: 30346
  - $\epsilon\lambda[\text{?}]\zeta\alpha\rho$ : XIII: 30579
  - $\epsilon\lambda\iota\alpha\zeta\alpha\rho$ : XIII: 30118
  - *either missing or lacuna*: XVI: 32597
7.  $\delta\epsilon]$  (88/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.15</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30124 40387 XII: 30828 40211 XIII: 30118 30579 31780 40547 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  XII: 30346 XIII: 30333 XIV: 31093
8.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (12/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 20038 40844
- $[\text{?}] [\text{?}]$ : X: 31421
  - $[\text{?}] [\text{?}]\nu\eta\sigma\epsilon$ : XIV: 31093
  - $[\text{?}] \epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ : XII: 30346
  - $[\text{?}]\sigma\epsilon$ : XII: 40211
  - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  XI: 30124 40387 XII: 30828 XIII: 30118 30579 31780 40547 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  XIII: 30333
9.  $\tau\omicron\nu]$  (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.15</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30118 30579 31780 40547 XIV: 31093 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.15</sub>  $\parallel$  X: 31421 XIII: 30333

10. ματθαν] (82/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 IX: 40844 XI: 30124 XII: 30828 40211 XIII: 30118 31780 XIV: 31093 XV: 30555 30723 XVI: 30061 32597

- [?]τθαν: X: 31421
- μαθθαν μαθθαν: IV: 20003 IX: 20038
- ματ[?]: XII: 30346
- ματθα[?]: XI: 40387
- ματθαν ματθαν: XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.1.15</sub> || XIII: 30333 30579 XVI: 30372

11. ματθαν] (86/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30118 30579 31780 40547 XIV: 31093 XV: 30723 XVI: 30372 32597

- ματθας: XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20003 IX: 20038 XIII: 30333

12. δε] (92/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30118 30333 31780 40547 XIV: 31093 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

13. εγεννησεν] (10/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001 20003

- [?]: X: 31421
- [?]αν: XIII: 30579
- [?]σε: XII: 30346
- εγεννησεν: IX: 20038
- εγεννησε: →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IX: 40844 XI: 40387 XII: 30828 40211 XIII: 30118 30333 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597
- *either missing or lacuna*: XI: 30124 XIII: 31780 40547 XIV: 31093

14. τον] (88/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV: 20001  
 20003 IX: 20038 40844 XI: 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII: 30118 30333  
 31780 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372 32597

- [?]: X: 31421
- [?] [?]γεννησε τον: XIII: 30579
- [?] τον: XIII: 40547 XIV: 31093
- [?]νησε τον: XI: 30124

15. ιακωβ] (90/93) →unanimous<sub>mat.1.15</sub> →A<sub>mat.1.15</sub> →B<sub>mat.1.15</sub> || IV:  
 20001 20003 IX: 20038 40844 XI: 30124 40387 XII: 30346 30828 40211 XIII:  
 30118 30333 30579 31780 40547 XIV: 31093 XVI: 30061 30372 32597

- [?]β: X: 31421
- ιακ[?]β: XV: 30555
- ικωβ: XV: 30723

# Verse 1:16

Byz<sup>RP</sup>: ιακωβ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγεννησεν<sup>3</sup> τον<sup>4</sup> ιωσηφ<sup>5</sup> τον<sup>6</sup> ανδρα<sup>7</sup>  
μαριας<sup>8</sup> εξ<sup>9</sup> ης<sup>10</sup> εγεννηθη<sup>11</sup> ιησους<sup>12</sup> ο<sup>13</sup> λεγομενος<sup>14</sup>  
χριστος<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	IX: 20038 30565 40844 X: 31582 32193 XI: 30150 30700 XII: 30038 XIII: 30118 XIV: 31574 32786
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30209 <sup>c</sup> ? 31604 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>31</sup>	2	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 30335 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>32</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>31</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>32</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (106) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιακωβ	IV
δε	III
εγεννησεν	IV
τον	IV
ιωσηφ	IV
τον	III
ανδρα	IV
μαριας	IV
εξ	IV
ης	III
εγεννηθη	IV
ιησους	III
ο	III
λεγομενος	IV
χριστος	III

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 76 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.16</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (8): IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 40563 X: 30067 31424 42211
- →**A<sub>mat.1.16</sub>** group, attesting to ιακωβ δε εγεννησε τον ιωσηφ τον ανδρα μαριας εξ ης εγεννηθη ιησους ο λεγομενος χριστος (63): IX: 20017 20041 30892 X: 31110 40770 XI: 30124 30230 30348 31192 31194 31279 31579 40773 XII: 30163 30191 30279 30310 30509 30517 30822 31190 31455 31528 40211 XIII: 30004 30059 30184 30233 30295 30333 30544 30792 30895 31047 31289 31446 31502 31780 32680 32726 32831 XIV: 30016 30035 30738 30740 30842 31043 31534 31661 XV: 30130 30205 30555 30723 30954 32886 XVI: 30061 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30209<sup>c</sup>? 31604<sup>c</sup>?
- →**B<sub>mat.1.16</sub>** group, attesting to ιακωβ δε εγεννησε τον ιωσηφ τον ανδρα μαριας εξ ης εγεννηθη ο λεγομενος χριστος (3): XII: 30001 XIV: 30209 XVI: 32597
- →**C<sub>mat.1.16</sub>** group, attesting to ιακωβ δε εγεννησε τον ιωσηφ ω μνηστευθησα παρθενος μαριαμ εγεννησεν ιησουν τον λεγομενον χριστον (2): XII: 30543 XIII: 40547



# Apparatus

1.  $\iota\alpha\chi\omega\beta]$  (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.16</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.1.16</sub> || VI: 20024 X: 31421 XI: 30709 30788 40060 40387  
 XII: 30826 30828 30863 30983 31273 XIII: 30273 31604 31689 XIV: 31093

- $\iota[?]\omega[?]$ : XIII: 30579
- $\iota[?]\omega\beta$ : III: 10001
- *either missing or lacuna*: XII: 30157 30346 30930 XVI: 30335

2.  $\delta\epsilon]$  (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.16</sub> ||  
 III: 10001 VI: 20024 X: 31421 XI: 30709 30788 40060 40387 XII: 30826  
 30828 30863 30983 31273 XIII: 30273 31604 31689 XIV: 31093

- $[?]$ : XIII: 30579
- $[?]\delta\epsilon$ : XII: 30346 30930 XVI: 30335
- *either missing or lacuna*: XII: 30157

3.  $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu]$  (10/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub> || VI: 20024 XI: 30709

- $[?]\epsilon$ : XII: 30930
- $[?]\epsilon\nu\eta[?]\epsilon[?]$ : III: 10001
- $[?]\nu\eta[?]$ : XIII: 30579
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ : XI: 40387 XIII: 30273 31689
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40060
- $\epsilon\gamma\epsilon\nu\eta\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.16</sub> || X: 31421 XI: 30788 XII: 30346 30826 30828 30863 30983 31273 XIII: 31604 XIV: 31093 XVI: 30335
- *either missing or lacuna*: XII: 30157

4.  $\tau\omicron\nu]$  (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.16</sub>  
 || VI: 20024 XI: 30709 30788 40060 40387 XII: 30157 30346 30826 30828  
 30863 30930 30983 31273 XIII: 30273 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335

- $[?]$ : X: 31421
- $[?]\omicron\nu$ : III: 10001 XIII: 30579

5.  $\omega\sigma\eta\varphi]$  (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.16}$   $\rightarrow B_{mat.1.16}$   $\rightarrow C_{mat.1.16}$   $\parallel$  VI: 20024 XI: 30709 30788 40060 XII: 30157 30826 30828 30863 30930 30983 31273 XIII: 30273 30579 31604 31689 XVI: 30335
- $[\varphi]$ : X: 31421
  - $\omega[\varphi]$ : XIV: 31093
  - $\omega[\varphi]\varphi$ : III: 10001
  - $\omega\sigma\eta[\varphi]$ : XII: 30346
  - $\omega\sigma\iota\varphi$ : XI: 40387
6.  $\tau\omicron\nu]$  (89/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.16}$   $\rightarrow B_{mat.1.16}$   $\parallel$  III: 10001  
VI: 20024 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 31273 XIII: 30273 30579 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335
- $\omega$ :  $\rightarrow C_{mat.1.16}$   $\parallel$  XII: 30346 30826 30828 30983
  - $\omega\iota$ : XI: 30788
  - *either missing or lacuna*: XII: 30930
7.  $\alpha\nu\delta\rho\alpha]$  (88/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.16}$   $\rightarrow B_{mat.1.16}$   $\parallel$  VI: 20024 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 31273 XIII: 30273 30579 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335
- $[\varphi]$ : XII: 30930
  - $[\varphi]\nu\delta\rho\alpha$ : III: 10001
  - $\mu\eta\sigma\tau\epsilon\upsilon\theta\epsilon\iota\sigma\alpha$ : XI: 30788 XII: 30826 30828 30983
  - $\mu\eta\sigma\tau\epsilon\upsilon\theta\eta\sigma\alpha$ :  $\rightarrow C_{mat.1.16}$   $\parallel$  XII: 30346
8.  $\mu\alpha\rho\iota\alpha\varsigma]$  (88/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.16}$   $\rightarrow B_{mat.1.16}$   $\parallel$  VI: 20024 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 31273 XIII: 30273 30579 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335
- $[\varphi]$ : XII: 30346 30930
  - $[\varphi]\alpha\varsigma$ : III: 10001
  - $\pi\alpha\rho\theta\epsilon\nu\omicron\varsigma$ :  $\rightarrow C_{mat.1.16}$   $\parallel$  XI: 30788 XII: 30826 30828 30983
9.  $\epsilon\xi]$  (87/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.16}$   $\rightarrow B_{mat.1.16}$   $\parallel$  VI: 20024  
X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 31273 XIII: 30273 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335

- [?]: XII: 30930 XIII: 30579
  - [?]ξ: III: 10001
  - [?]ρ[?]μ: XII: 30346
  - μαριαμ:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.16}}$  || XI: 30788 XII: 30826 30828 30983
10. ης] (87/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.16}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.16}}$  || III: 10001  
 VI: 20024 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 31273 XIII: 30273 31604  
 31689 XIV: 31093 XVI: 30335
- [?]: X: 31421 XII: 30346 30930 XIII: 30579
  - εγεννησε: XII: 30828
  - εγεννησεν:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.16}}$  || XI: 30788 XII: 30826 30983
11. εγεννηθη] (84/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.16}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.16}}$  || X:  
 31421 XI: 30709 40060 XII: 30157 30863 31273 XIII: 30273 31604 XIV:  
 31093 XVI: 30335
- [?]η[?]: XIII: 30579
  - [?]ς εγεννηθη: XII: 30930
  - εγεννηθη: XI: 40387 XIII: 31689
  - εγενν[?]: III: 10001
  - εγενν[?]θη: VI: 20024
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.16}}$  || XI: 30788 XII: 30346 30826  
 30828 30983
12. ιησους] (87/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.16}}$  || III: 10001 VI:  
 20024 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 30930 31273 XIII:  
 30273 30579 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335
- ιησουσν:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.16}}$  || XI: 30788 XII: 30346 30826 30828 30983
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.16}}$
13. ο] (90/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.16</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.16}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.16}}$  || III: 10001 VI:  
 20024 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 30930 31273 XIII:  
 30273 30579 31604 31689 XIV: 31093 XVI: 30335
- τον:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.16}}$  || XI: 30788 XII: 30346 30826 30828 30983

14. λεγομενος] (84/97) →unanimous<sub>mat.1.16</sub> →A<sub>mat.1.16</sub> →B<sub>mat.1.16</sub> ||  
 VI: 20024 X: 31421 XI: 40387 XII: 30157 XIII: 30273 30579 31604 31689  
 XIV: 31093 XVI: 30335

- [?]γομενον: XII: 30983
- [?]εγομενος: XII: 30863
- λεγο[?]ς: XII: 30930
- λεγομ[?]νος: XI: 30709
- λεγομενο[?]: III: 10001
- λεγομενον: →C<sub>mat.1.16</sub> || XI: 30788 XII: 30346 30826 30828
- λεγωμενος: XI: 40060 XII: 31273

15. χριστος] (89/97) →unanimous<sub>mat.1.16</sub> →A<sub>mat.1.16</sub> →B<sub>mat.1.16</sub> || III:  
 10001 VI: 20024 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30157 30863 30930  
 31273 XIII: 30273 30579 31689 XIV: 31093 XVI: 30335

- χριστον: →C<sub>mat.1.16</sub> || XI: 30788 XII: 30346 30826 30828 30983
- *either missing or lacuna*: XIII: 31604

## Verse 1:17

Byz<sup>RP</sup>: πασαι<sup>1</sup> ουν<sup>2</sup> αι<sup>3</sup> γενεαι<sup>4</sup> απο<sup>5</sup> αβρααμ<sup>6</sup> εως<sup>7</sup>  
 δαυιδ<sup>8</sup> γενεαι<sup>9</sup> δεκατεσσαρες<sup>10</sup> και<sup>11</sup> απο<sup>12</sup> δαυιδ<sup>13</sup>  
 εως<sup>14</sup> της<sup>15</sup> μετοικεσι<sup>16</sup>ας βαβυλωνος<sup>17</sup> γενεαι<sup>18</sup>  
 δεκατεσσαρες<sup>19</sup> και<sup>20</sup> απο<sup>21</sup> της<sup>22</sup> μετοικεσι<sup>23</sup>ας  
 βαβυλωνος<sup>24</sup> εως<sup>25</sup> του<sup>26</sup> χριστου<sup>27</sup> γενεαι<sup>28</sup> δεκατεσσαρες<sup>29</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	VI: <a href="#">20024</a> IX: <a href="#">20041</a> X: <a href="#">30067</a> <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">30709</a> <a href="#">31192</a> <a href="#">31279</a> XII: <a href="#">30826</a> <a href="#">30983</a> <a href="#">31190</a> <a href="#">31273</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">32726</a> <a href="#">32831</a> <a href="#">40547</a> XIV: <a href="#">31093</a> XV: <a href="#">30954</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30723 <sup>c</sup> ? 40844 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10001 XII: 30930(1 <sup>o</sup> 2 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> 2)
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>33</sup>	5	Corr.: 30230 <sup>c</sup> ? 30517 <sup>c</sup> ? 30555 <sup>c</sup> ? 31455 <sup>c</sup> ? 31604 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>34</sup>	89	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>33</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>34</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (107) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (2).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πασαι	IV
ουν	IV
αι	IV
γενεαι	IV
απο	IV
αβρααμ	IV
εως	IV
δαυιδ	IV
γενεαι	IV
δεκατεσσαρες	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
δαυιδ	IV
εως	IV
της	IV
μετοικεσιας	IV
βαβυλωνος	IV
γενεαι	IV
δεκατεσσαρες	IV
και	IV
απο	IV
της	IV
μετοικεσιας	IV
βαβυλωνος	IV
εως	IV
του	IV
χριστου	IV
γενεαι	IV
δεκατεσσαρες	IV



## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 50 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.17</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (39): IX: 30892 X: 31110 31424 31582 40770 XI: 30124 30150 30700 30788 31194 40773 XII: 30001 30157 30191 30279 30509 30543 30828 XIII: 30004 30118 30273 30895 31047 31446 31502 32680 XIV: 30035 30209 30842 31534 31574 32786 XV: 30130 30205 32886 XVI: 30423 XVII: 31063 || Corr.: 30723<sup>c</sup>? 40844<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.1.17</sub>** group, attesting to πασαι ουν αι γενεαι απο αβρααμ εως δαυιδ γενεαι δεκατεσσαρες και απο δαυιδ εως της μετοικησιας βαβυλωνος γενεαι δεκατεσσαρες και απο της μετοικησιας βαβυλωνος εως του χριστου γενεαι δεκατεσσαρες (7): IX: 20017 30565 X: 32193 XI: 30348 XII: 30163 XIII: 30184 XVI: 30335
- →**B<sub>mat.1.17</sub>** group, attesting to πασαι ουν αι γενεαι απο αβρααμ εως δαβιδ γενεαι δεκατεσσαρες και απο δαβιδ εως της μετοικησιας βαβυλωνος γενεαι δεκατεσσαρες και απο της μετοικησιας βαβυλωνος εως του χριστου γενεαι δεκατεσσαρες (2): XVI: 30372 32737
- →**C<sub>mat.1.17</sub>** group, attesting to πασαι ουν αι γενεαι απο αβρααμ εως δαυιδ γενεαι δεκατεσσαρες και απο δαυιδ εως της μετοικησιας βαβυλωνος γενεαι δεκατεσσαρες και απο της μετοικησιας βαβυλωνος εως του χριστου γενεαι δεκατεσσαρες (2): XII: 31528 XIV: 30016

# Apparatus

1.  $\pi\alpha\sigma\alpha\iota$ ] (81/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.17</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 40844 XI:  
 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 31455 40211 XIII:  
 30233 30295 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740  
 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414

- [?]: XIII: 30579
- [?]ασαι: XVI: 32597
- [?]ι: VI: 20035
- [?]σαι: IX: 20038
- π[?]σαι: XII: 30346
- πα[?]: X: 31421
- πασε: IX: 40563
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

2. ουν] (85/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.17</sub>  
 || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 XI:  
 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211  
 XIII: 30233 30295 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740  
 31043 31661 XV: 30555 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: X: 31421 XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837 XV: 30723

3. αι] (83/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.17</sub> ||  
 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40844 X: 31421 XI:  
 30230 31579 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233  
 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV:  
 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: XIII: 30579
- ε: IX: 40563 XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 XIV: 30837

4.  $\gamma\epsilon\nu\epsilon\alpha\iota]$  (84/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40563 40844 X: 31421 XI: 31579 40060 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- $[\text{?}]\alpha\iota$ : XI: 30230
- $[\text{?}]\epsilon\alpha\iota$ : XIII: 30579
- $\gamma\epsilon\nu\epsilon\alpha[\text{?}]$ : VI: 20035
- $\gamma\epsilon\nu\nu\epsilon\alpha\iota$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

5.  $\alpha\pi\omicron]$  (87/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- $[\text{?}]$ : VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

6.  $\alpha\beta\rho\alpha\mu]$  (85/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- $\alpha\beta[\text{?}]\alpha\mu$ : XII: 30346
- $\alpha\beta\rho\alpha\mu$ : XIII: 31604 XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

7.  $\epsilon\omega\varsigma]$  (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 XI: 30230 31579 40060 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: X: 31421
- αλως: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

8. δαυιδ] (83/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20042 IX: 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- δαβιδ: →B<sub>mat.1.17</sub>
- δαυειδ: IV: 20003 V: 20032 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

9. γενεα] (83/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub> →C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: XII: 30346
- γε[?]: VI: 20035 XIII: 30579
- γεναι: XII: 30517
- γενεα[?]: XIV: 31043
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

10. δεκατεσσαρες] (75/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub> →C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 IX: 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 XII: 30038 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061

- [?]κατεσσαρες: XIV: 31043
- [?]τεσσαρες: XIII: 30579
- δ[?]κα[?]ρες: XIII: 30333
- δεκα[?]: XII: 30346
- δεκατεσσαρεις: XIII: 30792

- δεκατεσσαρες: XI: 40387
- δεκατεσερες: XIII: 30295
- δεκατεσσαρεις: XVI: 31414
- δεκατεσσερες: VI: 20042
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 IX: 20038 XIII: 30233 XIV: 30837 XVI: 32597

11. **και]** (83/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.17</sub>  
 $\parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30295 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414

- ιδ και: IV: 20001 IX: 20038 XIII: 30233 XVI: 32597
- και και: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

12. **απο]** (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.17</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 XI: 30230 40060 40387 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: X: 31421
- απ[?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

13. **δαυιδ]** (81/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.17</sub>  $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 20042 IX: 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30346 30517 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31689 31780 XIV: 30738 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- δαβιδ:  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.17</sub>
- δαυειδ: IV: 20003 V: 20032 IX: 20038
- του δαυιδ: XII: 30822
- *either missing or lacuna*: XIII: 31604 XIV: 30837

14.  $\epsilon\omega\varsigma]$  (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 X:  
 31421 XI: 30230 31579 40060 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455  
 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31689 31780 XIV: 30738  
 30740 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- $\alpha\iota\omega\varsigma$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 31604 XIV: 30837

15.  $\tau\eta\varsigma]$  (83/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 XI:  
 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 XIII: 30233  
 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30740 31043 31661 XV:  
 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- $\alpha\pi\omicron \tau\eta\varsigma$ : XIV: 30738
- *either missing or lacuna*: X: 31421 XII: 31455 40211 XIII: 30295  
 XIV: 30837

16.  $\mu\epsilon\tau\omicron\iota\kappa\epsilon\sigma\iota\alpha\varsigma]$  (68/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow B_{mat.1.17}$   $\parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30230 40387 XII: 30038  
 30517 30822 30863 XIII: 30233 30333 30792 31604 31780 XIV: 30738 30740  
 30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- $[?]ε\sigma\iota\alpha\varsigma$ : XII: 30346
- $[?]σ\iota\alpha\varsigma$ : XIII: 30579
- $\mu[?]κ\epsilon\sigma\iota\alpha\varsigma$ : VI: 20035
- $\mu\epsilon\tau\omicron\iota\kappa\epsilon\sigma\iota[?]$ : XIII: 31289
- $\mu\epsilon\tau\omicron\iota\kappa\eta\sigma\iota\alpha\varsigma$ :  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow C_{mat.1.17}$   $\parallel$  VI: 20042 IX: 40563 XI:  
 31579 40060 XIII: 31689
- *either missing or lacuna*: XII: 31455 40211 XIII: 30295

17.  $\beta\alpha\beta\upsilon\lambda\omega\nu\omicron\varsigma]$  (81/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.17}$   $\rightarrow B_{mat.1.17}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.17}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844  
 XI: 30230 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 XIII: 30233 30333  
 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 30837 31043 31661 XV:  
 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- βα[?]λωνο[?]: XII: 30346
- βα[?]λωνος: XIII: 30579
- βαβυ[?]ωνος: XI: 31579
- βαβυλ[?]νος: V: 20032
- βαβυλω[?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: XII: 31455 40211 XIII: 30295

18. γενεαι] (83/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub>  
→C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 40563  
40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30346 30517 30822  
30863 XIII: 30233 30333 30579 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738  
30740 30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]ενεαι: XII: 30038
- γε[?]αι: VI: 20035
- γεννεαι: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XII: 31455 40211 XIII: 30295

19. δεκατεσσαρες] (74/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub>  
→C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20003 VI: 20035 20042 IX: 40563 40844 X: 31421 XI:  
30230 40060 XII: 30038 30517 30822 XIII: 30333 30579 31289 31604 31780  
XIV: 30738 30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414

- δε[?]ατε[?]σαρες: XI: 31579
- δεκατεσ[?]αρε[?]: XII: 30346
- δεκατεσσαρες: XI: 40387
- δεκατεσσαρεις: XIII: 30792
- δεκατεσσαρις: XIII: 31689
- ιδ: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XII: 30863 XIII: 30233 XIV: 30740  
XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: XII: 31455 40211 XIII: 30295

20. και] (83/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub> →C<sub>mat.1.17</sub>  
|| IV: 20001 20003 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 X: 31421 XI:  
30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 XIII: 30233 30333  
30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 30837 31043 31661 XV:  
30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: XII: 30346
- κα[?]: V: 20032 XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XII: 31455 40211 XIII: 30295

21. απο] (84/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub> →C<sub>mat.1.17</sub>  
 || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844  
 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 XIII:  
 30233 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 30837 31043  
 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- *either missing or lacuna*: XII: 30346 31455 40211 XIII: 30295 30579

22. της] (85/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub> →C<sub>mat.1.17</sub>  
 || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 XI:  
 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 31455 40211 XIII:  
 30233 30295 30333 30792 31289 31604 31689 XIV: 30738 30740 30837 31043  
 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: X: 31421
- [?] [?]ης: XII: 30346
- [?] της: XIII: 30579
- δαδ εως: XIII: 31780

23. μετοικεσιας] (71/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001  
 20003 V: 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 30230 40387 XII: 30517  
 30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30579 30792 31289 31604  
 XIV: 30738 30740 30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414  
 32597

- μετοικεσ[?]: XII: 30346
- μετοικεσια[?]: VI: 20035 XII: 30038
- μετοικησιας: →A<sub>mat.1.17</sub> || VI: 20042 IX: 40563 XI: 31579 40060  
 XIII: 31689 31780
- μετοικισιας: →C<sub>mat.1.17</sub>

24. βαβυλωνος] (84/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub>  
 →C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001 20003 VI: 20035 20042 IX: 40563 40844 X:



31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30346 30517 30822 30863 31455  
40211 XIII: 30233 30295 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740  
30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?] $\alpha\beta\upsilon\lambda\omega\nu\varsigma$ : XII: 30038
- $\beta$ [?] $\nu\varsigma$ : XIII: 30333
- $\beta\alpha$ [?] $\lambda$ [?]: XIII: 30579
- $\beta\alpha\beta\upsilon\lambda\omicron\nu\varsigma$ : IX: 20038
- $\beta\alpha\beta\upsilon\lambda\omega\nu$ [?] $\varsigma$ : V: 20032

25.  $\epsilon\omega\varsigma$ ] (84/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.17</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 X: 31421 XI:  
30230 31579 40060 XII: 30038 30346 30517 30822 30863 31455 XIII: 30233  
30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 30837 31043 31661  
XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: XIII: 30579
- $\alpha\iota\omega\varsigma$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: IX: 40844 XII: 40211 XIII: 30295

26.  $\tau\omicron\upsilon$ ] (85/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.17</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038 40563 40844 X:  
31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30517 30822 30863 31455  
XIII: 30233 30333 30792 31289 31604 31689 31780 XIV: 30738 30740 30837  
31043 31661 XV: 30555 30723 XVI: 30061 31414 32597

- [?]: XIII: 30579
- $\tau$ [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XII: 40211 XIII: 30295

27.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\upsilon$ ] (87/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.17</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.17</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.1.17</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20038  
40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 40387 XII: 30038 30346  
30517 30822 30863 31455 XIII: 30233 30333 30579 30792 31289 31604  
31689 31780 XIV: 30738 30740 30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI:  
30061 31414 32597

- *either missing or lacuna*: XII: 40211 XIII: 30295

28. γε[?]νεαι] (85/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub>  
→C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX:  
20038 40563 40844 X: 31421 XI: 30230 31579 40060 XII: 30038 30517  
30822 30863 31455 40211 XIII: 30233 30295 30333 30792 31289 31604  
31689 31780 XIV: 30738 30740 30837 31043 31661 XV: 30555 30723 XVI:  
31414 32597

- γε[?]εαι: XVI: 30061
- γε[?]νεαις: XIII: 30579
- γε[?]ννεαι: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

29. δεκατεσσαρες] (77/89) →unanimous<sub>mat.1.17</sub> →A<sub>mat.1.17</sub> →B<sub>mat.1.17</sub>  
→C<sub>mat.1.17</sub> || IV: 20003 VI: 20035 20042 IX: 40563 40844 X: 31421 XI:  
30230 31579 40060 XII: 30038 30517 30822 30863 31455 XIII: 30233 30295  
30333 31289 31604 31780 XIV: 30738 30837 31043 31661 XV: 30723 XVI:  
30061 31414

- [?]: XV: 30555
- [?] [?]κατεσσαρες: XII: 30346
- δεκατε[?]: XIII: 30579
- δεκατε[?]σαρες: XII: 40211
- δεκατεσσαρες: XI: 40387
- δεκατεσσαρεις: XIII: 30792
- δεκατεσσαρις: XIII: 31689
- ιδ: IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XIV: 30740 XVI: 32597

# Verse 1:18

Byz<sup>RP</sup>: του<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ιησου<sup>3</sup> χριστου<sup>4</sup> η<sup>5</sup> γεννησις<sup>6</sup> ουτως<sup>7</sup>  
ην<sup>8</sup> μνηστευθεισης<sup>9</sup> γαρ<sup>10</sup> της<sup>11</sup> μητρος<sup>12</sup> αυτου<sup>13</sup>  
μαριας<sup>14</sup> τω<sup>15</sup> ιωσηφ<sup>16</sup> πριν<sup>17</sup> η<sup>18</sup> συνελθειν<sup>19</sup>  
αυτους<sup>20</sup> ευρεθη<sup>21</sup> εν<sup>22</sup> γαστρι<sup>23</sup> εχουσα<sup>24</sup> εκ<sup>25</sup>  
πνευματος<sup>26</sup> αγιου<sup>27</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	20	IX: 30892 40563 40844 X: 31110 31421 42211 XI: 31194 31579 40387 XII: 30310 30822 30828 31528 XIII: 30273 30333 31502 XIV: 30842 31043 XV: 30723 XVI: 30423

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30209 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>35</sup>	9	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20017 <sup>c</sup> ? 20041 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30954 <sup>c</sup> ? 31455 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ? 31604 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>36</sup>	89	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>35</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>36</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (20) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
του	III
δε	III
ιησου	III
χριστου	III
η	III
γεννησις	IX
ουτως	III
ην	III
μνηστευθεισης	IV
γαρ	V
της	III

Reading	Earliest attestation (century)
μητρος	III
αυτου	III
μαριας	IV
τω	IV
ιωσηφ	IV
πριν	III
η	III
συνελθειν	IV
αυτους	IV
ευρεθη	IV
εν	IV
γαστρι	IV
εχουσα	IV
εκ	IV
πνευματος	IV
αγιου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 50 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.18</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (32): X: 30067 32193 XI: 30150 30348 30709 31279 40773 XII: 30038 30157 30191 30509 30543 30826 31190 31273 XIII: 30118 30184 30233 30295 30544 31289 XIV: 30035 31093 31534 32786 XV: 30130 30205 32886 XVI: 30335 31414 32737 || Corr.: 30209<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.1.18</sub>** group, attesting to του δε ιησου χριστου η γεννησις ουτως ην μνηστευθησης γαρ της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η συνελθειν αυτους ευρεθη εν γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου (6): IX: 30565 X: 31424 XII: 30163 XIII: 30059 40547 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.1.18</sub>** group, attesting to του δε ιησου χριστου η γεννησις ουτως ην μνηστευθησεις γαρ της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η συνελθειν αυτους ευρεθη εν γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου (3): XIII: 30895 31446 XIV: 31661
- →**C<sub>mat.1.18</sub>** group, attesting to του δε ιησου χριστου η γεννησις ουτως ην μνηστευθεισης της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η συνελθειν αυτους ευρεθη εν γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου (3): XII: 30517 XIII: 32726 XIV: 30738
- →**D<sub>mat.1.18</sub>** group, attesting to του δε ιησου χριστου η γεννησις ουτως ην μνηστευθησης της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η

συνελθειν αυτους ευρεθη εν γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου (2):  
XII: 31455 XIII: 31780

- $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$  group, attesting to του δε ιησου χριστου η γεννησης ουτως ην μνηστευθησεις γαρ της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η συνελθειν αυτους ευρεθη εν γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου (2):  
XI: 30230 XIV: 30837
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$  group, attesting to του δε ιησου χριστου η γεννησις ουτως ην μνηστευθεισης γαρ της μητρος αυτου μαριας τω ιωσηφ πριν η συνελθειν αυτους ευρεθη εγ γαστρι εχουσα εκ πνευματος αγιου (2):  
XI: 30124 30788

## Apparatus

1. του] (85/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}} \rightarrow B_{\text{mat.1.18}} \rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}} \rightarrow E_{\text{mat.1.18}} \rightarrow F_{\text{mat.1.18}} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032  
 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI: 30700  
 31192 40060 XII: 30001 30279 30346 30863 30983 XIII: 30004 30792 31047  
 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954  
 XVI: 30061 30372

- [?]: XII: 30930 XIII: 30579
- [?]ου: XII: 40211 XVI: 32597

2. δε] (87/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}} \rightarrow B_{\text{mat.1.18}} \rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}} \rightarrow E_{\text{mat.1.18}} \rightarrow F_{\text{mat.1.18}} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V:  
 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI:  
 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30346 30863 30983 40211 XIII: 30004  
 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV:  
 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- [?]: XII: 30930 XIII: 30579



3.  $\text{ιησου}] (86/89) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{F}_{\text{mat.1.18}} \parallel \text{III: } 10001 \text{ IV: } 20001 \text{ V: } 20032 \text{ VI: } 20024 \text{ 20035 } 20042 \text{ IX: } 20017 \text{ 20038 } 20041 \text{ X: } 31582 \text{ 40770 XI: } 30700 \text{ 40060 XII: } 30001 \text{ 30279 } 30346 \text{ 30863 } 30983 \text{ 40211 XIII: } 30004 \text{ 30579 } 30792 \text{ 31047 } 31604 \text{ 31689 } 32680 \text{ 32831 XIV: } 30016 \text{ 30209 } 30740 \text{ 31574 XV: } 30555 \text{ 30954 XVI: } 30061 \text{ 30372 } 32597$

- $[\text{?}] [\text{?}]$ : XII: 30930
- υιοι: XI: 31192
- $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\upsilon \text{ ιησου}$ : IV: 20003

4.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\upsilon] (84/89) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{F}_{\text{mat.1.18}} \parallel \text{III: } 10001 \text{ IV: } 20001 \text{ VI: } 20024 \text{ 20035 } 20042 \text{ IX: } 20017 \text{ 20038 } 20041 \text{ X: } 31582 \text{ 40770 XI: } 30700 \text{ 31192 } 40060 \text{ XII: } 30001 \text{ 30279 } 30346 \text{ 30863 } 30983 \text{ 40211 XIII: } 30579 \text{ 30792 } 31047 \text{ 31604 } 31689 \text{ 32680 } 32831 \text{ XIV: } 30016 \text{ 30209 } 30740 \text{ 31574 XV: } 30555 \text{ 30954 XVI: } 30061 \text{ 30372}$

- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20032 XII: 30930 XIII: 30004 XVI: 32597

5.  $\eta] (87/89) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{F}_{\text{mat.1.18}} \parallel \text{III: } 10001 \text{ IV: } 20001 \text{ 20003 V: } 20032 \text{ VI: } 20024 \text{ 20035 } 20042 \text{ IX: } 20017 \text{ 20038 } 20041 \text{ X: } 31582 \text{ 40770 XI: } 30700 \text{ 31192 } 40060 \text{ XII: } 30001 \text{ 30279 } 30346 \text{ 30863 } 30983 \text{ 40211 XIII: } 30004 \text{ 30792 } 31047 \text{ 31604 } 31689 \text{ 32680 } 32831 \text{ XIV: } 30016 \text{ 30209 } 30740 \text{ 31574 XV: } 30555 \text{ 30954 XVI: } 30061 \text{ 30372 } 32597$

- $[\text{?}]$ : XII: 30930 XIII: 30579

6.  $\gamma\epsilon\nu\nu\eta\sigma\epsilon\iota\varsigma] (69/89) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow \text{F}_{\text{mat.1.18}} \parallel \text{IX: } 20017 \text{ 20041 X: } 40770 \text{ XI: } 30700 \text{ 31192 XII: } 30279 \text{ 30863 } 30983 \text{ 40211 XIII: } 30004 \text{ 30792 } 31047 \text{ 32680 } 32831 \text{ XIV: } 30016 \text{ 30209 } 30740 \text{ 31574 XV: } 30555 \text{ 30954 XVI: } 32597$

- $[\text{?}]\epsilon\nu\nu\eta[\text{?}]$ : XII: 30346
- $[\text{?}]\nu\eta\sigma\epsilon\iota\varsigma$ : XIII: 30579
- $\gamma\epsilon\nu\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$ : V: 20032

- γενεσις: III: 10001 IV: 20001 20003 VI: 20024 20035 20042 IX: 20038  
X: 31582 XII: 30001 XVI: 30061 30372
- γενησις: XIII: 31689
- γεννη—: XIII: 31604
- γεννησης:  $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$  || XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XII: 30930

7. ουτως] (84/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$  || III: 10001 IV:  
 20001 20003 V: 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 X: 31582  
 40770 XI: 30700 31192 XII: 30001 30279 30863 30983 40211 XIII: 30004  
 30579 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30209 30740 31574 XV:  
 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- [?] [?]: XII: 30346
- [?] ουτως: XII: 30930
- ουτ—ς: IX: 20041
- ουτος: XI: 40060 XIV: 30016

8. ην] (87/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$  || III: 10001 IV: 20001 20003 V:  
 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 40770 XI: 30700  
 31192 40060 XII: 30001 30279 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579  
 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV:  
 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- εν: IX: 20038
- μνη[?]: XII: 30346

9. μνηστευθεισης] (59/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$   
 || IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 40770 XI:  
 30700 31192 XII: 30001 30279 30983 XIII: 31047 32680 32831 XIV: 30209  
 31574 XV: 30555 XVI: 30061 30372 32597

- [?]: XII: 30346
- [?]ησ[?]θεισης: III: 10001
- [?]σης: XV: 30954
- μνησθευθησης: XIII: 30792

- μνηστ[?]: XII: 30930
  - μνηστευθησεις:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.18}} \rightarrow E_{\text{mat.1.18}} \parallel$  XII: 40211 XIII: 30579 31689
  - μνηστευθησης:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}} \rightarrow D_{\text{mat.1.18}} \parallel$  IX: 20038 XI: 40060 XII: 30863 XIII: 30004 31604 XIV: 30016 30740
  - μνηστευθισης: IV: 20001 VI: 20024
10. γαρ] (72/89)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow A_{\text{mat.1.18}} \rightarrow B_{\text{mat.1.18}} \rightarrow E_{\text{mat.1.18}} \rightarrow F_{\text{mat.1.18}} \parallel$  V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 40770 XI: 31192 40060 XII: 30279 30863 30983 40211 XIII: 30004 30579 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}} \rightarrow D_{\text{mat.1.18}} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 VI: 20035 X: 31582 XI: 30700 XII: 30001 30346 30930 XIV: 30209 XVI: 30372 32597
11. της] (85/89)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow A_{\text{mat.1.18}} \rightarrow B_{\text{mat.1.18}} \rightarrow C_{\text{mat.1.18}} \rightarrow D_{\text{mat.1.18}} \rightarrow E_{\text{mat.1.18}} \rightarrow F_{\text{mat.1.18}} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30863 30983 40211 XIII: 30004 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597
- [?]: XII: 30346 XIII: 30579
  - [?] της: XII: 30930
  - *either missing or lacuna*: XIV: 30209
12. μητρος] (87/89)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.18}} \rightarrow A_{\text{mat.1.18}} \rightarrow B_{\text{mat.1.18}} \rightarrow C_{\text{mat.1.18}} \rightarrow D_{\text{mat.1.18}} \rightarrow E_{\text{mat.1.18}} \rightarrow F_{\text{mat.1.18}} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20038 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597
- [?]τρος: IX: 20017
  - *either missing or lacuna*: XII: 30346

13.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$  (88/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} A \xrightarrow{\text{mat.1.18}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} C \xrightarrow{\text{mat.1.18}} D \xrightarrow{\text{mat.1.18}} E \xrightarrow{\text{mat.1.18}} F \parallel$  III: 10001 IV:  
 20001 20003 V: 20032 VI: 20024 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582  
 40770 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30346 30863 30930 30983  
 40211 XIII: 30004 30579 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016  
 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $\alpha\upsilon\tau\omicron[?]$ : VI: 20035

14.  $\mu\alpha\rho\iota\alpha\varsigma]$  (88/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} A \xrightarrow{\text{mat.1.18}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} C \xrightarrow{\text{mat.1.18}} D \xrightarrow{\text{mat.1.18}} E \xrightarrow{\text{mat.1.18}} F \parallel$  IV: 20001 20003 V:  
 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI:  
 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30346 30863 30930 30983 40211 XIII:  
 30004 30579 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209  
 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $[?]$ : III: 10001

15.  $\tau\omega]$  (83/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} A \xrightarrow{\text{mat.1.18}} B \xrightarrow{\text{mat.1.18}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} D \xrightarrow{\text{mat.1.18}} E \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20024 20035  
 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 40770 XI: 40060 XII: 30001 30279 30346  
 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579 30792 31047 31604 31689 32680  
 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372  
 32597

- $\tau[?]$ : III: 10001
- $\tau\omega\iota$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}} \parallel$  X: 31582 XI: 30700 31192

16.  $\iota\omega\sigma\eta\varphi]$  (86/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} A \xrightarrow{\text{mat.1.18}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.18}} C \xrightarrow{\text{mat.1.18}} D \xrightarrow{\text{mat.1.18}} E \xrightarrow{\text{mat.1.18}} F \parallel$  IV: 20001 20003  
 V: 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI:  
 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004  
 30579 30792 31047 31604 31689 32680 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV:  
 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $[?]\sigma\eta\varphi$ : III: 10001
- $\iota\omega\sigma[?]\varphi$ : XII: 30346 XIII: 32831

17.  $\pi\rho\iota\nu]$  (87/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.18} \rightarrow B_{mat.1.18} \rightarrow C_{mat.1.18}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.18} \rightarrow E_{mat.1.18} \rightarrow F_{mat.1.18} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V: 20032  
 VI: 20024 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192  
 40060 XII: 30001 30279 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579 30792  
 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555  
 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $[\rho]$ : XII: 30346
- $\pi\rho\iota[\rho]$ : VI: 20035

18.  $\eta]$  (78/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.18} \rightarrow B_{mat.1.18} \rightarrow C_{mat.1.18}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.18} \rightarrow E_{mat.1.18} \rightarrow F_{mat.1.18} \parallel$  III: 10001 IV: 20001 20003 V:  
 20032 VI: 20024 20042 IX: 20038 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192  
 40060 XII: 30001 30279 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 31604 31689  
 32831 XIV: 30209 30740 XV: 30555 XVI: 30061 30372

- $[\eta]$ : VI: 20035 XII: 30346 XIII: 30579
- $\iota$ : IX: 20017 XIII: 30792 32680 XIV: 30016
- *either missing or lacuna*: XIII: 31047 XIV: 31574 XV: 30954 XVI:  
 32597

19.  $\sigma\upsilon\nu\epsilon\lambda\theta\epsilon\iota\nu]$  (79/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.18} \rightarrow B_{mat.1.18}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.18} \rightarrow D_{mat.1.18} \rightarrow E_{mat.1.18} \rightarrow F_{mat.1.18} \parallel$  IV: 20003 V: 20032  
 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 40770 XI: 30700  
 31192 XII: 30001 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 31604 31689 32680  
 32831 XIV: 30016 30209 30740 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372

- $[\epsilon]\epsilon\lambda\theta[\epsilon]$ : XII: 30346
- $\epsilon\iota\sigma\epsilon\lambda\theta\epsilon\iota\nu$ : XIV: 31574 XVI: 32597
- $\eta\sigma\epsilon\lambda\theta\epsilon\iota\nu$ : XIII: 31047
- $\sigma[\epsilon]\nu\epsilon\lambda\theta\epsilon\iota\nu$ : XIII: 30579
- $\sigma\upsilon\nu[\epsilon]\theta[\epsilon]\nu$ : III: 10001
- $\sigma\upsilon\nu\epsilon\iota\sigma\epsilon\lambda\theta\epsilon\iota\nu$ : XIII: 30792
- $\sigma\upsilon\nu\epsilon\lambda\theta\epsilon\nu$ : XII: 30279
- $\sigma\upsilon\nu\epsilon\lambda\theta\eta\nu$ : XI: 40060
- $\sigma\upsilon\nu\epsilon\lambda\theta\iota\nu$ : IV: 20001

20. αὐτοὺς] (81/89) →unanimous<sub>mat.1.18</sub> →A<sub>mat.1.18</sub> →B<sub>mat.1.18</sub>  
→C<sub>mat.1.18</sub> →D<sub>mat.1.18</sub> →E<sub>mat.1.18</sub> →F<sub>mat.1.18</sub> || IV: 20001 20003  
V: 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20038 20041 X: 31582 XI:  
30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30930 30983 XIII: 30792 31047 31604  
31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061  
30372 32597

- [?]: XII: 30346
- αὐ[?]: III: 10001
- αὐτῆ: XIV: 30740
- αὐτῆν: XII: 30863
- αὐτο[?]: XIII: 30579
- αὐτοῖς: XIII: 30004
- αὐτοῦ[?]: X: 40770 XII: 40211

21. εὐρεθῆ] (82/89) →unanimous<sub>mat.1.18</sub> →A<sub>mat.1.18</sub> →B<sub>mat.1.18</sub>  
→C<sub>mat.1.18</sub> →D<sub>mat.1.18</sub> →E<sub>mat.1.18</sub> →F<sub>mat.1.18</sub> || IV: 20001 20003  
V: 20032 VI: 20024 20035 IX: 20017 20038 20041 X: 40770 XI: 30700  
31192 40060 XII: 30346 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30792 31047  
31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30954 XVI:  
30061 30372 32597

- [?]ρ[?]: III: 10001
- εὐρεθ[?]: XIII: 30579
- εὐρεσθῆ: XV: 30555
- ἡρεθῆ: XII: 30279
- ἡρεσθῆ: VI: 20042 X: 31582 XII: 30001

22. ἐν] (84/89) →unanimous<sub>mat.1.18</sub> →A<sub>mat.1.18</sub> →B<sub>mat.1.18</sub> →C<sub>mat.1.18</sub>  
→D<sub>mat.1.18</sub> →E<sub>mat.1.18</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20024 20035  
20042 IX: 20017 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001  
30279 30346 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30792 31047 31604  
31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI:  
30061 30372 32597

- [?]: XIII: 30579
- [?]ν: III: 10001

- $\epsilon[\text{?}]$ : IX: 20038
- $\epsilon\gamma$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$

23.  $\gamma\alpha\sigma\tau\rho\iota$ ] (83/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003  
 V: 20032 VI: 20024 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192 XII: 30001 30346 30863 30930 40211 XIII: 30004 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $[\text{?}]$ : IX: 20038 XIII: 30579
- $[\text{?}]\alpha\sigma\tau\rho\iota$ : III: 10001
- $\gamma\alpha\rho\sigma\tau\rho\iota$ : XII: 30983
- $\gamma\alpha\sigma\rho\iota$ : XII: 30279
- $\gamma\alpha\sigma\tau\rho\eta$ : XI: 40060

24.  $\epsilon\chi\omicron\upsilon\sigma\alpha$ ] (83/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $[\text{?}]\sigma\alpha$ : XII: 30346
- $[\text{?}]\upsilon\sigma[\text{?}]$ : IX: 20038
- $[\text{?}]\chi[\text{?}]$ : VI: 20024
- $[\text{?}]\chi\omicron\upsilon\sigma\alpha$ : X: 40770 XIII: 30579
- $\epsilon\chi\omicron\upsilon\sigma[\text{?}]$ : III: 10001

25.  $\epsilon\chi$ ] (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.18}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.18}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.18}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001 30279 30346 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- $[\text{?}]$ : IX: 20038
- *either missing or lacuna*: III: 10001 VI: 20024

26.  $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omicron\varsigma]$  (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.18</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.1.18</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V:  
 20032 VI: 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 40770 XI: 30700 31192  
 40060 XII: 30001 30279 30346 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579  
 30792 31047 31604 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV:  
 30555 30954 XVI: 30061 30372 32597

- [?]: IX: 20038
- [?]  $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$ : III: 10001 VI: 20024

27.  $\alpha\gamma\iota\omicron\upsilon]$  (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.18</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.18</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.1.18</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20024  
 20035 20042 IX: 20017 20041 X: 31582 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001  
 30279 30346 30863 30930 30983 40211 XIII: 30004 30579 30792 31047 31604  
 31689 32680 32831 XIV: 30016 30209 30740 31574 XV: 30555 30954 XVI:  
 30061 30372 32597

- [?]: III: 10001
- [?]  $\gamma\iota$  [?]: IX: 20038
- $\alpha\gamma$  [?]: X: 40770



# Verse 1:19

Byz<sup>RP</sup>: ιωσηφ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> ανηρ<sup>4</sup> αυτης<sup>5</sup> δικαιος<sup>6</sup> ων<sup>7</sup> και<sup>8</sup>  
μη<sup>9</sup> θελων<sup>10</sup> αυτην<sup>11</sup> παραδειγματισαι<sup>12</sup> εβουληθη<sup>13</sup>  
λαθρα<sup>14</sup> απολυσαι<sup>15</sup> αυτην<sup>16</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	V: <a href="#">20032</a> VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">30565</a> XI: <a href="#">30348</a> <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">30279</a> XIII: <a href="#">30295</a> <a href="#">32680</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">30209</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: <a href="#">10001</a> XII: <a href="#">30346</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>37</sup>	6	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20038 <sup>c</sup> ? 30555 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ? 40211 <sup>c</sup> ? 42211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>38</sup>	96	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>37</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>38</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ιωσηφ	IV
δε	IV
ο	IV
ανηρ	IV
αυτης	IV
δικαιος	IV
ων	IV
και	IV
μη	IV
θελων	IV
αυτην	IV
παραδειγματισαι	IX
εβουληθη	IV
λαθρα	IV
απολυσαι	IV
αυτην	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 73 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.19</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (48): IX: 20017 20041 30892 X: 30067 31110 31424 32193 XI: 30124 30150 30230 30700 30709 30788 31192 31279 XII: 30038 30157 30310 30509 30517 30543 30822 30826 31190 31273 XIII: 30059 30118 30544 31289 31446 31502 31604 31689 40547 XIV: 30035 30738 30740 30837 31661 32786 XV: 30130 30205 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.1.19</sub>** group, attesting to ιωσηφ δε ο ανηρ αυτης δικαιος ων και μη θελων αυτην παραδειγματισαι ηβουληθη λαθρα απολυσαι αυτην (13): XI: 31194 XII: 30191 30983 XIII: 30895 31047 32831 XIV: 30842 31093 31534 XV: 30723 30954 XVI: 30061 30423
- →**B<sub>mat.1.19</sub>** group, attesting to ιωσηφ δε ο ανηρ αυτης δικαιος ων και μη θελων αυτην παραδειγματησαι εβουληθη λαθρα απολυσαι αυτην (4): XII: 30163 30863 31528 XIII: 32726
- →**C<sub>mat.1.19</sub>** group, attesting to ιωσηφ δε ο ανηρ αυτης δικαιος ων και μη θελων αυτην δειγματισαι εβουληθη λαθρα απολυσαι αυτην (3): IV: 20003 X: 31582 XII: 30001
- →**D<sub>mat.1.19</sub>** group, attesting to ιωσηφ δε ο ανηρ αυτης δικαιος ων και μη θελων αυτην παραδειγματισαι εβουληθη λαθρα απολυσαι αυτην (3): VI: 20024 IX: 40844 XII: 30828

- $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$  group, attesting to  $\iota\omega\sigma\eta\varphi$  δε ανηρ αυτης δικαιοσ ων και μη θελων αυτην παραδειγματισαι ηβουληθη λαθρα απολυσαι αυτην (2): XIII: 30273 XV: 30555

## Apparatus

1.  $\iota\omega\sigma\eta\varphi]$  (90/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X: 40770 42211 XI: 31579 40060 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30792 31780 XIV: 31043 31574

- $[?]\varphi$ : XIII: 30579
- $[?]\omega\sigma\eta\varphi$ : XVI: 32597
- $\iota[?]$ : X: 31421
- $\iota\omega[?]$ : XIII: 30333
- $\iota\omega\sigma\eta[?]$ : IX: 20038
- $\iota\omega\sigma\iota\varphi$ : XI: 40387

2.  $\delta\epsilon]$  (95/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.19}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333 30579 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- $[?]$ : IX: 20038

3.  $\omicron]$  (93/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.19}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333 30579 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- $[?]$ : IX: 20038
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$

4.  $\alpha\nu\eta\rho]$  (94/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.19}$   $\rightarrow B_{mat.1.19}$   $\rightarrow C_{mat.1.19}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.19}$   $\rightarrow E_{mat.1.19}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 40770  
42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184  
30233 30333 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- $[\rho]$ : IX: 20038 XIII: 30579

5.  $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma]$  (92/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.19}$   $\rightarrow B_{mat.1.19}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.19}$   $\rightarrow D_{mat.1.19}$   $\rightarrow E_{mat.1.19}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX:  
40563 X: 31421 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30004 30184  
30233 30333 30579 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- $[\tau]$ : XII: 40211
- $\alpha[\tau]\eta\varsigma$ : X: 40770
- $\alpha\upsilon[\tau]\eta\varsigma$ : IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XII: 31455

6.  $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\varsigma]$  (93/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.19}$   $\rightarrow B_{mat.1.19}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.19}$   $\rightarrow D_{mat.1.19}$   $\rightarrow E_{mat.1.19}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X:  
31421 40770 42211 XI: 40060 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184  
30233 30333 30579 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- $\delta\iota[\omicron]\alpha\iota[\varsigma]$ : IX: 20038
- $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron[\varsigma]$ : XI: 31579
- $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omega\varsigma$ : XI: 40387

7.  $\omega\nu]$  (91/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.19}$   $\rightarrow B_{mat.1.19}$   $\rightarrow C_{mat.1.19}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.19}$   $\rightarrow E_{mat.1.19}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 40770  
42211 XI: 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333  
31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- $\omicron\nu$ : XI: 40060 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: IX: 20038 XI: 31579 XIII: 30579

8.  $\kappa\alpha\iota]$  (92/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.19</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.19}$   $\rightarrow B_{mat.1.19}$   $\rightarrow C_{mat.1.19}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.19}$   $\rightarrow E_{mat.1.19}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 42211  
XI: 40060 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333  
30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- [?]: X: 40770
- [?] και: XI: 31579 XIII: 30579
- ω[?] κ[?]ι: IX: 20038

9. μη] (96/96) →unanimous<sub>mat.1.19</sub> →A<sub>mat.1.19</sub> →B<sub>mat.1.19</sub> →C<sub>mat.1.19</sub>  
→D<sub>mat.1.19</sub> →E<sub>mat.1.19</sub> || IV: 20001 VI: 20035 IX: 20038 40563 X: 31421  
40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004  
30184 30233 30333 30579 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

10. θελων] (91/96) →unanimous<sub>mat.1.19</sub> →A<sub>mat.1.19</sub> →B<sub>mat.1.19</sub>  
→C<sub>mat.1.19</sub> →D<sub>mat.1.19</sub> →E<sub>mat.1.19</sub> || IV: 20001 IX: 20038 X: 40770  
42211 XI: 31579 40060 XII: 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333  
30579 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- [?]: X: 31421
- [?]λον: XII: 30930
- θελ[?]: VI: 20035
- θελον: IX: 40563 XI: 40387

11. αυτην] (91/96) →unanimous<sub>mat.1.19</sub> →A<sub>mat.1.19</sub> →B<sub>mat.1.19</sub>  
→C<sub>mat.1.19</sub> →D<sub>mat.1.19</sub> →E<sub>mat.1.19</sub> || IV: 20001 VI: 20035 IX:  
20038 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930  
31455 40211 XIII: 30184 30233 30333 30792 XIV: 31574

- αυτ[?]: XIII: 30579
- παραδειγματισαι αυτην: XIII: 30004 XIV: 31043
- παραδηγματισαι αυτην: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XVI: 32597

12. παραδειγματισαι] (67/96) →unanimous<sub>mat.1.19</sub> →A<sub>mat.1.19</sub>  
→E<sub>mat.1.19</sub> || XII: 31455 XIII: 30333 30579 XVI: 32597

- [?]: XI: 31579
- δειγματισαι: VI: 20035
- δειγματισαι: →C<sub>mat.1.19</sub>
- παρα[?]ματισαι: XII: 30930
- παραδειγματισαι: XIII: 30233

- παραδειγματῆσαι:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  X: 31421 XII: 40211 XIII: 30184 30792 XIV: 31574
- παραδειγματισα[?]: X: 40770
- παραδηγματῆσαι: XI: 40060
- παραδηγματισε: XI: 40387
- παραδιγματῆσαι: IX: 20038
- παραδιγματισαι:  $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  IV: 20001 IX: 40563
- παραδιματισαι: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 31780 XIV: 31043

13. εβουληθη] (72/96)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 20038 X: 40770 42211 XI: 31579 XII: 30930 40211 XIII: 30233 30579 30792 31780 XIV: 31043 XVI: 32597

- εβου[?]: X: 31421
- εβουλιθη: IX: 40563
- εβουλυθη: XIII: 30004
- ηβουληθη:  $\rightarrow A_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  XI: 40060 40387 XII: 31455 XIII: 30184 30333 XIV: 31574

14. λαθρα] (95/96)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 20038 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30930 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333 30792 31780 XIV: 31043 31574 XVI: 32597

- λ[?]: XIII: 30579

15. απολυσαι] (91/96)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.19}}$   $\parallel$  VI: 20035 IX: 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 31455 40211 XIII: 30004 30184 30233 30333 30792 31780 XIV: 31043 XVI: 32597

- [?]λυσαι: XIII: 30579
- απολυ[?]: XII: 30930
- απολυσα[?]: XIV: 31574
- απολυσε: IV: 20001 IX: 20038



16. αυτην] (95/96) →unanimous<sub>mat.1.19</sub> →A<sub>mat.1.19</sub> →B<sub>mat.1.19</sub>  
→C<sub>mat.1.19</sub> →D<sub>mat.1.19</sub> →E<sub>mat.1.19</sub> || IV: 20001 VI: 20035 IX:  
20038 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 31455  
40211 XIII: 30004 30184 30233 30333 30579 30792 31780 XIV: 31043 31574  
XVI: 32597

- αυτη[?]: XII: 30930

# Verse 1:20

Byz<sup>RP</sup>: ταυτα<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> αυτου<sup>3</sup> ενθυμηθεντος<sup>4</sup> ιδου<sup>5</sup>  
αγγελος<sup>6</sup> κυριου<sup>7</sup> κατ<sup>8</sup> οναρ<sup>9</sup> εφανη<sup>10</sup> αυτω<sup>11</sup> λεγων<sup>12</sup>  
ιωσηφ<sup>13</sup> υιος<sup>14</sup> δαυιδ<sup>15</sup> μη<sup>16</sup> φοβηθης<sup>17</sup> παραλαβειν<sup>18</sup>  
μαριαμ<sup>19</sup> την<sup>20</sup> γυναικα<sup>21</sup> σου<sup>22</sup> το<sup>23</sup> γαρ<sup>24</sup> εν<sup>25</sup> αυτη<sup>26</sup>  
γεννηθεν<sup>27</sup> εκ<sup>28</sup> πνευματος<sup>29</sup> εστιν<sup>30</sup> αγιου<sup>31</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	109	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	X: <a href="#">40770</a> XI: <a href="#">30230</a> XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30191</a> <a href="#">30310</a> <a href="#">30346</a> <a href="#">30822</a> <a href="#">30863</a> XIII: <a href="#">30004</a> <a href="#">30333</a> <a href="#">30895</a> <a href="#">31289</a> XIV: <a href="#">30738</a> <a href="#">31534</a> XVI: <a href="#">30061</a> <a href="#">30423</a> <a href="#">31414</a> <a href="#">32597</a> XVII: <a href="#">31063</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10001
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>39</sup>	7	Corr.: 30124 <sup>c?</sup> 30273 <sup>c?</sup> 30555 <sup>c?</sup> 30792 <sup>c?</sup> 31780 <sup>c?</sup> 32193 <sup>c?</sup> 42211 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>40</sup>	89	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>39</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>40</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ταυτα	IV
δε	IV
αυτου	IV
ενθυμηθεντος	IV
ιδου	IV
αγγελος	IV
κυριου	IV
κατ	IV
οναρ	IV
εφανη	IV
αυτω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	IV
ιωσηφ	IV
υιος	IV
δαυιδ	IV
μη	IV
φοβηθης	IV
παραλαβειν	IV
μαριαμ	IV
την	IV
γυναικα	IV
σου	IV
το	IV
γαρ	IV
εν	IV
αυτη	IV
γεννηθεν	IV
εκ	IV
πνευματος	IV
εστιν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αγιου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 37 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (52) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.20</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (12): IV: 20001 VI: 20024 20042 IX: 20041 XI: 30348 31279 40773 XII: 30509 XIII: 31047 31502 XV: 30130 30205
- →**A<sub>mat.1.20</sub>** group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαυιδ μη φοβηθης παραλαβειν μαριαν την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (9): IX: 40563 XI: 30150 30709 31194 XII: 31190 XIV: 30209 30842 31043 XV: 32886
- →**B<sub>mat.1.20</sub>** group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαυιδ μη φοβηθης παραλαβειν μαριαμ την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (3): IX: 20017 X: 32193 XIII: 30184

- $\rightarrow C_{\text{mat.1.20}}$  group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου εφανη κατ οναρ αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαυιδ μη φοβηθης παραλαβειν μαριαμ την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (3): XII: 30038 XIII: 30544 XV: 30723
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.20}}$  group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαυιδ μη φοβηθεις παραλαβειν μαριαμ την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (3): XII: 31528 XIII: 30118 XIV: 30016
- $\rightarrow E_{\text{mat.1.20}}$  group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαυιδ μη φοβηθεις παραλαβειν μαριαν την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (3): XIII: 32726 XIV: 31661 XV: 30954
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.20}}$  group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτω λεγων ιωσηφ υιος δαβιδ μη φοβηθης παραλαβειν μαριαν την γυναικα σου το γαρ εν αυτη γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (2): XVI: 30372 32737
- $\rightarrow G_{\text{mat.1.20}}$  group, attesting to ταυτα δε αυτου ενθυμηθεντος ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ εφανη αυτωι λεγων ιωσηφ υιος δαυιδ μη φοβηθης παραλαβειν μαριαν την γυναικα σου το γαρ εν αυτηι γεννηθεν εκ πνευματος εστιν αγιου (2): X: 31110 XII: 30001

## Apparatus

1. ταυτα] (83/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.20}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.20}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.20}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.20}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.1.20}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.20}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.20}}$  || IV:  
 20003 V: 20032 IX: 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582 42211  
 XI: 30124 30700 30788 31192 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543  
 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273

30579 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740  
30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]: VI: 20035
- $\tau[?]\alpha$ : XIII: 30295
- $\tau\alpha\upsilon[?]$ : IX: 20038 XI: 31579
- $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha\iota$ : XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: V: 20005

2. δε] (84/89) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX:  
 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31424 31582 42211 XI: 30124 30700  
 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543 30826 30828  
 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30579  
 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093  
 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]: VI: 20035 X: 31421
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30792 31446

3. αυτου] (83/89) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} C \xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV:  
 20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31424 42211 XI:  
 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543  
 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273  
 30295 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035  
 30740 30837 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]ος: VI: 20035
- [?]του: X: 31421
- [?]υτου: X: 31582
- αυτ[?]: XIII: 30579 XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: V: 20005

4. ενθυμηθεντος] (78/89) →unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} C \xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003  
 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31582 XI: 30124  
 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543 30826



30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30233 30273 30792 31446 31689 31780  
32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 32786 XVI: 30335

- [?]νθυμη[?]: XIV: 31574
- ενευμηθεντος: XV: 30555
- ενθημηθεντος: XIII: 30059
- ενθυμηθεντες: X: 42211 XIII: 30295
- ενθυμιθεντος: XII: 30828 XIII: 31604
- ενθυμουμενου: X: 31424
- *either missing or lacuna*: V: 20005 VI: 20035 XIII: 30579

5. ιδου] (83/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub> →C<sub>mat.1.20</sub>  
→D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 VI: 20035  
IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582 42211 XI: 30124  
30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543 30826  
30828 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30792 31446  
31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 31093 32786 XV:  
30555 XVI: 30335

- [?]: V: 20032 XIV: 31574
- [?] ιδου: XIII: 30579
- [?]ου: XII: 30930
- ειδου: XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: V: 20005

6. αγγελος] (85/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub>  
→C<sub>mat.1.20</sub> →D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003  
V: 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424  
31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163  
30279 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII:  
30059 30233 30273 30295 30792 31446 31604 31689 31780 32680 40547 XIV:  
30035 30740 30837 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]γε[?]: XIV: 31574
- αγγελ[?]: XIII: 30579
- αγγελ[?]ς: XIII: 32831
- *either missing or lacuna*: V: 20005

7. κυριου] (85/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub>  
→C<sub>mat.1.20</sub> →D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV:  
20003 V: 20032 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279  
30517 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273  
30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV:  
30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30543 XIII: 30233

8. κατ] (69/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub> →D<sub>mat.1.20</sub>  
→E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 IX: 30565 30892 X: 30067  
31424 31582 42211 XI: 30124 30700 31192 31579 40060 40387 XII: 30517  
30930 31273 31455 XIII: 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31446 31604  
31780 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XVI: 30335

- [?]ατ: VI: 20035
- [?]τ: X: 31421
- εφανη αυτω κατ: XII: 30828 40211
- εφανη κατ: →C<sub>mat.1.20</sub> || V: 20032 IX: 20038 XI: 30788 XII: 30163  
30543 30826 30983 XIII: 31689 32680
- κ—τ: XV: 30555
- φαίνεται κατ: XII: 30279
- φαίνετε αυτω κατ: IX: 40844
- *either missing or lacuna*: V: 20005

9. οναρ] (86/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub> →C<sub>mat.1.20</sub>  
→D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI:  
20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582 42211 XI:  
30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543  
30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295  
30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30740 30837  
31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- ονα[?]: XIV: 30035 31093
- *either missing or lacuna*: V: 20005

10. εφανη] (61/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub>  
→D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 VI:  
20035 IX: 30565 X: 30067 31421 31582 42211 XI: 31192 31579 XII: 30517  
30930 31455 XIII: 30059 30233 30295 30792 31446 31604 31780 32831 XIV:  
30035 30740 30837 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]φανη: XIV: 31093
- ε[?]: XIII: 30579
- εφανει: XI: 40387 XII: 31273 XIII: 30273
- εφανηι: XI: 30700
- φαινεται: IX: 30892 X: 31424 XI: 30124 XIII: 40547
- φενεται: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →C<sub>mat.1.20</sub> || V: 20005 20032 IX: 20038  
40844 XI: 30788 XII: 30163 30279 30543 30826 30828 30983 40211  
XIII: 31689 32680

11. αυτω] (65/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub> →C<sub>mat.1.20</sub>  
→D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 V: 20032 IX: 30565 X:  
31421 31424 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30543 30826 30930 30983  
31273 31455 XIII: 30059 30233 30273 30295 30792 31446 31604 31689 32831  
XIV: 30035 30837 31093 31574 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]: XIII: 30579
- αυ[?]ω: VI: 20035
- αυτωι: →G<sub>mat.1.20</sub> || X: 31582 XI: 30124 30700 30788 31192 XII:  
30517 XIV: 32786
- τω: IX: 20038 30892 X: 30067 XII: 30163 30279 XIII: 31780 32680  
40547 XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 40844 XII: 30828 40211

12. λεγων] (76/89) →unanimous<sub>mat.1.20</sub> →A<sub>mat.1.20</sub> →B<sub>mat.1.20</sub>  
→C<sub>mat.1.20</sub> →D<sub>mat.1.20</sub> →E<sub>mat.1.20</sub> →F<sub>mat.1.20</sub> →G<sub>mat.1.20</sub> || IV:  
20003 VI: 20035 IX: 30565 40844 X: 31421 31424 31582 42211 XI: 30124  
30700 30788 31192 31579 40060 XII: 30517 30543 30826 30828 30983 31273  
31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30792 31446 31604 31689  
31780 32831 XIV: 30035 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]γων: XIII: 30579

- [?]<sub>v</sub>: XII: 30930
- $\omega\sigma\eta\varphi$   $\lambda\epsilon\gamma\omega\nu$ : IX: 20038 30892 X: 30067 XII: 30163 30279 XIII: 32680 40547 XIV: 30740
- $\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu$ : XI: 40387
- $\lambda\epsilon\gamma\omega$ [?]: V: 20032
- *either missing or lacuna*: V: 20005

13.  $\omega\sigma\eta\varphi$ ] (84/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  A  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  B  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  D  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  E  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  F  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  G  $\parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 30892 40844 X: 30067 31424 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 XII: 30163 30279 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $\iota$ [?]: XIV: 31574
- $\omega\sigma\eta$ [?]: X: 31421
- $\omega\sigma\iota\varphi$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20038

14.  $\upsilon\omicron\varsigma$ ] (85/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  A  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  B  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  D  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  E  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  F  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  G  $\parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31424 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]: X: 31421
- $\upsilon$ [?]: XI: 31579
- $\upsilon\iota$ [?] $\varsigma$ : XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: V: 20005

15.  $\delta\alpha\upsilon\iota\delta$ ] (83/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  A  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  B  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  C  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  D  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  E  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}}$  G  $\parallel$  VI: 20035 IX: 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273

31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689  
 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV:  
 30555 XVI: 30335

- $\delta\alpha\beta\iota\delta$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.1.20}}$
- $\delta\alpha\upsilon\epsilon\iota\delta$ : IV: 20003 V: 20032 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: V: 20005

16.  $\mu\eta]$  (87/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.20}} \rightarrow B_{\text{mat.1.20}} \rightarrow C_{\text{mat.1.20}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.20}} \rightarrow E_{\text{mat.1.20}} \rightarrow F_{\text{mat.1.20}} \rightarrow G_{\text{mat.1.20}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032  
 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582 42211  
 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517  
 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273  
 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035  
 30740 30837 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $\mu[?]$ : XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: V: 20005

17.  $\phi\omicron\beta\eta\theta\eta\varsigma]$  (51/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.20}} \rightarrow B_{\text{mat.1.20}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.20}} \rightarrow F_{\text{mat.1.20}} \rightarrow G_{\text{mat.1.20}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI: 20035 IX:  
 20038 30892 X: 30067 31421 42211 XI: 30700 31579 XII: 30279 31455 XIII:  
 30295 31780 XIV: 30035 30837 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $[?]$ : XIII: 30579
- $\phi\omicron\beta\epsilon\iota\theta\eta\varsigma$ : XI: 30124
- $\phi\omicron\beta\eta[?]\eta\varsigma$ : IX: 30565
- $\phi\omicron\beta\eta\theta\epsilon\iota\varsigma$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.1.20}} \rightarrow E_{\text{mat.1.20}} \parallel$  IX: 40844 X: 31424 XI: 30788  
 40387 XII: 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 40211 XIII:  
 30059 30233 30273 30792 31446 31604 31689 32680 32831 40547 XIV:  
 30740 31093
- $\phi\omicron\beta\eta\theta\eta\varsigma$ : X: 31582 XI: 31192
- $\phi\omicron\beta\epsilon\iota\theta\epsilon\iota\varsigma$ : XII: 30163
- $\phi\omega\beta\eta\theta\eta\varsigma$ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*: V: 20005

18.  $\pi\alpha\rho\alpha\lambda\alpha\beta\epsilon\iota\nu]$  (84/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.20}} \rightarrow B_{\text{mat.1.20}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.20}} \rightarrow D_{\text{mat.1.20}} \rightarrow E_{\text{mat.1.20}} \rightarrow F_{\text{mat.1.20}} \rightarrow G_{\text{mat.1.20}} \parallel$  IV: 20003

V: 20005 20032 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 XII: 30163 30279 30517 30543 30826  
 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295  
 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740  
 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]ραλαβειν: XIII: 30579
- παρα[?]αβειν: VI: 20035
- παραλαβην: X: 42211 XI: 40060 40387

19. μαριαμ] (56/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.20</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.20</sub> || V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844  
 X: 30067 31424 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 40060 40387  
 XII: 30163 30279 30543 30828 30930 30983 31455 XIII: 30059 30233 30273  
 30792 31446 31689 32680 40547 XIV: 30035 30740 32786

- [?]: X: 31421
- [?]αρι[?]: XIII: 30579
- μαρι[?]μ: XIV: 31574
- μαριαν:  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 XI: 31579 XII: 30517 30826 31273 40211 XIII: 30295 31604 31780 32831 XIV: 30837 31093 XV: 30555
- μαριαρ: XVI: 30335

20. την] (88/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.20</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279  
 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233  
 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV:  
 30035 30740 30837 31093 31574 XV: 30555 XVI: 30335

- τη[?]: XIV: 32786

21. γυναικα] (86/89)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.20</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.1.20</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.1.20</sub> || IV: 20003  
 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421  
 31424 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII:

30163 30279 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII:  
 30059 30233 30273 30295 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831  
 40547 XIV: 30035 30740 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $\gamma[?]\nu\alpha\iota\kappa\alpha$ : XIV: 30837
- $\gamma\upsilon\nu[?]$ : XIV: 31093
- $\gamma\upsilon\nu\alpha\iota[?]$ : XIII: 30579

22.  $\sigma\omicron\upsilon]$  (88/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279  
 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233  
 30273 30295 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035  
 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $[?]$ : XIII: 30579

23.  $\tau\omicron]$  (86/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 XII: 30163 30279 30517 30543  
 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273  
 30295 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035  
 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $[?]$ : XIII: 30579
- $\tau\omega$ : XI: 40060 40387

24.  $\gamma\alpha\rho]$  (89/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279  
 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233  
 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV:  
 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

25.  $\epsilon\nu]$  (89/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279  
 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059  
 30233 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831  
 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

26.  $\alpha\upsilon\tau\eta]$  (82/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035  
 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 42211 XI: 30700 30788  
 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30543 30826 30828 30930 30983 31273  
 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780  
 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555  
 XVI: 30335

•  $\alpha\upsilon\tau\eta\iota:$   $\rightarrow G \parallel$  X: 31582 XI: 30124 31192 XII: 30517 31455

27.  $\gamma\epsilon\nu\nu\eta\theta\epsilon\nu]$  (78/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31424 31582 XI:  
 30124 30700 30788 31192 31579 40060 XII: 30163 30279 30517 30543 30826  
 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295  
 30792 31604 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 XV:  
 30555 XVI: 30335

- $[?] \theta\epsilon\nu:$  X: 31421
- $\gamma\epsilon\nu\eta\theta\epsilon\nu:$   $\rightarrow B \parallel$  XI: 40387 XIII: 31446 31689 XIV: 31574
- $\gamma\epsilon\nu\nu[?] \epsilon\nu:$  XIII: 30579
- $\gamma\epsilon\nu\nu\eta\theta[?]:$  XIV: 32786
- $\gamma\epsilon\nu\nu\eta\theta\nu:$  X: 42211

28.  $\epsilon\chi]$  (88/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} A \xrightarrow{\text{mat.1.20}} B \xrightarrow{\text{mat.1.20}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.20}} D \xrightarrow{\text{mat.1.20}} E \xrightarrow{\text{mat.1.20}} F \xrightarrow{\text{mat.1.20}} G \parallel$  IV: 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421 31424 31582  
 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30517  
 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30233



30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV:  
30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$  εκ: XII: 30279

29.  $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omicron\varsigma]$  (89/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{mat.1.20} \rightarrow B_{mat.1.20}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.20} \rightarrow D_{mat.1.20} \rightarrow E_{mat.1.20} \rightarrow F_{mat.1.20} \rightarrow G_{mat.1.20} \parallel$  IV: 20003  
 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 20038 30565 30892 40844 X: 30067 31421  
 31424 31582 42211 XI: 30124 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII:  
 30163 30279 30517 30543 30826 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII:  
 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31446 31604 31689 31780 32680  
 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI:  
 30335

30.  $\epsilon\sigma\tau\iota\nu]$  (80/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{mat.1.20} \rightarrow B_{mat.1.20} \rightarrow C_{mat.1.20}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.20} \rightarrow E_{mat.1.20} \rightarrow F_{mat.1.20} \rightarrow G_{mat.1.20} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 IX:  
 20038 30565 30892 X: 30067 31421 31424 31582 42211 XI: 30124 30700  
 30788 31192 31579 40060 XII: 30163 30517 30543 30826 30828 30930 30983  
 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273 30295 30792 31446 31604 31689 31780  
 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $[?] [?]$ : XIV: 31093
- $\alpha\gamma\iota\upsilon\sigma$   $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$ : V: 20005 IX: 40844 XIII: 30233
- $\epsilon[?] [?]$ : XIII: 30579
- $\epsilon\sigma\tau\eta\nu$ : XI: 40387 XIV: 30837
- $\epsilon\sigma\tau\iota$ : VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

31.  $\alpha\gamma\iota\upsilon\sigma]$  (84/89)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{mat.1.20} \rightarrow B_{mat.1.20} \rightarrow C_{mat.1.20}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.20} \rightarrow E_{mat.1.20} \rightarrow F_{mat.1.20} \rightarrow G_{mat.1.20} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 VI:  
 20035 IX: 20038 30565 30892 X: 30067 31421 31424 31582 42211 XI: 30124  
 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30517 30543 30826  
 30828 30930 30983 31273 31455 40211 XIII: 30059 30273 30295 30792 31446  
 31604 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30035 30740 30837 31574 32786  
 XV: 30555 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 40844 XIII: 30233 30579 XIV:  
31093

# Verse 1:21

*Byz<sup>RP</sup>*: τεξε<sup>1</sup>ται δε<sup>2</sup> υιον<sup>3</sup> και<sup>4</sup> καλεσει<sup>5</sup> το<sup>6</sup> ονομα<sup>7</sup>  
 αυτου<sup>8</sup> ιησουν<sup>9</sup> αυτος<sup>10</sup> γαρ<sup>11</sup> σωσει<sup>12</sup> τον<sup>13</sup> λαον<sup>14</sup>  
 αυτου<sup>15</sup> απο<sup>16</sup> των<sup>17</sup> αμαρτιων<sup>18</sup> αυτων<sup>19</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IX: <a href="#">20017</a> X: <a href="#">31582</a> <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">30700</a> <a href="#">40060</a> XII: <a href="#">30822</a> <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">31502</a> <a href="#">31604</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">30061<sup>c</sup>?</a> <a href="#">30555<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>41</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>42</sup>	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>41</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>42</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τεξεται	IV
δε	IV
υιον	IV
και	IV
καλεσεις	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV
ιησουν	IV
αυτος	IV
γαρ	IV
σωσει	IV
τον	IV
λαον	IV
αυτου	IV
απο	IV
των	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αμαρτιων	IV
αυτων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 81 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.21</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (62): IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 30892 40563 40844 X: 30067 31110 31424 32193 40770 XI: 30230 30788 31192 31194 31279 40773 XII: 30001 30038 30163 30191 30346 30509 30517 30543 30826 30983 31455 31528 40211 XIII: 30004 30059 30118 30233 30333 30544 30895 31047 31289 31446 31689 31780 32680 32831 40547 XIV: 30016 30035 30209 30738 31574 31661 32786 XV: 30130 30205 30723 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.1.21</sub>** group, attesting to τεξεται δε υιον και καλεσης το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου απο των αμαρτιων αυτων (6): XI: 30348 XII: 30279 XIII: 30184 30792 32726 XV: 30954

- $\rightarrow B_{\text{mat.1.21}}$  group, attesting to τεξεται δε υιον και καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου απο των αμαρτιων αυτου (4): XII: 30157 XIV: 30842 31534 XVI: 30423
- $\rightarrow C_{\text{mat.1.21}}$  group, attesting to τεξεται δε υιον και καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου απο των αμαρτιων αυτων (3): XII: 30828 XIII: 30273 30295
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.21}}$  group, attesting to τεξεται δε υιον και καλεσουσι καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου απο των αμαρτιων αυτων (2): Corr.: 30061<sup>c</sup>? 30555<sup>c</sup>?
- $\rightarrow E_{\text{mat.1.21}}$  group, attesting to τεξεται δε υιον και κ[?]λεσεις το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου απο των αμαρτιων αυτων (2): XI: 30124 31579
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.21}}$  group, attesting to τεξεται δε υιον και καλεσεις το ονομα αυτου ιησουν αυτος γαρ σωσει τον λαον αυτου (2): XII: 30863 XIV: 31043

## Apparatus

1. τεξεται] (97/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 IX: 20038 30565 X: 31421 XI: 40387 XII: 30930 31273 XIII: 30579 XIV: 30740 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597
  - τ[?]: XI: 30709
  - τεξετε: VI: 20035
  - *either missing or lacuna*: XII: 30310(2)
2. δε] (98/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}} \rightarrow C_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20035 IX: 20038 30565 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIII: 30579 XIV: 30740 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- $\delta[?]$ : X: 31421
  - *either missing or lacuna*: XII: 30310(2)
3. υιον] (97/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.21</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.21}$   $\rightarrow B_{mat.1.21}$   $\rightarrow C_{mat.1.21}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.21}$   $\rightarrow E_{mat.1.21}$   $\rightarrow F_{mat.1.21}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20024 20035  
 IX: 20038 30565 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIII: 30579 XIV: 30740  
 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061
- $[?]$ : X: 31421
  - *either missing or lacuna*: XII: 30310(2) XVI: 32597
4. και] (97/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.21</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.21}$   $\rightarrow B_{mat.1.21}$   $\rightarrow C_{mat.1.21}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.21}$   $\rightarrow E_{mat.1.21}$   $\rightarrow F_{mat.1.21}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX:  
 20038 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIV: 30740 30837  
 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $[?]\alpha\iota$ : XIII: 30579
  - *either missing or lacuna*: VI: 20024 XII: 30310(2)
5. καλεσεις] (79/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.21</sub>  $\rightarrow B_{mat.1.21}$   $\rightarrow C_{mat.1.21}$   
 $\rightarrow F_{mat.1.21}$   $\parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 XII:  
 30930 XIV: 30837 XVI: 32597
- $[?]\alpha\lambda[?][?]$ : XIII: 30579
  - $\kappa[?]\lambda\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$ :  $\rightarrow E_{mat.1.21}$
  - $\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\eta\varsigma$ :  $\rightarrow A_{mat.1.21}$   $\parallel$  XI: 40387 XII: 31273 XIV: 30740 31093
  - $\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\iota\varsigma$ : V: 20032
  - $\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\upsilon\sigma\iota$ : XV: 30555 XVI: 30061
  - $\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\upsilon\sigma\iota \kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$ :  $\rightarrow D_{mat.1.21}$
  - *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 30310(2)
6. το] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.21</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.21}$   $\rightarrow B_{mat.1.21}$   $\rightarrow C_{mat.1.21}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.21}$   $\rightarrow E_{mat.1.21}$   $\rightarrow F_{mat.1.21}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX:  
 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIV: 30740 30837 31093  
 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 30310(2) XIII:  
 30579

7.  $\text{ονομα}]$  (95/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel V: 20032 VI: 20035 IX:$   
 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIV: 30740 30837 31093  
 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- $[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $[\text{?}]\nu\omicron\mu\alpha$ : IV: 20001
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 30310(2)

8.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$  (94/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel V: 20032 VI:$   
 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIV: 30740  
 30837 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- $[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $[\text{?}]\tau\omicron\upsilon$ : XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 VI: 20024 IX: 20038 XII: 30310(2)

9.  $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon\upsilon]$  (97/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel IV: 20001 V: 20032 VI:$   
 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30930 31273 XIII: 30579  
 XIV: 30740 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 30310(2)

10.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma]$  (94/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel V: 20032 VI:$   
 20035 IX: 30565 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) XIII: 30579 XIV: 30740  
 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- $\alpha\upsilon[\text{?}]$ : X: 31421
- $\alpha\upsilon\tau[\text{?}]$ : IV: 20001 XII: 30930
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273

11.  $\gamma\alpha\rho]$  (96/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}} \rightarrow C_{\text{mat.1.21}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}} \rightarrow F_{\text{mat.1.21}} \parallel IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX:$



30565 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIII: 30579 XIV: 30740 30837  
31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- [?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273

12. σωσει] (90/100) →unanimous<sub>mat.1.21</sub> →A<sub>mat.1.21</sub> →B<sub>mat.1.21</sub>  
→D<sub>mat.1.21</sub> →E<sub>mat.1.21</sub> →F<sub>mat.1.21</sub> || V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 X:  
31421 XI: 30709 XII: 30310(2) 30930 XIV: 30837 31093 XV: 30555 XVI:  
30061 32597

- σωσει: XI: 40387
- σωσ[?]: XIII: 30579
- σωση: XIV: 30740
- σωσι: IV: 20001
- σωσοι: →C<sub>mat.1.21</sub>
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273

13. τον] (96/100) →unanimous<sub>mat.1.21</sub> →A<sub>mat.1.21</sub> →B<sub>mat.1.21</sub> →C<sub>mat.1.21</sub>  
→D<sub>mat.1.21</sub> →E<sub>mat.1.21</sub> →F<sub>mat.1.21</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX:  
30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIV: 30740 30837  
31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- το[?]: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273

14. λαον] (96/100) →unanimous<sub>mat.1.21</sub> →A<sub>mat.1.21</sub> →B<sub>mat.1.21</sub> →C<sub>mat.1.21</sub>  
→D<sub>mat.1.21</sub> →E<sub>mat.1.21</sub> →F<sub>mat.1.21</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX:  
30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIV: 30740 30837  
31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- [?]ov: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273

15. αυτου] (95/100) →unanimous<sub>mat.1.21</sub> →A<sub>mat.1.21</sub> →B<sub>mat.1.21</sub>  
→C<sub>mat.1.21</sub> →D<sub>mat.1.21</sub> →E<sub>mat.1.21</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX:  
30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIII: 30579 XIV:  
30740 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.21}}$  || VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273
16.  $\alpha\pi\sigma]$  (93/100)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.21}} \rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}} \rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}}$  || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIII: 30579 XIV: 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $[\text{?}]\pi\sigma$ : IX: 30565
  - $\epsilon\chi$ : XIV: 30740
  - $\chi\alpha$ : IX: 20038
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.21}}$  || VI: 20024 XII: 31273
17.  $\tau\omega\nu]$  (95/100)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.21}} \rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}} \rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}}$  || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIII: 30579 XIV: 30740 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.21}}$  || VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273
18.  $\alpha\mu\alpha\rho\tau\iota\omega\nu]$  (91/100)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.21}} \rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow B_{\text{mat.1.21}} \rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}}$  || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) XIV: 30837 31093 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $\alpha[\text{?}]\omega\nu$ : X: 31421
  - $\alpha\mu\alpha\rho[\text{?}]$ : XIII: 30579
  - $\alpha\mu\alpha\rho\tau\iota[\text{?}]$ : XII: 30930
  - $\pi\tau\alpha\iota\sigma\mu\alpha\tau\omega\nu$ : XIV: 30740
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.1.21}}$  || VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273
19.  $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$  (87/100)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.21}} \rightarrow A_{\text{mat.1.21}} \rightarrow C_{\text{mat.1.21}} \rightarrow D_{\text{mat.1.21}} \rightarrow E_{\text{mat.1.21}}$  || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40387 XII: 30310(2) 30930 XIV: 30740 XVI: 30061 32597
- $[\text{?}]$ : XIII: 30579 XIV: 30837

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ :  $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{mat.1.21}} \rightarrow \mathbf{F}_{\text{mat.1.21}} \parallel$  XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: VI: 20024 IX: 20038 XII: 31273 XV: 30555

# Verse 1:22

Byz<sup>RP</sup>: τουτο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ολον<sup>3</sup> γεγονεν<sup>4</sup> ινα<sup>5</sup> πληρωθη<sup>6</sup> το<sup>7</sup>  
ρηθεν<sup>8</sup> υπο<sup>9</sup> του<sup>10</sup> κυριου<sup>11</sup> δια<sup>12</sup> του<sup>13</sup> προφητου<sup>14</sup>  
λεγοντος<sup>15</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IV: <a href="#">20003</a> IX: <a href="#">20041</a> <a href="#">40563</a> <a href="#">40844</a> XI: <a href="#">30124</a> XII: <a href="#">30509</a> <a href="#">30822</a> XIII: <a href="#">31780</a> <a href="#">32726</a> XIV: <a href="#">31661</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">31582</a> <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30579</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>43</sup>	1	Corr.: 30837 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>44</sup>	95	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>43</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>44</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (105) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τουτο	IV
δε	IV
ολον	IV
γεγονεν	V
ινα	IV
πληρωθη	V
το	IV
ρηθεν	IV
υπο	IV
του	IX
κυριου	IV
δια	IV
του	IV
προφητου	IV
λεγοντος	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 78 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.22</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (55): IX: 20017 X: 30067 31424 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 30700 30709 31194 31279 31579 40773 XII: 30038 30157 30191 30517 31190 31455 31528 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30295 30333 30792 31047 31289 31446 31502 31689 32831 40547 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 31043 31093 XV: 30130 30205 30555 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.1.22</sub>** group, attesting to *τουτο δε ολον γεγονεν ινα πληρωθη το ρηθεν υπο κυριου δια του προφητου λεγοντος (10)*: V: 20032 VI: 20042 XII: 30163 30279 30543 30826 30828 30983 XIII: 31604 32680
- →**B<sub>mat.1.22</sub>** group, attesting to *τουτο δε ολον γεγωνεν ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του κυριου δια του προφητου λεγοντος (5)*: XII: 31273 XIII: 30544 30895 XIV: 30837 31574
- →**C<sub>mat.1.22</sub>** group, attesting to *τουτο δε ολον γεγονεν ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του κυριου δια του προφητου λεγοντος (3)*: X: 31110 XI: 31192 || Corr.: 31582<sup>c</sup>?
- →**D<sub>mat.1.22</sub>** group, attesting to *τουτο δε ολον γεγονεν ινα πληρωθη το ρηθεν υπο κυριου δια του προφητου λεγοντος (3)*: X: 31582 XI: 30788 XII: 30001

- $\rightarrow E_{\text{mat.1.22}}$  group, attesting to  $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$  δε ολον γεγονεν ινα πληρωθη το ρηθεν υπο ησαιου του προφητου (2): XIV: 31534 XV: 30723

## Apparatus

1.  $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ ] (90/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.22}} \rightarrow B_{\text{mat.1.22}} \rightarrow C_{\text{mat.1.22}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.22}} \rightarrow E_{\text{mat.1.22}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 30565 30892 X: 31421  
 XI: 40060 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV: 30842 XV: 30954

- $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron$ ]: VI: 20035 XVI: 32597
- $\tau\omicron\upsilon\tau$ ]: XIV: 32786
- $\tau\omicron\upsilon\tau\omicron\nu$ : X: 42211
- $\tau\omicron\upsilon\tau\omega$ : XI: 40387

2. δε] (95/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.22}} \rightarrow B_{\text{mat.1.22}} \rightarrow C_{\text{mat.1.22}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.22}} \rightarrow E_{\text{mat.1.22}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892  
 X: 31421 42211 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV:  
 30842 32786 XV: 30954 XVI: 32597

3. ολον] (95/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.22}} \rightarrow B_{\text{mat.1.22}} \rightarrow C_{\text{mat.1.22}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.22}} \rightarrow E_{\text{mat.1.22}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892  
 X: 31421 42211 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV:  
 30842 32786 XV: 30954 XVI: 32597

4. γεγονεν] (85/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.22}} \rightarrow C_{\text{mat.1.22}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.22}} \rightarrow E_{\text{mat.1.22}} \parallel$  V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892 X: 42211  
 XII: 30310 30346 30930 XIV: 30842 32786 XV: 30954 XVI: 32597

- γεγ[?]εν: IV: 20001
- γεγονε[?]: X: 31421
- γεγωνεν:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.22}} \parallel$  XI: 40060 40387 XIII: 30273

5. ινα] (93/95)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.22}} \rightarrow B_{\text{mat.1.22}} \rightarrow C_{\text{mat.1.22}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.22}} \rightarrow E_{\text{mat.1.22}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 X:



42211 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV: 30842  
32786 XV: 30954 XVI: 32597

- [?]: IX: 30892 X: 31421

6.  $\pi\lambda\eta\rho\omega\theta\eta]$  (85/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.22</sub>  
 $\rightarrow E$ <sub>mat.1.22</sub>  $\parallel$  V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892 X: 42211 XI: 40060  
XII: 30310 30930 XIII: 30273 XIV: 30842 32786 XV: 30954 XVI: 32597

- [?]ηρωθη: XII: 30346
- πληροθη: XI: 40387
- πληρωθ[?]: IV: 20001
- πληρωθη:  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.1.22</sub>
- πληρωθι: X: 31421

7.  $\tau\omicron]$  (92/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.22</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.1.22</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892  
X: 31421 42211 XII: 30310 30346 XIII: 30273 XIV: 30842 32786 XV: 30954  
XVI: 32597

- [?]: XII: 30930
- τω: XI: 40060 40387

8.  $\rho\eta\theta\epsilon\nu]$  (93/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.22</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.1.22</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035  
IX: 30565 30892 X: 31421 42211 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV:  
30842 32786 XV: 30954 XVI: 32597

- ρειθεν: XI: 40060
- ριθεν: XI: 40387

9.  $\upsilon\pi\omicron]$  (93/95)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.1.22</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.1.22</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.1.22</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892  
X: 31421 42211 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV:  
30842 XVI: 32597

- υ[?]: XIV: 32786
- *either missing or lacuna*: XV: 30954

10. του] (74/95) →unanimous<sub>mat.1.22</sub> →B<sub>mat.1.22</sub> →C<sub>mat.1.22</sub> || IX: 30565  
X: 31421 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV: 30842  
32786 XVI: 32597

- τ[?]: IX: 30892
- *either missing or lacuna*: →A<sub>mat.1.22</sub> →D<sub>mat.1.22</sub> →E<sub>mat.1.22</sub> || IV:  
20001 V: 20005 VI: 20035 X: 42211 XV: 30954

11. κυριου] (92/95) →unanimous<sub>mat.1.22</sub> →A<sub>mat.1.22</sub> →B<sub>mat.1.22</sub>  
→C<sub>mat.1.22</sub> →D<sub>mat.1.22</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892  
X: 31421 42211 XI: 40060 40387 XII: 30310 30346 30930 XIII: 30273 XIV:  
30842 32786 XVI: 32597

- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.22</sub> || XV: 30954

12. δια] (90/95) →unanimous<sub>mat.1.22</sub> →A<sub>mat.1.22</sub> →B<sub>mat.1.22</sub> →C<sub>mat.1.22</sub>  
→D<sub>mat.1.22</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30565 30892 X: 42211  
XI: 40060 40387 XII: 30346 30930 XIV: 30842 32786 XV: 30954 XVI: 32597

- δι[?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.22</sub> || XII: 30310 XIII: 30273

13. του] (88/95) →unanimous<sub>mat.1.22</sub> →A<sub>mat.1.22</sub> →B<sub>mat.1.22</sub> →C<sub>mat.1.22</sub>  
→D<sub>mat.1.22</sub> || IV: 20001 VI: 20035 IX: 30565 30892 X: 42211 XI: 40060  
40387 XII: 30346 30930 XIV: 30842 32786 XVI: 32597

- [?]: X: 31421
- ησαιου του: →E<sub>mat.1.22</sub> || V: 20005 XV: 30954
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30273

14. προφητου] (92/95) →unanimous<sub>mat.1.22</sub> →A<sub>mat.1.22</sub> →B<sub>mat.1.22</sub>  
→C<sub>mat.1.22</sub> →D<sub>mat.1.22</sub> →E<sub>mat.1.22</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX:  
30565 30892 X: 31421 42211 XI: 40060 40387 XII: 30346 XIV: 30842 32786  
XV: 30954 XVI: 32597

- προφητ[?]: XII: 30930
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30273

15. λεγοντος] (87/95) →unanimous<sub>mat.1.22</sub> →A<sub>mat.1.22</sub> →B<sub>mat.1.22</sub>  
→C<sub>mat.1.22</sub> →D<sub>mat.1.22</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 IX: 30892 X:  
31421 42211 XI: 40387 XII: 30346 30930 XV: 30954 XVI: 32597

- λεγοντ[?]: IX: 30565 XIV: 32786
- λεγωντος: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →E<sub>mat.1.22</sub> || XII: 30310 XIII: 30273 XIV:  
30842

# Verse 1:23

Byz<sup>RP</sup>: ιδου<sup>1</sup> η<sup>2</sup> παρθενος<sup>3</sup> εν<sup>4</sup> γαστρι<sup>5</sup> εξει<sup>6</sup> και<sup>7</sup>  
 τεξεται<sup>8</sup> υιον<sup>9</sup> και<sup>10</sup> καλεσουσιν<sup>11</sup> το<sup>12</sup> ονομα<sup>13</sup>  
 αυτου<sup>14</sup> εμμανουηλ<sup>15</sup> ο<sup>16</sup> εστιν<sup>17</sup> μεθερμηνευομενον<sup>18</sup>  
 μεθ<sup>19</sup> ημων<sup>20</sup> ο<sup>21</sup> θεος<sup>22</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	VI: <a href="#">20035</a> <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">30565</a> <a href="#">30892</a> X: <a href="#">30067</a> XI: <a href="#">30709</a> <a href="#">31279</a> XII: <a href="#">30163</a> <a href="#">30543</a> <a href="#">31455</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">30579</a> <a href="#">31689</a> <a href="#">32831</a> XIV: <a href="#">31534</a> XV: <a href="#">30555</a> <a href="#">30954</a> XVI: <a href="#">30372</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10001
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>45</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20003 <sup>c?</sup> 30124 <sup>c?</sup> 30184 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup> 30983 <sup>c?</sup> 32193 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>46</sup>	88	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

<sup>45</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>46</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιδου	IV
η	IV
παρθενος	IV
εν	IV
γαστρι	IV
εξει	IV
και	IV
τεξεται	IV
υιον	IV
και	IV
καλεσουσιν	IV
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εμμανουηλ	IV
ο	IV
εστιν	IV
μεθερμηνευομενον	IV
μεθ	IV
ημων	IV
ο	IV
θεος	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 61 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.23</sub> group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (3): IV: [20003](#) V: [20032](#) IX: [40844](#)

- $\rightarrow A_{\text{mat.1.23}}$  group, attesting to  $\text{ιδου η παρθενος εν γαστρι εξει και τεξεται υιον και καλεσουσι το ονομα αυτου εμμανουηλ ο εστι μεθερμηνευομενον μεθ ημων ο θεος (46)}$ : IX: 20017 X: 31110 31582 XI: 30150 30230 30348 30700 40773 XII: 30001 30038 30157 30191 30310 30509 30517 30822 30826 30863 31190 31528 XIII: 30118 30233 30895 31289 31446 31502 31604 31780 32726 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 30842 31043 31093 32786 XV: 30205 32886 XVI: 30335 30423 31414 32597 32737 XVII: 31063
- $\rightarrow B_{\text{mat.1.23}}$  group, attesting to  $\text{ιδου η παρθενος εν γαστρι εξει και τεξεται υιον και καλεσουσι το ονομα αυτου εμμανουηλ ο εστιν μεθερμηνευομενον μεθ ημων ο θεος (8)}$ : IX: 20041 X: 32193 40770 XII: 30828 XIII: 30004 30273 30295 40547
- $\rightarrow C_{\text{mat.1.23}}$  group, attesting to  $\text{ιδου η παρθενος εν γαστρι εξει και τεξεται υιον και καλεσουσι το ονομα αυτου εμμανουηλ ο εστι μεθερμηνευομενον μεθ ημων ο θεος (2)}$ : XIII: 31047 XV: 30130
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.23}}$  group, attesting to  $\text{ιδου η παρθενος εν γαστρι εξη και τεξεται υιον και καλεσουσι το ονομα αυτου εμμανουηλ ο εστι μεθερμηνευομενον μεθ ημων ο θεος (2)}$ : XIV: 31574 31661

## Apparatus

1.  $\text{ιδου}] (86/88) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.23}} \rightarrow A_{\text{mat.1.23}} \rightarrow B_{\text{mat.1.23}} \rightarrow C_{\text{mat.1.23}} \rightarrow D_{\text{mat.1.23}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061
  - [?]: XIII: 30333
  - *either missing or lacuna*: XIII: 32676
2.  $\eta] (85/88) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.23}} \rightarrow A_{\text{mat.1.23}} \rightarrow B_{\text{mat.1.23}} \rightarrow C_{\text{mat.1.23}} \rightarrow D_{\text{mat.1.23}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 XI: 30124



30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273  
40211 XIII: 30184 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- ι: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

3. παρθενος] (84/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub>  
→C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31424 42211  
XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30930 30983  
31273 40211 XIII: 30333 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- παρ[?]νος: XII: 30346
- παρθε[?]: X: 31421
- παρνος: XIII: 30184
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

4. εν] (83/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub>  
→D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31424 XI: 31192 31194  
31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184  
30333 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]: X: 31421
- εγ: X: 42211 XI: 30124 30788
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

5. γαστρι] (84/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub>  
→C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424  
42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 XII: 30279 30346 30983 31273  
40211 XIII: 30184 30333 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- γ[?]: XII: 30930
- γαστρη: XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

6. εξει] (76/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub>  
|| V: 20005 X: 31421 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 XII: 30279 30346  
30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 30333 XIV: 30837 XV: 30723

- $\epsilon\zeta\eta$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.1.23}}$   $\parallel$  IX: 40563 X: 31424 42211 XI: 40060 40387 XIII: 30792
- $\epsilon\xi\iota$ : IV: 20001
- $\eta\xi\epsilon\iota$ : XIII: 32680
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676 XVI: 30061

7.  $\kappa\alpha\iota$ ] (85/88)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.23}} \rightarrow A_{\text{mat.1.23}} \rightarrow B_{\text{mat.1.23}} \rightarrow C_{\text{mat.1.23}} \rightarrow D_{\text{mat.1.23}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 30333 30792 32680 XIV: 30837

- $\kappa\alpha\iota$  τεξεται υιον  $\kappa\alpha\iota$ : XV: 30723
- $\lambda\eta\psi\epsilon\tau\alpha\iota$   $\kappa\alpha\iota$ : XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

8.  $\tau\epsilon\zeta\epsilon\tau\alpha\iota$ ] (81/88)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.23}} \rightarrow A_{\text{mat.1.23}} \rightarrow B_{\text{mat.1.23}} \rightarrow C_{\text{mat.1.23}} \rightarrow D_{\text{mat.1.23}} \parallel$  IX: 40563 X: 31421 31424 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- $\tau\epsilon\zeta[?]$ : XIII: 30333
- $\tau\epsilon\zeta\epsilon\tau\epsilon$ : IV: 20001 V: 20005 X: 42211 XI: 40387 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

9.  $\upsilon\iota\omicron\nu$ ] (86/88)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.23}} \rightarrow A_{\text{mat.1.23}} \rightarrow B_{\text{mat.1.23}} \rightarrow C_{\text{mat.1.23}} \rightarrow D_{\text{mat.1.23}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- $[?]\omicron\nu$ : XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

10.  $\kappa\alpha\iota$ ] (85/88)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.1.23}} \rightarrow A_{\text{mat.1.23}} \rightarrow B_{\text{mat.1.23}} \rightarrow C_{\text{mat.1.23}} \rightarrow D_{\text{mat.1.23}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124 30788 31192 31194 40060 40387 XII: 30279 30346 30983 31273 40211 XIII: 30184 30333 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]: XI: 31579 XII: 30930
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

11. καλεσουσιν] (7/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 IX: 40563 X: 31424 XII: 31273

- [?]σι: X: 31421
- κα[?]: XIII: 30333
- καλαισουσι: XII: 30983
- καλεσει: XIII: 32680
- καλεσεις: V: 20005
- καλεσουσην: XI: 40060 40387
- καλεσουσι: →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || XI: 30788 31192 31579 XII: 30279 30346 30930 40211 XIII: 30184 30792 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061
- καλεσουσι[?]: XI: 30124
- καλεσουσουσι: XI: 31194
- καλεσουσιν: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

12. το] (85/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- τω: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

13. ονομα] (86/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211 XIII: 30184 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]μα: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

14. αὐτοῦ] (85/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub>  
→C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424  
42211 XI: 30124 30788 31192 31194 31579 40060 XII: 30279 30346 30930  
30983 31273 40211 XIII: 30184 30333 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723  
XVI: 30061

- τοῦ: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 32676

15. ἐμμανουηλ] (81/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub>  
→D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 IX: 40563 X: 31421 31424 42211 XI: 30124  
30788 31192 31194 31579 40060 XII: 30279 30346 30930 30983 31273 40211  
XIII: 30184 30333 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- ἐμμανουηλ: →C<sub>mat.1.23</sub> || XI: 40387 XIII: 30792
- ἐμμανοηλ: XIII: 32680
- ἐνμανουηλ: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

16. ο] (86/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub>  
→D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 31424 XI: 30124  
30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273  
40211 XIII: 30184 30333 30792 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- ως: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

17. ἐστὶν] (20/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005  
IX: 40563 X: 31424 XI: 40060 XII: 30279 30930 XIII: 30792 32680

- [?]: X: 31421
- ἐστὴν: X: 42211
- ἐστὶ: →A<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || XI: 30124 30788 31192  
31194 31579 40387 XII: 30346 30983 31273 40211 XIII: 30184 30333  
XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XIII: 32676

18. μεθερμηνευομενον] (80/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub>  
 →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub> →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X:  
 42211 XI: 30124 30788 31194 31579 40060 XII: 30346 30930 30983 31273  
 40211 XIII: 30184 30792 32680 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]θερμηνευομενον: X: 31421
- θερμηνευομενον: XIII: 32676
- μ[?]ερμηνευομενον: XIII: 30333
- μεθ—μηνευομενον: XII: 30279
- μεθερμη[?]ευομενον: XI: 31192
- μεθερμηνευωμενον: XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XI: 40387

19. μεθ] (87/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub>  
 →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 42211 XI: 30124  
 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273  
 40211 XIII: 30184 30333 30792 32676 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI:  
 30061

- μεθερ: X: 31424

20. ημων] (85/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub>  
 →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 42211 XI: 30124  
 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30983 31273 XIII:  
 30184 30333 30792 32676 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- ημ[?]: XII: 30930
- υμων: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: X: 31424

21. ο] (87/88) →unanimous<sub>mat.1.23</sub> →A<sub>mat.1.23</sub> →B<sub>mat.1.23</sub> →C<sub>mat.1.23</sub>  
 →D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 42211 XI: 30124  
 30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273  
 40211 XIII: 30184 30333 30792 32676 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI:  
 30061

- *either missing or lacuna*: X: 31424

22. θεος] (86/88) → unanimous<sub>mat.1.23</sub> → A<sub>mat.1.23</sub> → B<sub>mat.1.23</sub> → C<sub>mat.1.23</sub>  
→ D<sub>mat.1.23</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 40563 X: 31421 42211 XI: 30124  
30788 31192 31194 31579 40060 40387 XII: 30279 30346 30930 30983 31273  
40211 XIII: 30184 30792 32676 32680 XIV: 30837 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424

# Verse 1:24

*Byz<sup>RP</sup>*: διεγερθεις<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ο<sup>3</sup> ιωσηφ<sup>4</sup> απο<sup>5</sup> του<sup>6</sup> υπνου<sup>7</sup>  
εποιησεν<sup>8</sup> ως<sup>9</sup> προσεταξεν<sup>10</sup> αυτω<sup>11</sup> ο<sup>12</sup> αγγελος<sup>13</sup>  
κυριου<sup>14</sup> και<sup>15</sup> παρελαβεν<sup>16</sup> την<sup>17</sup> γυναικα<sup>18</sup> αυτου<sup>19</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	X: <a href="#">31110</a> <a href="#">31421</a> XI: <a href="#">31192</a> <a href="#">31194</a> <a href="#">31579</a> XII: <a href="#">30930</a> <a href="#">40211</a> XIII: <a href="#">32680</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">30740</a> <a href="#">31574</a> XV: <a href="#">30130</a> <a href="#">30723</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">31455<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>47</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 30555 <sup>c</sup> ? 30700 <sup>c</sup> ? 31279 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>48</sup>	94	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>47</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>48</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (106) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).



- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
διεγερθεις	V
δε	IV
ο	IV
ιωσηφ	IV
απο	IV
του	IV
υπνου	IV
εποιησεν	IV
ως	IV
προσεταξεν	IV
αυτω	IV
ο	IV
αγγελος	IV
κυριου	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
παρελαβεν	IV
την	IV
γυναικα	IV
αυτου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 63 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.24</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (6): V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 40844 XI: 30709 XII: 30163
- →**A<sub>mat.1.24</sub>** group, attesting to διεγερθεις δε ο ιωσηφ απο του υπνου εποιησεν ως προσεταξεν αυτω ο αγγελος κυριου και παρελαβε την γυναικα αυτου (28): IX: 30892 X: 40770 XI: 30150 30230 40773 XII: 30038 30191 30509 31190 XIII: 30004 30118 30895 31047 31289 31502 32676 XIV: 30035 30738 30837 30842 31661 XV: 30954 XVI: 30061 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow B_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to διεγερθεις δε ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτω ο αγγελος κυριου και παρελαβε την γυναικα αυτου (14): XI: 30348 30788 XII: 30157 30346 30543 30983 31528 XIII: 30059 30184 30544 31689 32726 XIV: 31043 32786
- $\rightarrow C_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to διεγερθεις δε ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτω ο αγγελος κυριου και παρελαβεν την γυναικα αυτου (5): IX: 20017 20041 40563 X: 32193 XII: 30279
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to διεγερθεις δε ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτωι ο αγγελος κυριου και παρελαβε την γυναικα αυτου (2): XII: 30826 || Corr.: 31455<sup>c</sup>?
- $\rightarrow E_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to εγερθεις δε ο ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτωι ο αγγελος κυριου και παρελαβεν την γυναικα αυτου (2): X: 31582 XII: 30001
- $\rightarrow F_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to διεγερθεις δε ο ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτω αγγελος κυριου και παρελαβε την γυναικα αυτου (2): XIII: 30273 31604
- $\rightarrow G_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to διεγερθεις δε ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτον ο αγγελος κυριου και παρελαβε την γυναικα αυτου (2): XII: 31273 XIII: 30792
- $\rightarrow H_{\text{mat.1.24}}$  group, attesting to εγερθεις δε ο ιωσηφ απο του υπνου εποισησεν ως προσεταξεν αυτω ο αγγελος κυριου και παρελαβε την γυναικα αυτου (2): XIV: 30209 XV: 30205

## Apparatus

1. διεγερθεις] (80/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.24</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.24}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.1.24}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.1.24}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.1.24}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.1.24}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.1.24}}$  || IX: 30565 X: 30067  
XI: 30124 30700 31279 40387 XII: 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233  
30295 30333 30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XVI: 30423

- [?]εγερθεις: XVI: 32597
- διεγε[?]θεις: XII: 30517
- διεγερθης: X: 42211 XI: 40060
- εγερθεις:  $\rightarrow E_{\text{mat.1.24}} \rightarrow H_{\text{mat.1.24}} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035 XII: 30310 XV: 30555 32886

2. δε] (93/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.24}} \rightarrow B_{\text{mat.1.24}} \rightarrow C_{\text{mat.1.24}} \rightarrow D_{\text{mat.1.24}} \rightarrow E_{\text{mat.1.24}} \rightarrow F_{\text{mat.1.24}} \rightarrow G_{\text{mat.1.24}} \rightarrow H_{\text{mat.1.24}} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333 30579 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886 XVI: 30423 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 31446

3. ο] (59/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.24}} \rightarrow E_{\text{mat.1.24}} \rightarrow F_{\text{mat.1.24}} \rightarrow H_{\text{mat.1.24}} \parallel$  IV: 20003 X: 42211 XI: 30124 31279 40060 40387 XII: 30310 30517 30822 XIII: 30233 30295 30333 31446 32831 XIV: 31093 31534 XV: 32886 XVI: 30423 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.1.24}} \rightarrow C_{\text{mat.1.24}} \rightarrow D_{\text{mat.1.24}} \rightarrow G_{\text{mat.1.24}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 XI: 30700 XII: 30828 30863 31455 XIII: 30579 31780 40547 XV: 30555

4. ιωσηφ] (85/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.24}} \rightarrow B_{\text{mat.1.24}} \rightarrow C_{\text{mat.1.24}} \rightarrow D_{\text{mat.1.24}} \rightarrow E_{\text{mat.1.24}} \rightarrow F_{\text{mat.1.24}} \rightarrow G_{\text{mat.1.24}} \rightarrow H_{\text{mat.1.24}} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 31279 40060 XII: 30310 30517 30822 30828 31455 XIII: 30295 31446 40547 XIV: 31093 31534 XV: 32886 XVI: 30423 32597

- [?]: XIII: 30333 30579
- ισηφ: XIII: 30233
- ιω[?]: XIII: 32831
- ιωσεφ: XV: 30555
- ιωσιφ: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XI: 30700 XII: 30863 XIII: 31780

5.  $\alpha\pi\omicron]$  (88/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} A \xrightarrow{\text{mat.1.24}} B \xrightarrow{\text{mat.1.24}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} D \xrightarrow{\text{mat.1.24}} E \xrightarrow{\text{mat.1.24}} F \xrightarrow{\text{mat.1.24}} G \xrightarrow{\text{mat.1.24}} H \parallel$  IV: 20001  
 20003 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40387 XII:  
 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 31446 31780 32831 XIV:  
 31093 31534 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- $[\text{?}]$ : VI: 20035
- $[\text{?}]\omega\sigma\eta\varphi\alpha\pi\omicron$ : XIII: 30579
- $\alpha$ : XIII: 30295
- $\alpha\pi[\text{?}]$ : XIII: 30333
- $\alpha\pi\omicron\upsilon$ : XIII: 40547 XV: 32886

6.  $\tau\omicron\upsilon]$  (92/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} A \xrightarrow{\text{mat.1.24}} B \xrightarrow{\text{mat.1.24}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} D \xrightarrow{\text{mat.1.24}} E \xrightarrow{\text{mat.1.24}} F \xrightarrow{\text{mat.1.24}} G \xrightarrow{\text{mat.1.24}} H \parallel$  IV: 20001  
 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060  
 40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333  
 30579 31446 31780 32831 XIV: 31093 31534 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 40547 XV: 32886

7.  $\upsilon\pi\omicron\upsilon\upsilon]$  (94/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} A \xrightarrow{\text{mat.1.24}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} C \xrightarrow{\text{mat.1.24}} D \xrightarrow{\text{mat.1.24}} E \xrightarrow{\text{mat.1.24}} F \xrightarrow{\text{mat.1.24}} G \xrightarrow{\text{mat.1.24}} H$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700  
 31279 40060 40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233  
 30295 30333 30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555  
 32886 XVI: 30423 32597

8.  $\epsilon\pi\omicron\iota\epsilon\iota\sigma\epsilon\nu]$  (91/94)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} A \xrightarrow{\text{mat.1.24}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.1.24}} C \xrightarrow{\text{mat.1.24}} D \xrightarrow{\text{mat.1.24}} E \xrightarrow{\text{mat.1.24}} F \xrightarrow{\text{mat.1.24}} G \xrightarrow{\text{mat.1.24}} H$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279  
 40060 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333  
 30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30555 32886 XVI: 30423  
 32597

- $\epsilon\pi\omicron\iota\epsilon\iota\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40387
- $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma[\text{?}]$ : VI: 20035
- $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\epsilon$ : XIV: 31534

9. ως] (92/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub> →C<sub>mat.1.24</sub>  
→D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub> || IV: 20001  
20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 XI: 30124 30700 31279 40060 40387  
XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333 30579  
31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30555 32886 XVI: 30423 32597

- καθώς: XIV: 31534
- ω: X: 42211

10. προσεταξεν] (93/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub>  
→C<sub>mat.1.24</sub> →D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub>  
|| IV: 20001 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700  
31279 40060 40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233  
30295 30333 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886  
XVI: 30423 32597

- προ[?]αξεν: XIII: 30579

11. αυτω] (81/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub> →C<sub>mat.1.24</sub>  
→F<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub> || IV: 20001 20003 IX: 30565 X: 42211 XI: 31279  
40060 40387 XII: 30310 30822 30828 30863 XIII: 30233 30295 30333 30579  
31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30555 32886 XVI: 30423 32597

- αυτ[?]: VI: 20035
- αυτον: →G<sub>mat.1.24</sub>
- αυτωι: →D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> || X: 30067 XI: 30124 30700 XII: 30517 31455
- either missing or lacuna: XIV: 31534

12. ο] (90/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub> →C<sub>mat.1.24</sub>  
→D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub> || IV: 20001 20003 VI: 20035  
IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40387 XII: 30310  
30517 30822 30863 XIII: 30233 30295 30333 30579 31446 31780  
32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886 XVI: 30423 32597

- either missing or lacuna: →F<sub>mat.1.24</sub> || XII: 30828 31455

13. αγγελος] (94/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub>  
→C<sub>mat.1.24</sub> →D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub>  
|| IV: 20001 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700  
31279 40060 40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233  
30295 30333 30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555  
32886 XVI: 30423 32597

14. κυριου] (94/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub>  
→C<sub>mat.1.24</sub> →D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub>  
|| IV: 20001 20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700  
31279 40060 40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233  
30295 30333 30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555  
32886 XVI: 30423 32597

15. και] (94/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub> →C<sub>mat.1.24</sub>  
→D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub> || IV: 20001  
20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060  
40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333  
30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886 XVI:  
30423 32597

16. παρελαβεν] (21/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →C<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> ||  
IV: 20001 20003 X: 30067 42211 XI: 30124 40060 XIII: 30233 31780

- [?]αβ[?]: XIII: 30333
- [?]ρελαβε: XIV: 31093
- πα[?]λαβεν: VI: 20035
- παρελα[?]: XIII: 30579
- παρελαβε: →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub> →D<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub>  
→G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub> || IX: 30565 XI: 31279 40387 XII: 30310  
30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30295 31446 32831 40547 XIV:  
31534 XV: 30555 32886 XVI: 30423 32597
- παρελαβε[?]: XI: 30700

17. την] (90/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub> →C<sub>mat.1.24</sub>  
→D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub> || IV: 20001  
20003 VI: 20035 IX: 30565 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060

40387 XII: 30517 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30579 31446 31780  
32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886 XVI: 32597

- [?]ιαμ [?]ν: XIII: 30333
- μαριαμ την: XII: 30310 XVI: 30423
- μαριαν την: XII: 30822

18. γυναικα] (92/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub>  
→C<sub>mat.1.24</sub> →D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub>  
|| IV: 20003 VI: 20035 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31279 40060  
40387 XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333  
30579 31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886 XVI:  
30423 32597

- γυ[?]αικα: IX: 30565
- γυνεκα: IV: 20001

19. αυτου] (91/94) →unanimous<sub>mat.1.24</sub> →A<sub>mat.1.24</sub> →B<sub>mat.1.24</sub>  
→C<sub>mat.1.24</sub> →D<sub>mat.1.24</sub> →E<sub>mat.1.24</sub> →F<sub>mat.1.24</sub> →G<sub>mat.1.24</sub> →H<sub>mat.1.24</sub>  
|| IV: 20001 20003 IX: 30565 X: 30067 XI: 30124 30700 40060 40387  
XII: 30310 30517 30822 30828 30863 31455 XIII: 30233 30295 30333 30579  
31446 31780 32831 40547 XIV: 31093 31534 XV: 30555 32886 XVI: 30423  
32597

- [?]του: VI: 20035
- εαυτου: X: 42211
- του: XI: 31279



# Verse 1:25

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> ουκ<sup>2</sup> εγινωσκεν<sup>3</sup> αυτην<sup>4</sup> εως<sup>5</sup> ου<sup>6</sup> ετεκεν<sup>7</sup>  
τον<sup>8</sup> υιον<sup>9</sup> αυτης<sup>10</sup> τον<sup>11</sup> πρωτοτοκον<sup>12</sup> και<sup>13</sup>  
εκαλεσεν<sup>14</sup> το<sup>15</sup> ονομα<sup>16</sup> αυτου<sup>17</sup> ιησουν<sup>18</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	X: <a href="#">42211</a> XII: <a href="#">30310</a> <a href="#">30863</a> <a href="#">31190</a> <a href="#">31273</a> XIII: <a href="#">40547</a> XIV: <a href="#">30837</a> <a href="#">31534</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>49</sup>	9	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30059 <sup>c?</sup> 30124 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup> 30423 <sup>c?</sup> 30700 <sup>c?</sup> 31582 <sup>c?</sup> 32193 <sup>c?</sup> 32786 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>50</sup>	98	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>49</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>50</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (106) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ουκ	IV
εγινωσκεν	IV
αυτην	IV
εως	IV
ου	IV
ετεκεν	IV
τον	V
υιον	IV
αυτης	V
τον	V
πρωτοτοκον	V
και	IV
εκαλεσεν	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ονομα	IV
αυτου	IV
ιησουν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 71 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.1.25</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (8): VI: 20042 IX: 20017 20041 40563 40844 X: 30067 XI: 30124 30709
- →**A<sub>mat.1.25</sub>** group, attesting to και ουκ εγινωσκεν αυτην εως ου ετεκε τον υιον αυτης τον πρωτοτοκον και εκαλεσε το ονομα αυτου ιησουν (43): IX: 30892 X: 31110 40770 XI: 30150 30230 31194 31279 40773 XII: 30038 30157 30191 30346 30509 30517 30822 30983 31455 31528 40211 XIII: 30004 30118 30184 30544 31047 31289 31446 31502 31689 32676 32831 XIV: 30016 30035 30738 31093 31661 XV: 30205 30954 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow B_{\text{mat.1.25}}$  group, attesting to και ουκ εγινωσκεν αυτην εως ου ετεκεν τον υιον αυτης τον πρωτοτοκον και εκαλεσε το ονομα αυτου ιησουν (13): X: 32193 XI: 30348 31579 XII: 30543 30826 XIII: 30233 30295 32680 32726 XIV: 30842 XV: 30555 XVI: 30061 32597
- $\rightarrow C_{\text{mat.1.25}}$  group, attesting to και ουκ εγινωσκεν αυτην εως ου ετεκεν υιον και εκαλεσεν το ονομα αυτου ιησουν (3): IV: 20001 X: 31582 XII: 30001
- $\rightarrow D_{\text{mat.1.25}}$  group, attesting to και ουκ εγινωσκεν αυτην εως ου ετεκεν υιον και εκαλεσε το ονομα αυτου ιησουν (2): XI: 30788 31192
- $\rightarrow E_{\text{mat.1.25}}$  group, attesting to και ουκ εγινωσκεν αυτην εως ου ετεκε τον υιον αυτης τον πρωτοτοκον και εκαλεσε το ονομα αυτου ιησουν (2): XIII: 30792 XIV: 30740

## Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (96/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.25}} \rightarrow B_{\text{mat.1.25}} \rightarrow C_{\text{mat.1.25}} \rightarrow D_{\text{mat.1.25}} \rightarrow E_{\text{mat.1.25}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423
  - [?]: X: 31421 XII: 30930
2.  $\omicron\upsilon\kappa$ ] (94/98)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.1.25}} \rightarrow B_{\text{mat.1.25}} \rightarrow C_{\text{mat.1.25}} \rightarrow D_{\text{mat.1.25}} \rightarrow E_{\text{mat.1.25}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 XIII: 30059 30273 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30723 XVI: 30423
  - [?]: X: 31421 XII: 30930
  - [?]υκ: XV: 30130
  - ο[?]κ: XIII: 30333

3.  $\epsilon\gamma\iota\nu\omega\sigma\kappa\epsilon\nu]$  (88/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.25}$   $\rightarrow B_{mat.1.25}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.25}$   $\rightarrow D_{mat.1.25}$   $\rightarrow E_{mat.1.25}$   $\parallel$  V: 20032 X: 31421 XI: 30700 XII:  
30163 30828 XIII: 30273 30333 30579 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574  
32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- [?]: XII: 30930
- $\alpha\iota\gamma\eta\nu\sigma\kappa\epsilon\nu$ : XI: 40387
- $\alpha\iota\gamma\iota\nu\sigma\kappa\epsilon\nu$ : XI: 40060
- $\alpha\iota\gamma\iota\nu\omega\sigma\kappa\epsilon\nu$ : XIII: 30895
- $\epsilon\text{---}\gamma\iota\nu\omega\sigma\kappa\epsilon\nu$ : XIII: 30059
- $\epsilon\gamma\epsilon\iota\nu\omega\sigma\kappa\epsilon\nu$ : IV: 20003
- $\epsilon\gamma\iota\nu\omega\sigma$ [?]: VI: 20035
- $\epsilon\gamma\iota\nu\omega\sigma\kappa\epsilon$ [?]: IX: 30565
- $\epsilon\gamma\iota\nu\omega$ : V: 20005 XII: 30279

4.  $\alpha\upsilon\tau\eta\nu]$  (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.25}$   $\rightarrow B_{mat.1.25}$   
 $\rightarrow C_{mat.1.25}$   $\rightarrow D_{mat.1.25}$   $\rightarrow E_{mat.1.25}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032  
VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279  
30828 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043  
31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- [?]την: XII: 30930

5.  $\epsilon\omega\varsigma]$  (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.25}$   $\rightarrow B_{mat.1.25}$   $\rightarrow C_{mat.1.25}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.25}$   $\rightarrow E_{mat.1.25}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565  
X: 31421 XI: 30700 40060 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059 30273  
30333 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30130 30723  
XVI: 30423

- $\alpha\iota\omega\varsigma$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

6.  $\omicron\upsilon]$  (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{mat.1.25}$   $\rightarrow B_{mat.1.25}$   $\rightarrow C_{mat.1.25}$   
 $\rightarrow D_{mat.1.25}$   $\rightarrow E_{mat.1.25}$   $\parallel$  V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421  
XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059 30273  
30333 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30130 30723  
XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: IV: 20003 XIII: 30579

7.  $\epsilon\tau\epsilon\kappa\epsilon\nu$ ] (35/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 30565 XI: 40387 XII:  
 30163 30828 XIII: 30059 31780

- [?]: X: 31421 XIII: 30579
- $\epsilon\tau\alpha\iota\kappa\epsilon\nu$ : XI: 40060
- $\epsilon\tau\epsilon\kappa$ —: XVI: 30423
- $\epsilon\tau\epsilon\kappa$ [?]: VI: 20035
- $\epsilon\tau\epsilon\kappa\epsilon$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub> || XII: 30930 XIII: 30273 30333  
 30895 31604 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30130 30723
- $\epsilon\tau\epsilon\kappa\epsilon$ [?]: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

8.  $\tau\omicron\nu$ ] (85/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  
 || V: 20005 20032 IX: 30565 XI: 30700 40060 40387 XII: 30828 30930  
 XIII: 30059 30273 30333 30895 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV:  
 30130 XVI: 30423

- [?]: X: 31421
- [?]  $\epsilon\tau\epsilon\kappa\epsilon\nu \tau\omicron\nu$ : XIII: 30579
- [?]ν: XII: 30163
- $\epsilon\tau\epsilon\kappa\epsilon\nu \tau\omicron\nu$ : XII: 30279
- $\tau\omicron$ : XIII: 31604
- $\tau\omicron\nu \upsilon\iota\omicron\nu \alpha\upsilon\tau\eta\varsigma \tau\omicron\nu \pi\rho\omega\tau\omicron\tau\omicron\chi\omicron\nu \tau\omicron\nu$ : XV: 30723
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub> || IV: 20003 VI:  
 20035

9.  $\upsilon\iota\omicron\nu$ ] (98/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub> || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565  
 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059  
 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV:  
 30130 30723 XVI: 30423

10.  $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma$ ] (90/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  
 || V: 20005 20032 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163

30828 30930 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209  
31043 31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- αὐτοῦ: XII: 30279
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.25}} \rightarrow D_{\text{mat.1.25}} \parallel$  IV: 20003 VI: 20035

11. **τον]** (90/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.25}} \rightarrow B_{\text{mat.1.25}} \rightarrow E_{\text{mat.1.25}}$   
 $\parallel$  V: 20005 20032 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163  
30279 30930 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209  
31043 31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- το: XII: 30828
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.25}} \rightarrow D_{\text{mat.1.25}} \parallel$  IV: 20003 VI: 20035

12. **πρωτοτοκον]** (84/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.25}} \rightarrow B_{\text{mat.1.25}} \parallel$   
V: 20005 20032 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40387 XII: 30163 30279  
30828 XIII: 30059 30273 30333 30895 31604 XIV: 30209 31574 32786 XV:  
30130 30723 XVI: 30423

- [?]τοτοκον: XII: 30930
- πρωτοτοκον:  $\rightarrow E_{\text{mat.1.25}} \parallel$  XIII: 31780
- πρωτοτοκων: XI: 40060
- πρωτοκον: XIV: 31043
- πρωτοτο[?]: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.1.25}} \rightarrow D_{\text{mat.1.25}} \parallel$  IV: 20003 VI: 20035

13. **και]** (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.1.25}} \rightarrow B_{\text{mat.1.25}} \rightarrow C_{\text{mat.1.25}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.1.25}} \rightarrow E_{\text{mat.1.25}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565  
X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059  
30273 30333 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 32786 XV: 30130 30723  
XVI: 30423

- [?]: XIII: 30579 XIV: 31574



14.  $\epsilon\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\epsilon\nu]$  (18/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20035 XI: 40060 XII: 30163 30279 XIV: 32786

- $[?]\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\epsilon\nu$ : XIII: 30579
- $[?]\sigma\epsilon$ : X: 31421
- $\epsilon\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma[?]\nu$ : V: 20032
- $\epsilon\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\alpha\iota$ : XIII: 30273
- $\epsilon\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  $\parallel$  IX: 30565 XI: 40387 XII: 30828 30930 XIII: 30059 30333 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 XV: 30130 30723 XVI: 30423
- $\epsilon\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\epsilon[?]$ : XI: 30700

15.  $\tau\omicron]$  (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40387 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- $\tau[?]$ : VI: 20035
- $\tau\omega$ : XI: 40060

16.  $\omicron\nu\omicron\mu\alpha]$  (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 31043 31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- $\omicron\nu[?]\mu\alpha$ : XIV: 30209

17.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$  (98/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279 30828 30930 XIII: 30059 30273 30333 30579 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043 31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

18.  $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon\nu]$  (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.1.25</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.1.25</sub>  $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032

VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 XI: 30700 40060 40387 XII: 30163 30279  
30828 30930 XIII: 30059 30273 30333 30895 31604 31780 XIV: 30209 31043  
31574 32786 XV: 30130 30723 XVI: 30423

- υλον: XIII: 30579